1893 - 1963
70-ий РІК ВИДАННЯ
І СЛУЖБИ СВОЄМУ
НАРОДОВІ ТА ПРАВДІ

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda", 81-83 Grand St. Jersey City 3, N. J.
HEnderson 4-0237
HEnderson 4-0807
УНСоюз: HEnderson 5-8740
Тел. з Ню Йорку:
BArcly 7-4125
УНСоюз: BArcly 7-5337

РІК LXX. Ч. 241. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, СУБОТА, 21-го ГРУДНЯ 1963 | 10 ЦЕНТІВ — 10 CENTS | JERSEY CITY and NEW YORK, SATURDAY, DECEMBER 21, 1963 No. 241. VOL. LXX.

КОНГРЕС ПОСПІШАЄ В ПРАЦІ ПЕРЕД ЗАКІНЧЕННЯМ СЕСІЇ

СЕНАТ ПРИЗНАВ НА ДОПОМОГУ ЗАКОРДОНОВІ МАЙЖЕ $3.3 БІЛЬЙОНА

Вашингтон. — 20-го грудня 88-ий Конгрес поспішав в праці, бо того ж дня плянував закінчити цьогорічну сесію та почати різдвяні вакації. Найважнішою справою була висота закордонної допомоги, бо обидві Палати ухвалили різні суми на цю ціль і спільна конференція складена з сенаторів і конгресменів мала в п'ятницю 20-го грудня узгіднити суму, яку можна б було видати на допомогу закордонним країнам в цьому фінансовому році, що почався 1-го липня 1963-го року. Спільна конференція мала вирішити також справу федеральних гарантій за продану до комуністичних держав пшеницю та інше збіжжя. Сенат 19 грудня призначив на закордонну допомогу суму — $3 272 500 000. Зробив це більшістю 60 до 25 голосів. Палата схвалила на цю саму ціль тільки — $2 800 000 000. Сподівана завзята боротьба на спільній конференції за висоту закордонної допомоги. Палата приєднала до закону про закордонну допомогу ще й заборону урядові давати гарантії за продане збіжжя до комуністичних країн, бо тоді домагаються ті приватні експортові фірми, які мають вивозити пшеницю до СССР та до інших комуністичних держав. Уряд президента Джансона є проти цієї заборони, бо вона унеможливлює продаж пшениці СССР. Сенат скасував цю заборону, і спільна конференція має вирішити цю справу. Сенат поспішив дня і вислав свої ухвали до Палати ще в четвер у вечері, але там не поспішали, і вирішили відкласти цю проблему до п'ятниці 20-го грудня. Можливо, що справу цю не вирішать перед відходом на різдвяні вакації, які мали б початися вже 20-го грудня вве чері, і висоту закордонної допомоги вирішуватимуть аж і січні 1964-го року. Голова палатних членів на конференції конгресмен із Луізіяни Ото Пессмен є ворогом допомоги закордонні, тому не знати чи спільна конференція вирішить, корисно для уряду проблему висоти закордонно допомоги. Президент Джансон заявив, що зменшення Палаті сума закордонної допомоги до $2 800 000 000 поставило б уряд ЗДА в критичне положення, бо він не міг би використати своєї провідної ролі в світі. Президент Л. Б. Джансон в окремому листі запевняв Сенат, що ним очолюваний уряд дбає про інтереси ЗДА навіть і тоді, коли плянує продавати пшеницю СССР та іншим комуністичним державам.



СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКА НАРАДА В БІЛОМУ ДОМІ

Президент Линдон Б. Джансон (з правого боку) і секретар рільництва Орвін Фріман під час наради в сільськогосподарських справах, яка відбулася в Білому Домі з участю представників Крайової Спілки Фармерів та інших установ. На конференції обговорювано актуальні для сільськогосподарської політики уряду проблеми, зокрема справу харчових надвишок.

Захід приготовляє нові пропозиції на конференцію роззброєння

Женева. — 21 січня 1964 року відновиться у Женеві 17-членна конференція роззброєння, яка формально є Підкомісією Об'єднаних Націй для справ роззброєння. 18-ий член — Франція — бойкотувала досі й бойкотуватиме надалі ту конференцію, вважаючи, що це зайва втрата часу й енергії. Одначе ЗДА і Британія нараджуються тепер над своєю дальшою позицією на тій конференції. Формально на денному порядку Женевської конференції роззброєння стоять два, совєтський і західний проєкти „генерального і тотального" роззброєння. Совєтський проєкт утопійний, бо хоче вже у першій стадії роззброєння знищення всієї атомової зброї, скасування закордонних баз і т. д. ЗДА й Британія приготовляють внесення, щоб у першій стадії триступневого роззброєння зменшити військові бюджети на 10%. Раніше вони пропонували були таке зменшення на 30%, але без уваги на висоту відсотків кожний такий проєкт не реальний, бо він сполучений з вимогою ствердження переведеної редукції міжнародною комісією, а Москва вперто відмовляється від усякої міжнародної контролі в будь якій справі.

Камбоджа не виявляє бажання замиритись з Америкою

Пном Пенг. — Голова маленької південно - азійської держави Камбоджі, князь Нородом Шіганук, поводиться далі у відношенні до З'єдинених Держав арогантсько, поставивши образливі для Америки передумови для переведення дипломатичних розмов на тему з'ясування розбіжностей між двома державами та направлення відносин між ними взаємин. У розмові відликаного з Вашингтону амбасадора Камбоджі Нонґ Кімні, який був прикро заскочений радикальними поступками назваового вірного свого зверхника, та який все ще перебуває у Вашингтоні, з заступником державного секретаря Авереллом Гарриманом, виринула думка, щоб у посередницькій місії виїхав да Камбоджі „приватно" — колишній державний секретар Дін Ачесон, який успішно заступав був Камбоджу в її процесі перед Міжнародним Трибуналом за одну велику пагоду, да якої мав претенсії Сіям. Але Нородом Шіганук заявив, що Дін Ачесон може приїхати до Пном Пенгу тільки тоді, коли раніше заступник амбасадора ЗДА в Об'єднаних Націях Чарльз Йост перепросить Камбоджу за свій вислів, що радіоповідомлення в Камбоджі про смерть президента Кеннеді були „варварське", коли у зв'язку з цією самою справою перепросить Камбоджу американський амбасадор Филіпп Спруз і коли ЗДА припинять діяння підривної радіостанції політичних еміґрантів з Камбоджі. Поставлення таких передумов збоку Камбоджі перекреслює заходи щодо направлення відносин між ЗДА і Камбоджею.

РОБЕРТ МЕКНАМАРА НАРАДЖУВАВСЯ НАД СИТУАЦІЄЮ У В'ЄТНАМІ

Сайгон. — Секретар оборони Роберт МекНамара прилетів в четвер 19 грудня з Парижу, безпосередньо після конференції Ради НАТО, в якій він брав участь, до столиці Південного В'єтнаму і перевів там дводенні наради над поважною тамошньою військово-політичною ситуацією. Разом з секретарем оборони прибули його асистент для справ міжнародної безпеки Вільям Банди і асистент для громадських зв'язків Артур Сильвестер. Без попереднього проголошення і поза офіційним церемоніялом прийняття прибули туди також голова Центральної Розвідчої Агенції Джон МекКон і американський амбасадор із сусіднього Ляосу — Леонард Унгер. Сусідній Ляос і Бірма є використовувані комуністами як „коридори", через які з комуністичного Північного В'єтнаму перекидається до Південного В'єтнаму зброя і всякі доставки для комуністичних партизанів та й вишколені партизанські відділи. Президент Джансон доручив МекНамарі полетіти на два дні до Південного В'єтнаму і переконатись там на місці про причини, чому в останньому часі значно погіршилась ситуація на воєнному фронті проти комуністичних партизанів, особливо в найгустіше заселеному і найбагатшому районі дельти ріки Меконг. Погіршення бойової ситуації у Південному В'єтнамі стоїть у суперечності з надіями, що їх покладено на зміни тамошнього режиму. Знавці відносин пояснюють це фактом, що нові військові правителі на чолі з ген. Дуонг Ван Мінгом та цивільним прем'єр Нгуєн Нгоґ То, хоч ближче й щиріше співпрацюють з американськими чинниками аніж убитий у державному перевороті 2 листопада ц. р. президент Нго Дінг Дієм, проте не виявляють потрібної енергії і рішучости ані в проводженні соціяльно - економічних реформ, що їх вони заповіли були, ані у веденні воєнних операцій проти комуністичних партизанів. Прибулих американських високих урядовців привітали на летовищі американський амбасадор Генрі Кебот Ладж, головний командант тамошнього американського війська ген. Пол Гаркінс і південно-в'єтнамський військовий міністер ген. Тран Ван Дон. Найдовші ділові наради велись в квартирі генерала Гаркінса, але МекНамара конферував теж з названими вгорі південно-в'єтнамськими прем'єром і головою військової Революційної Ради. Всі ці наради були тайні. Приїзд секретаря оборони й інших високих американських урядовців був інтерпретований в південно - в'єтнамських колах, як доказ, що не відповідають правді політичні плітки, нача бе б З'єдинені Держави задумували змінити свою становище в справі Південного В'єтнаму і прихилитись до становища французького президента де Голя, щоб шукати порозуміння з комуністами на платформі з'єднання Північного і Південного В'єтнаму та проголошення В'єтнаму невтральности, що її гарантовано б міжнародним договором. МекНамара запевнив південно - в'єтнамських лідерів, що ЗДА надалі зберігає давнє становище, що на першому пляні стоїть конечність добиття перемоги над комуністичними партизанами.

ЗДА жадатимуть позбавлення Совєтів голосу в ОН за неплачення внесків

Об'єднані Нації. — З'єдинені Держави наполягатимуть на застосування 19 статті чартеру Об'єднаних Націй у відношенні до Совєтського Союзу. Ця стаття каже, що членська держава, яка залягатиме з своїми дворічними членськими внесками до каси ОН, тратить право голосу. Совєтський Союз винен тепер до каси Об'єднаних Націй суму 36,984.97- дол. з титулу грошових зобов'язань на міжнародне військо ОН в Конго, і 15,683.166 дол. на таке ж військо ОН на кордоні Ізраїлю і Єгипту. Ця збірна сума перевищить на 1 січня 1964 року дворічні членські внески СССР і тим самим 19 стаття чартеру ОН стосується вже й Совєтів. Проте Совєти заявили, що вони не платитимуть на ніякі дії Об'єднаних Націй, які є „нелеґальні", підтягаючи туди й місії ОН на Середньому Сході та в Конго. Одначе Міжнародний Трибунал вирішив був, що членські держави обов'язані вплачувати на все, що рішає Генеральна Асамблея. Американський амбасадор Адлей Стівенсон заявив, що злеґковаження одного пункту чартеру Об'єднаних Націй невідхильно доведе до позбавлення тієї установи правних підстав, тому він наполягатиме, щоб статтю 19 чартеру застосувати до Совєтського Союзу. Практично ця справа стане актуальна щойно у вересні 1964 року, коли зійдеться наступна сесія Генеральної Асамблеї ОН. Гадають, що Совєти „надумаються" до того часу та, може, не захочуть провокувати дебат над цією справою і доведення її до голосування на Генеральній Асамблеї.

ПРЕЗИДЕНТ ВИГОЛОСИТЬ ЗВЕРНЕННЯ ПРО СТАН УНІЇ 8-го СІЧНЯ 1964 р.

Вашингтон. — Демократичні конгресові провідники повідомили, що президент Л. Б. Джансон виголосить своє перше звернення Про Стан Унії в дні 8-го січня 1964-го року. Конгрес закінчить свою працю при кінці цього тижня, а друга його сесія почнеться аж 7-го січня 1964-го року. Президент виголосить своє звернення Про Стан Унії особисто.

Ваґнер відмовляється від кандидатури на віце-президента

Ню Йорк. — Посадник Роберт Ваґнер просить своїх політичних приятелів, щоб не натискали на нього в тому напрямку, щоб він в найближчому році кандидував на пост віце - президента або на становище сенатора ЗДА, яке тепер займає сенатор Кеннет Б. Кітінґ. Ваґнер запрошений на конференцію до президента Джансона в Білому Домі на 11-ту годину перед полуднем 20-го грудня, і тому знов появилися чутки про його кандидатуру на віце - президента. Вперше з'явилася вістка про список Джансон - Ваґнер тоді, коли президент Л. Джансон запросив був нюйоркського посадника до своєї ложі в Палаті Репрезентантів під час того, як Президент виголошував звернення до обидвох Палат. В ложі сиділа п-і Джансон та ще три інші політики, яких не можна б уважати за претендентів на пост віце - президента. Сам посадник Ваґнер заявляє своїм приятелям, що вороги хотіли б позбутися його з Ню Йорку, щоб легше тоді могли опанувати адміністрацію цього міста. Публічно Ваґнер не складає жадної політичної заяви, бо він зважає на те, щоб під час місячної жалоби не виголошувати політичних виборчих заяв. Політичні впливи Ваґнера зросли після смерти сенатора Герберта Г. Ліменa та пані Ф. Д. Рузвелт. Каденція Ваґнера кінчиться аж в 1965-му році. Він тоді закінчить третю каденцію на пості посадника.

Парашутисти спадали майже 8 миль, не відчиняючи парашутів

Вашингтон. — Американська 13-членна дружина парашутистів побила рекорд совєтських парашутистів, бо вона спадала з літака майже 8 миль (41,000 стп), не відкриваючи своїх парашутів. Американські парашутисти були на літаку на висоті 43,500 миль над Ель Сентро в Каліфорнії, і відчинили парашути аж тоді, коли були віддалені від землі тільки на 2,500 стп. Вони спадали без відкритих парашутів впродовж трьох минут і 20 секунд. Коли вони вискочили з літака, то температура виносила 67 ступнів нижче зера. Вони спустилися на землю пересічно 200 ярдів від запланованого місця. Перший вискочили з літака капітан Джан Ґаррінт і комендант дружини майор Джеймс А. Говелл. Совєтські парашутисти встановили були в 1961-му році рекорд спадування без відкритого парашута на 36,650 стіп.

Закінчилась сесія Верховного Совєта — Брежньов надалі головою

Москва. — В четвер 19-го грудня закінчились чотириденні наради Верховного Совєта СССР, при чому головою його Президії, отож ніби„ президентом Совєтського Союзу", залишився надалі 57-літній Леонід Брежньов, зберігаючи водночас становище одного з секретарів Компартії. Західні коментатори вбачають у цьому скріплення позиції Брежньєва, як потенціяльного наступника Хрущова на становищі прем'єра і першого партійного секретаря. Взагалі не переведено ніяких поважніших персональних змін у большевицькій біюркратичній верхівці і залишено також в Президії Верховного Совєта та в партійному Секретаріяті передбачені раніше наступника Хрущова Фрола Козлова, який частинно спаралізований. Сесія Верховного Совєту майже в цілості була присвячена господарським справам, формально — затвердженню нового бюджету СССР. Про людське око скресленo з нього 600 мільйонів рб., себто 660 мільйонів дол., але ніхто не знає, скільки в дійсності з цього зменшенні видатків на збройні сили блефу, а скільки правди. Говорилось теж про „ударну кампанію" в продукції штучних добрив, при чому на хемічний промисел, що працює над добривами, перекинено ближчі невиявлені суми з інших бюджетових ділянок. Видно, що сталося також коштом програми будови мешкальних домів, бо представники Казахстану і Вірменії скаржились на гостру мешкальну кризу в їх обширах.

Британія вимагає від членів НАТО припинення збройних достав Індонезії

Лондон. — Британський уряд звернувся до всіх своїх союзників з Атлантійського Союзу (НАТО), щоб вони не постачали зброї Індонезії, бо ця зброя може бути вжита проти неї, Британії, з уваги на кампанію Індонезії проти Маляйзії, яка користується збройною протекцією Британії. Індонезія, орудуючи демагогічним аргументом, наче б новостворена держава Маляйзія була „параваном для британського імперіялізму", активно висилає своє військо і зброю для ведення партизанської війни у північному Борнео, що приступило до Маляйзії, зірвала дипломатичні й торговельні зв'язки з Маляйзією і мобілізує проти неї фронт, підтримуваний особливо енергійно комуністичним Китаєм. Таким чином грізна ситуація на півдні Азії поширилась від Південного В'єтнаму почерез Ляос і протизахідню Камбоджу до атакованої Маляйзії. На цю грізну ситуацію вказувано і на Раді НАТО, що відбулася в двох перших днях цього тижня. Британія переробила роботу над встановленням в Індонезії радарної сіті. ЗДА, припинили тому свої військові доставки, але не припинили економічної допомоги Індонезії.

КРІМ НЮ ЙОРКУ, ТАКОЖ ГРОМАДИ В КЛІВЛЕНДІ, ПИТСБУРҐУ І ДІТРОЙТІ ВЖЕ ПОЧАЛИ ПІДГОТОВУ ДО ВІДЗНАЧЕННЯ 70-РІЧЧЯ УНСОЮЗУ

Як уже інформовано, Українська Громада метрополії Ню Йорку - Ню Джерзі відзначить 70-річчя Українського Народного Союзу концертом-прем'єрою опери Павла Печеніги Углицького в великій залі репрезентативної Карнеґі Голл в Ню Йорку в той сам день, в якому засновано Український Народний Союз 70 років тому, 22-го лютого. Опера буде поставлена в супроводі повної симфонічної оркестри, хору „Думка" та балету під проводом Вадима Сулими та під загальним музичним керівництвом і диригентурою Івана Задорожного. Поодинокі ролі в цій опері співатимуть такі відомі наші оперові співаки, як: Марія Лисогір, Марта Кобрин - Кокольська, Ганна Шерей, Марія Боднар, Лев Рейнарович, Іван Гош, М. Рибіцький, Іван Самокишин, А. Добрянський, І. Замятий, Е. Камінський та інші. Рівночасно з Ню Йорком і Ню Джерзі, до відповідного відзначення 70-річчя УНСоюзу приготовляється і багато інших наших громад у ЗДА і Канаді, між ними громади Клівленду, Питсбурґу і Дітройту. Найскоріше відзначить 70-річчя УНСоюзу Громада в Питсбурґу, приготовляючи з цієї нагоди ювілейний бенкет, що має відбутися в готелі Рузвелта вже 15-го лютого. Клівленд і Дітройт матимуть ювілейні імпрези в той сам день, в неділю 23-го лютого 1964. В суботу, 7-го грудня 1963, в цій справі відбулися в Дітройті наради Окружного Комітету Відділів УНСоюзу з участю представників, секретарів та делегатів відділів: 20, 75, 94, 146, 174, 175, 183, 292, 504 (з Ліммінгтону в Канаді) та 506 (з Емсбургу в Канаді). Нарадою — як інформує п. В. П. — відкрив і ними проводив голова Окружного Комітету Володимир Дідик, секретарював Андрій Тріш. Після загального з'ясування значення УНС для свого членства та творчої праці для української спільноти взагалі, обмірковано та вирішено цілий ряд справ, пов'язаних з 70-річчям УНСоюзу та його відзначенням. Виходячи з заложення, що УНС вкладає свою працю в розбудову різних секторів зорганізованого українського суспільства в Америці безпосередньо, а також для українських

(Закінчення на стор. 3-ій)

Число нефармерських затруднених в листопаді становило 58,304,000

Вашингтон. — Департамент Праці повідомляє, що число нефармерських затруднених в листопаді ц. р. становило 58,304,000 і було на 100,000 менше від числа затруднених в жовтні ц. р. В порівнянні із тим самим місяцем в минулому році число затруднених збільшилося на 1,476,000, але аж 77 відсотків із цього збільшення припадає на тих робітників, які виконували різні праці, а не збільшували продукцію товарів. — Число годин праці в промислі виносило 40.6. В автомобільній промисловості число годин праці понад норму становило 6.4, в інших промислах пересічно 3 години. Пересічний тижневий заробіток фабричного робітника становив рекорд — $101.09, на 56 центів більше як й жовтні ц. р.

Об'єднання „Слово" влаштовує в Ню Йорку письменницьку зустріч-нараду

Ню Йорк. — Президія Об'єднання Українських Письменників „Слово" влаштовує також і в цьому році, як і минулими роками, письменницьку нараду письменників і їх зустріч з громадянством. Річна нарада письменників відбудеться в суботу 28 грудня ц. р. в залях Українського Інституту Америки у Ню Йорку від год. 12 вполудне і її темою будуть справи підготови до чергового з'їзду українських письменників у вільному світі і видання другого збірника „Слово". Друга частина зустрічі — дискусійна і творча зустріч — відбудеться цього дня о год. 6-ій веч. в цих же самих залях. У програмі зі другої частини: читання творів і їх обговорення, інформація про життя й активність українських письменників у вільному світі і на Україні. До участи в цій другій частині зустрічі президія „Слова" запрошує письменників, їхні родини і приятелів.

Заарештований совєтський шпигун „Болч" є в дійсності Александром Соколовим

Бруклин, Н. Й. — Федеральний Суд повідомив, що заарештований ще в липні ц. р. совєтський шпигун, який мав документи Роберта Болча, в дійсності є Александром Соколовим, уродженцем міста Тіфлісу, СССР. Разом із ним заарештовано і Джойс Енн Гарбер Болч, яку тепер додатково називають ще й Бертою Розалісю Джексон, хоч і досі не є відомо, яке її правдиве прізвище. Після заарештування „подружжя Болч" в дні 2-го липня 1963, виявилося, що Роберт Болч — це римокатолицький священик в Амстердамі, Н. Й., а Джойс Енн Гарбер — це пані Роберт Сескін — домашня господиня в Норвіку, Конектікат. Заарештовані шпигуни старалися дістати інформації про військові інсталяції ЗДА. Крім шпигунства вони мають відповідати і за фальшиві пашпорти, які вони мали.

Українська громада в Арґентині вітає Галину Андреадіс з її концертом в Ню Йорку

Джерзі Сіті. — У зв'язку з концертом української співачки Галини Минаєв - Андреадіс, що відбудеться в суботу 21-го грудня ц. р., о год. 8.30 веч. у відомій залі Карнеґі Голл, Українська Центральна Репрезентація в Арґентині надіслали нашій співачці окремого листа з вітаннями і побажаннями успіхів такого змісту: „Довідавшись з української преси про перший на терені ЗДА вокальний концерт артистки Галини Минаєв - Андреадіс, пересилаємо через редакцію щоденника „Свобода" нашій улюбленій солістці щирі побажання щонайкращих успіхів у її концерті. При цьому зазначуємо, що всі ми — і Українська Центральна Репрезентація і вся українська громада в Арґентині не забули і не забуваємо про нашу таланoвиту співачку, яка в післявоєнні роки була прикрасою всіх наших академій і концертів, що відбувалися в найбільше репрезентативних залях і театрах Буенос Айресу, Ля Плята і Кордоби і яскі виступи давали не тільки духову насолоду присутнім, але й були виявом високої мистецької культури. — За УЦП в Арґентині — д-р Василь Іваницький — голова, Михайло Самоверський — секретар".

В АМЕРИЦІ

● **Президент Джансон** в Ню Йорку запросив знайому жінку негритянку пані Д'Джеріс Вотсон, щоб із ним їхала разом в авті з летовища Айделвайд до будинку Об'єднаних Націй. Пані Вотсон була на летовищі, щоб привітати Президента, який просив її до спільної їзди. Пані Вотсон їхала в одному ряді з посадником Ваґнером, а в задньому ряді їхали Президент, пані Ваґнер і пані Джансон.

● **Астрономічна зима** настане офіційно аж в неділю 22-го грудня о год. 9:02 перед полуднем на Північній півкулі, бо тоді сонце стоятиме прямовісно над рівнобіжником Рака в Південній півкулі. На Північній півкулі буде тоді перший астрономічний день зими та найкоротший день, хоч в дійсності зима тут вже є кілька днів, і морози в деяких стейтах ЗДА вже доходили до нижче зера, а снігів декуди є десятки цалів.

● **Президент Джансон** вирішив поробити заходи, щоб тризірковий віце - адмірал Гаймен Дж. Ріковер міг залишитися в активній службі і після примусового віку, в якому він мав би перейти на пенсію. Цей вік — це скінчені 64 роки.

● **Два** протестантські священики відвідали вдову по вбитому вбивнику президента Кеннеді 22-річну Марину Освалд та повідомили її про висилку одежі та забавок для її двоїх дітей: дворічної Джуни та двомісячної Рахелі. Досі вплинули пожертви для вдови по Освалдові в сумі дол. 12,000.

У СВІТІ

● **Світова Організація Здоров'я**, одна з Аґенцій Об'єднаних Націй з осідком в Женеві, ствердила, що від 50-х років цього сторіччя смертність жінок при породах зменшилась в 12-х країнах світу на 50 відсотків. До тих країн належить також Америка, але на першому місці стоїть Швеція, де в минулому році на 100.000 породів було тільки 37 смертних випадків.

● **Д-р Гайнріх фон Брентано** післявоєнний західньо - німецький міністер закордонних справ та після резиґнації в 1961 році, лідер керівної Християнсько-демократичної партії в Бундестаґу, поважно недужий. Два тижні тому він перешов операцію горла, але в шпиталі дістав бронхіяльну астму. Фон Брентано відомий у Вашинґтоні, куди кількакратно приїздив на важливі конференції.

● **Посадник французького міста Марсей**, соціял-демократ Гастон Дефер, який став популярним у Франції, як людина чесна, енерґійна і добрий адміністратор, заявив, що кандидуватиме в січні 1966 року на президента Франції — проти теперішнього президента Шарля де Голя. Соціялістична партія заявила, що мусить спершу рішити, чи взагалі варта висувати якусь власну кандидатуру у тих виборах.

● **Генеральний Секретаріят Об'єднаних Націй** матиме по кінець цього року незаплачених рахунків на суму 172,700.000 дол., а в касі має на покриття цієї суми тільки 38,500.000. Таким чином забракне „дрібничка" 134 мільйони дол. Як завжди в таких випадках, керівники ОН сподіваються допомоги збоку — З'єдинених Держав.

СВОБОДА SVOBODA
український щоденник — UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc., 81-83 Grand St., Jersey City, N.J.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year $12.00; six months $6.25; three months $3.25.—Jersey City & Foreign Rates: One year $14.00; six months $7.50; three months $4.00. For UNA members monthly 65¢

Передплата: На рік — $12.00; на пів року $6.25; на три місяці $3.25. — В Джерзі Сіті і закордоном: — На рік $14.00; на пів року $7.50; на три місяці $4.00. — Для членів У. Н. Союзу, чоловіків і жінок — 65 центів місячно. — За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Статті і дописи, підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі виправляти і скорочувати надіслані матеріяли. Незамовлені матеріяли повертається тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг долучивши заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою. — За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N.J.

Переходовий час

На своїй другій пресовій конференції з минулої середи 18-го грудня цього року, президент Линдон Б. Джансон поклав головний натиск на економічні проблеми Америки, відсунувши справи закордонної політики, так би мовити, на задній плян. Досить вказати, що на 17 запитів і відповідей на тій конференції тільки одна точка стосувалась міжнародної ситуації: можливости зустрічі Президента з Нікітою Хрущовим. Джансон зайняв те саме становище, що його займали були Д. Д. Айзенгавер і Джан Ф. Кеннеді: він готов у кожному часі і в кожному місці зустрітися з Хрущовим, при умові, що наперед буде відомо, що така зустріч принесе якусь конкретну користь. При цій нагоді Президент склав ще раз мирову заяву: „Моїм числом першим щодо важливости справ, моїм числом першим щодо цілей, числом першим щодо амбіцій є старатися створити таке лідерство цісї країни з широким поглядом, толеранцією, силою та терпеливістю, яке переконало б решту світу, що ми не претендуємо на ніяку чужу територію, не шукаємо ніяких сателітів, що ми хочемо жити в мирі й добробуті, і хочемо, щоб наші люди скрізь були здібні робити те саме".

Зрештою, Президент говорив про справи бюджету, безробіття, податкового законопроєкту, боротьби проти нужди, про економічну допомогу Латинській Америці, великий зріст американської економіки, який проявляється у сумі понад $600 000 000 000 крайового прибутку й продукції. Все це справи господарського характеру. Зокрема, Президент підкреслив, що він вестиме політику бюджетових ощадностей і водночас прикладатиме найбільшу вагу до зменшення безробіття і боротьби проти бідности. Однак, ні в одній із цих справ він не висловився ближче. Він заявив, що невідомо, чи найближчий бюджет буде нижчий за суму $100 000 000 000, а щодо безробіття, то тільки загальниково признав, що в цій справі годі обмежитися тільки зменшенням прибуткового податку і надіями на ініціятиву приватного чинника. Велику вагу Президент прикладає до заходів Америки у справі посилення економіки латино - американських країн, і цю свою турботу підкреслив у призначенні свого довіреного дорадника Томаса Манна не тільки на свого спеціяльного асистента, але й на асистента державного секретаря для латино - американських справ.

Це зацікавлення президента Джонсона головно економічними справами З'єдинених Держав та всього американського континенту потверджує первісні заповіді коментаторів, що новий Уряд головну увагу звертатиме на внутрішньокрайові відносини та на підштовхування вперед бажаного Урядові законодавства. На це є дві причини: міжнародна ситуація, яка не вимагає від Америки негайного приймання далекосяжних рішень у будь-якій справі, і друга причина: вибори в 1964-му році, що їх Президент, як дальший демократичний кандидат, захоче напевно переводити під гаслом „миру і добробуту".

Отож нова пресова конференція Президента не принесла нічого нового й сенсаційного. Така „млява" ситуація триватиме до того часу, поки большевики, які тримають у своїх руках ініціятиву в міжнародних справах, не втнуть якоїсь нової штуки.

Расизм у Совєтському Союзі

Совєтська преса і радіо зчинила була несамовитий крик з приводу расових демонстрацій в Алабамі, Міссіссіпі та інших стейтах ЗДА, залюбки пише про окремі і засуджувані всією американською пресою акти терору супроти негритянського населення. Події в Алабамі совєтські газети називали „ганьбою 20-го сторіччя", розписуючись про „розгул" американського „расизму" і т. ін.

Тепер, коли з подібними обвинуваченнями на адресу червоної Москви, як „другої Алабами", виступила негритянська молодь в СССР, совєтська преса мовчить, не подаючи ані слова про влаштовану тією молоддю в Москві бурхливу демонстрацію, ані про факти расової дискримінації у відношенні до представників негритянських народів на терені СССР, які стали безпосередньою причиною цісї демонстрації.

Совєтські офіційні чинники категорично заперечували й заперечують будь-які вияви неприхильного ставлення в Совєтському Союзі до людей іншої раси. Проте, дійсність говорить про цілком протилежне. Москва була останнім часом вже багато разів тереном дискримінаційних виступів совєтської молоді й окремих совєтських громадян супроти людей інших рас — виступів, які свідчать про наявність глибоко закоріненої в масах московського народу ворожости до всіх чужоземців, особливо ж гострої до представників жовтої чи чорної раси.

Кульмінаційного вияву вороже ставлення до негрів, завербованих совєтською пропаґандою для студій в московських університетах, досягло в убивстві громадянина Гани Асаре-Аддо, довершене на шляху в Ховліно, за десять миль на північ від Москви. Тіло цього студента знайдено з ножовими ранами, і є докази на те, що він став жертвою нападу якогось совєтського „юнoші", роз'яреного бажанням Асаре-Аддо одружитися з російською дівчиною. Совєтська влада, замість ужити потрібних у таких випадках заходів для виявлення причинника цього убивства, придумала версію про те, що Асаре-Аддо був п'яний і замерз на дорозі. Ця безглузда і дискримінаційна у відношенні до вбитого студента видумка долляла оливи до вогню і 18-го грудня цього року стала приводом бурхливої демонстрації скликаних з різних університетських міст СССР африканських студентів. Такої демонстрації, як свідчать її очевидці, не бувало ще в Совєтському Союзі. Негритянські демонстранти прорвалися до воріт Кремлю із транспарентами з написами такого роду, як „Москва — це друга Алабама!"; „Африканцям треба вибирати між смертю і расовою дискримінацією"; „Москва — центр расової дискримінації!" і т. д. З цих транспарентів, несених під час демонстрації, яка збіглася в часі з нарадами Верховного Совєту в Кремлі, мешканці Москви мали вперше можливість дізнатися правду про дійсний стан із расовою проблемою на терені СССР.

Демонстрація муринських студентів у Москві викликала широкий відгомін у світі. Вона матиме, напевно, свої наслідки й у взаєминах СССР з Ганою й іншими країнами Африки та Азії. Сьогодні певне вже одне, а саме, що леґенда про Москву, як оборонця африканських та азійських народів проти расової дискримінації, розвіялась. Москва і в цьому показала своє справжнє обличчя — свою перфідність і забріханість.

Валерій Остапенко

ПРО ОДНУ „РЕГАБІЛІТАЦІЮ"

(2)

Тут може виникнути зауваження, що в таборах полонених все ж таки існували просовєтські настрої. Абсолютно це заперечити або ствердити не можна. У всякому разі, це питання настільки складне, що його тяжко ввести в якусь конкретну форму. Ніхто ще до цього часу, ні в Совєтському Союзі, ні на Заході, не дав правильної відповіді на питання: що являла собою з ідейно - політичного боку маса совєтських полонених.

І ось тепер, свідомо чи несвідомо, дещо світла проливає на це питання совєтський письменник. З жалем, але треба признати, що він випередив тих, кому в першу чергу належалося б вияснити це питання. Двадцять років наші письменники та журналісти на еміґрації, та й взагалі вся наша еміґрація, починаючи від провідних кіл і кінчаючи рядовими громадянами, вшановує пам'ять усіх жертв серед нашого народу, спричинених другою світовою війною, але про тих наших людей, що присудом долі носили назву „совєтських полонених" і тисячами гинули в гітлерівській Німеччині — мовчить. Одні мовчать тому, що для них усе, що на Сході чи походить звідти, уявляється суцільно совєтським, отож не підлягає жадним вияснениям. Другі, ті, що самі колись жили під совєтським режимом і знають ту дійсність — забули, що саме вони мусять сказати всю правду про свій народ, а не вибирати з неї те, що більше імпонує політичній еміґрації.

А між іншим роман „Пропавшіє без вєсті" якраз і б'є в це наше болюче місце, і, якщо його лишити без відповідної аналізи, він може досягнути своєї мети.

У дійсності справа виглядала так:

Совєтські полонені, серед яких великий відсоток становили українці, являли собою масу знедолених, безправних людей. Сталін назвав їх „ізмєннікамі родіни". Гітлер дивився на них з точки зору „расової теорії". А невтральні держави „не могли" їм допомогти, бо Совєтський Союз ... не був членом Міжнародного Червоного Хреста, так, нібито не Сталін, а ці люди були винні в тому. Таким чином, утративши всю надію на допомогу гуманного Заходу, совєтські полонені виробили свій власний світогляд, свою „таборову ідеологію" — вся суть якої зводилась до одного: вийти з того пекла, яке їм створили „сильні світу сього".

І до ніяких інших „ідеологій" — просовєтських чи пронімецьких — серед тих людей не було. І ніякі злобіни чи їхні експоненти на еміґрації суці не докажуть, що совєтські полонені в основній своїй масі до кінця лишилися совєтськими патріотами.

А як же розуміти комуністичне підпілля, що діяло в таборах полонених? — може дехто запитати. На це переконливу відповідь дає сам автор „Пропавших без вєсті". Він пише, що таборові комуністи не мали жадних зв'язків з „великою землею", і діяли з власної ініціятиви. При чому вони розуміли, що тих зв'язків нема тому, що влада вважає їх, комуністів, як і решту полонених, за „ізмєнніков родіни". Вони також розуміли, що комуністична робота серед полонених не пошкодить німцям і не допоможе совєтській армії. Здавалося б, що при таких умовах всяка комуністична діяльність була явним безглуздям. Але в дійсності тут був певний сенс, і Злобін його добре підмітив.

„Кожний комуніст в усяких умовах мусить знайти своє місце і діяти так, як йому підкаже совість комуніста", — так говорять герої Злобіна на таємних сходинах перед обличчям інших комуністів. А ось що вони часто повторюють у приватних розмовах: „Наші прийдуть і нас спитають, що ми тут робили..." Що більше, приходу совєтської армії та звільнення з полону вони чекають без ентузіязму, вони навіть бояться цього визволення, відкладають його в своїй уяві, так нібито вони до того не підготовані.

Отже не совєтський патріотизм, не ідейні мотиви, а — страх перед відповідальністю, бажання виправдати своє перебування в полоні, коротко кажучи, шкурницькі інтереси — ось що керувало свідомістю таборових комісарів. І таким чином, кар'єризм, інтриґанство та підлабузництво, що розпаношилися в армії, знаходять своє продовження і в умовах полону.

Характеристичним для нової совєтської інтерпретації всіх тих „пропавших без вєсті" є поневіряння майора Бурніна. Бурнін — член партії, випускник Академії Генерального Штабу, добрий штабовик і бойовий офіцер. У боях під Москвою він разом з усією армією потрапляє у вороже оточення, але не губиться, а організує з кількох розбитих частин ударну групу. Прорив вдається, але сам Бурнін, ранений і непритомний, попадає у полон. Бурнін з полону тікає і в неймовірно тяжких умовах прямує на схід, до „своїх". Його фізичні та духові сили підтримує лише жагуче бажання відплатити німцям за ті страждання, які терплять його бойові товариші в полоні. Він уявляє, як радісно зустрінуть його свої, може навіть як героя, бож все, що він перетерпів — хіба це не героїзм? Нарешті, він переходить лінію фронту. І що ж його тут чекає? Замість теплої зустрічі, навіть звичайного людського співчуття, його довго і брутально допитують в „особому" відділі, а потім, позбавивши звання майора та всіх орденів, посилають у штрафний батальйон. Що думав у ті хвилини Бурнін, автор „Пропавших без вєсті" не пише, бо, очевидно, ті думки аж ніяк не були в користь совєтської влади.

Але Злобін, безумовно, людина спритна, і те, що не належиться думати комуністові та майорові совєтської армії, він висловлює через другорядного героя — молоденького сержанта Сергія. Цей сержант також утік з німецького полону, знав колись Бурніна, а тепер разом з ним опинився в штрафниках. В розпуці та з болем у голосі він звертається до Бурніна: „Защо це нас так, товаришу майор? Тут разом з нами є інтендант — він скриньку шоколяди вкрав, замість роздати її раненим. Той шофер за то в штрафниках, що дівчину п'ятнадцяти років... скривдив. А отой нахалний касиром був і сорок тисяч украв. За що ж нас разом з такими? Ми ж тікали до своїх, як до рідної матері. Хіба мати так зустрічає своїх синів?!"

Ліпше не скажеш! І все ж таки Злобін до кінця лишається вірним своїй ідеї, бо таке безглуздя у відношенні до своїх громадян він пояснює ... умовами війни.

Немає жадного сумніву, що роман „Пропавшіє без вєсті" з'явився на Заході не випадково, як і багато інших совєтських книжок, що почали тут з'являтися порядком „культурного обміну". Цей роман — лише окремий образ з того калейдоскопу підсовєтського буття, в якому за останній час почали з'являтися нові образи, кольори, тіні.

Але хто може бути певним того, що Ілля Еренбурґ знов не закричить на цілий світ: „Ми вас знайдемо і на дні морському..." А Злобін, слідуючи назві своєї книжки, сам не перетвориться на „пропавшого без вєсті".

(Кінець)

Д-р Роман Осінчук

Д-Р МАРІЯН ПАНЧИШИН

У 20-ту річницю смерти визначного лікаря, професора і громадянина

Минуло з того часу двадцять років — двадцять бурхливих років, але постать проф. Маріяна Панчишина, завжди свіжа у пам'яті його учнів, співробітників та приятелів, живе і вічно житиме в серцях українських лікарів та всієї нашої громади.

У тихий осінній день 9-го жовтня 1943-го року, в часах чи не найбільшого політичного напруження і найстрашнішого терору конаючого німецького нацизму на західніх землях України, добряче серце одного з кращих синів Галицької Землі не витримало. По короткій, але дуже тяжкій хворобі серця, на 61-му році життя, проф. Панчишин передчасно помер. Він не міг знести тієї страшної духової отруї, насильства, скритовбивчого винищування наших передових діячів, тієї атмосфери вічних погроз, якими були виповнені дні тодішнього життя. Смерть чигала тоді на людину з усіх закутин від німецьких нацистів та польських і московсько - большевицьких боївок. Проф. Панчишин став жертвою цього несамовитого терору на наших землях.

Вістка про те, що проф. М. Панчишин помер, навіть в тих часах анархії, ластівкою пролетіла по цілому краю. І не було такої людини, яка б не відчула боляче цієї великої втрати. Очевидно, найбільше болючо відчула її родина професора М. Панчишина та його учні, від найстарших, вже його співробітників, до наймолодших, студентів. Хоч їх бажання зорганізувати величавий похорон своєму вчителеві у тих небезпечних часах на мало великих виглядів, все ж таки такий похорон влаштовано.

В останній дорозі на Личаківський цвинтар сл. п. проф. М. Панчишина проводили із глибоким смутком і жалем десятки тисяч українських громадян із Львова й краю, які приїхали до Львова, не зважаючи на панічні вістки з фронту — його вдячні пацієнти різних національностей, на чолі зріднею, учні, приятелі, професори Львівського Медичного Інституту, сотні делеґацій від громадських установ та кілька десятків духовенства у проводі тодішнього Єпископа - Помічника, а теперішнього Митрополита-Ісповідника Йосифа Сліпого перемиського Єпископа Коциловського та волинського Єпископа Чарнецького.

Багатотисячні маси народу вислухали похоронні відправи наших єпископів, щирі прощальні слова кількох визначних промовців, і тихий шепіт щирої молитви з уст жалібної громади розносив осінній вітер, обриваючи з дерев золоті листки і кидаючи їх на свіжу могилу. У той час на Святоюрській горі молився за душу свого лікаря і приятеля князь Української Церкви, святої пам'яті Митрополит Шептицький.

У короткій газетній статті трудно подати сильветку сл. п. проф. М. Панчишина, як людини, лікаря, професора й науковця, опікуна молоді та організатора медичних шкіл, багатогранного громадського діяча, одного з найвизначніших лідерів української лікарської громади, піонера охорони народного здоров'я та лідера й мецената здоровносуспільних організацій і установ.

Але цього, на мою думку, й робити не треба. Проф. М. Панчишина наша громада ще добре пам'ятає, і навіть тут, за океаном, ще багато його пацієнтів з вдячністю згадують свого лікаря.

У двадцяту річницю смерти сл. п. проф. М. Панчишина Наукове Т-во ім. Шевченка та Метрополітальний Відділ Українського Лікарського Товариства Північної Америки, в суботу 21-го грудня, о год. 7-мій вечора, в Українському Інституті Америки при 79 вулиці в Ню Йорку, влаштовує Святочне Громадське Зібрання, на яке запрошують загал нашого громадянства. Там буде нагода довідатися про життя й працю проф. М. Панчишина тим, що його не знали, і відновити давні спогади тим, що його чи про нього забули.

Втрата проф. М. Панчишина у ті часи була незвичайно болючою і її відчували з великим жалем тоді та ще й тепер відчувають його близькі приятелі та співробітники, учні й послідовники. Бо це була людина великого громадського маштабу, яка присвятила себе найбільше занедбаній проблемі — народному здоров'ю. Маючи постійно цю проблему на серці, він рівночасно дбав про виховання українського лікаря, який мав пізніше йти слідами його чи його співро-

(Закінчення на стор. 3-ій)

З НАШИХ БУДНІВ

НАШІ І ВАШІ СВЯТА

В складну ситуацію ставить інколи нашого брата, робітника пера, календарний двоподіл... От, переді мною проблемонька — кого вшанувати в цьому фейлетоні: св. отця Миколая за старим стилем, чи Різдво Христове за новим? Бо хоч наша Метрополія і твердо покищо стоїть на старих календарних барикадах, не можна примикати ока на той факт, що дорогі сусіди через річку, в Джерзі Сити чи в Нюарку, в цю середу вже будуть їсти кутю та колядуватимуть „Бог Предвічний"! Я й не згадую про далекий Дітройт чи трохи ближчу Філядельфію, де живуть мій кум і багато земляків любезних, які могли б мати до мене тяжкий жаль, якби я поминув мовчанкою „їхнє" Різдво Христове, і з того жалю, чого доброго, навіть на Свята мене не запросили!

І слушно! Уявляю себе самого в подібній ситуації. Скажемо, у мене в хаті свят - вечірня атмосфера, кутя, вареники, борщ з крайовими грибами, одним словом, усе святочне, тільки газета сіра - буденна, з новинками про те, що Конґрес ще далі вагається, чи зменшити нам податки, або кого висунуть республіканці в кандидати на президента. Само собою розуміється, зменшення податків річ похвальна й корисна, та й вибори немаловажна справа, проте в день Різдва Христового читач хотів би бачити свою газету в святковій шаті, з таким же святковим, небуденним змістом...

Тоді випадало б нашій Редакції випускати два святочні числа, за юліянським і григоріянським стилем, а це річ неправдоподібна, бо й коло одного числа бідні пани редактори так не раз змотикаються, що потім світ їм нелюбий і Свята немилі, і навіть крайові, карпатські гриби з самого Гантеру не смакують!

І така наша біда з календарем, і коли їй, цій біді, прийде кінець — Господь його знає. Та не забуваймо, дорогі земляки, що є ще бідніші за нас, а це наші брати - залишенці в широкім світі, яким мусимо подати помічну руку всі, не оглядаючись на те, хто за яким календарем святкує, до котрої церкви ходить і на який визвольний фонд колядує.

В цьому випадку варто особливо тепло й щедрою рукою підперти акцію „Діти — Дітям" яка сама цього року святкує 10-річчя своєї шляхетної діяльности, яка за цих десять років муравлиної праці невтомних пань з Т-ва імени Ольги Бесараб, багато людських сліз обтерла, багато засумованих, дитячих личок роз'яснила. За те вони, ці добрі самаритянки, не бажають собі ні подяки, ані похвали, тільки дальшої вашої щирої підтримки й допомоги.

Зачуваємо, що сьогодні всі нюйоркські Миколи, від Понеділка почавши, належно вшановують свого чудотворного Патрона. Бажаючи їм щасливих і многих років, радимо включити в це шанування також і нинішній небуденний концерт нашої арґентинської землячки, Галини Минаїв-Андреадіс, що відбудеться в Карнеґі Голл і буде напевно визначною концертовою імпрезою цього проминаючого і вже нас помаленьку прощаючого, 1963 року.

Ікер

о. М. М. Соловій, ЧСВВ

ВАТИКАН, СОБОР І ДІЯЛОГ

(3)

Я знову повернуся до становища нашої преси відносно Вселенського Собору.

Найперше бажав би я підкреслити, що в українській, навіть католицькій пресі, не було достатніх із першої руки інформацій про Вселенський Собор. У періоді, коли підготовлявся Вселенський Собор у Ватикані (1959-1962), панувала до деякої міри атмосфера тайни і неясности навіть щодо самого характеру чи цілеспрямування Собору. Спершу малось враження, що це буде „унійний" Собор, себто Собор із ціллю започаткувати діло об'єднання всіх християн. Та вже дальші заяви Папи Івана XXIII підкреслили, що Другий Ватиканський Собор не думає бути „унійним" Собором. У геніяльному задумі Папи Івана XXIII Вселенський Собор мав стати тільки дальшим приготуванням до об'єднання християн, а в першу чергу він був заплянований для внутрішнього відновлення Католицької Церкви через т. зв. „адджорнаменто" інституцій Католицької Церкви, себто пристосування всіх складових частин Церкви (Римської Курії), церковного права, літургії, функції єпископату та ролі мирян до нових потреб і нової, ускладненої різними чинниками, ситуації Католицької Церкви в сучасному світі, в нашій церковній добі і в епоху атомового меча Дамокля, що повис над усім людством.

Про характер Вселенського Собору у Ватикані не було достатніх інформацій не тільки з первісної неясности відносно його завдання, але також через деяку „засекреченість" у час підготови Собору. Очевидно, що українська преса цікавилася проблемою Собору, але це зацікавлення ніяк не відповідало світовому значенню самого Собору. Кажу, навіть і наша католицька преса менше присвячувала Соборові уваги, аніж, наприклад, католицька преса інших народів чи навіть не - католицька преса в широкому світі. Не входжу в причини цього незаінтересування, але, мабуть, найбільше тут винна ще дуже велика загумінковість і примітивізм нашої еміґраційної преси. Справи організаційної, біжучої політики чи льокального життя, спортових розваг, фестинів, з'їздів, імпрез і інших подібних подій заповнювали шпальти нашої преси, і там дуже мало місця залишалось на статті, про таку важливу, світову подію, як Вселенський Собор.

Багато більше уваги присвячувала Вселенському Соборупреса православних українців, зокрема ж вінніпеський „Вісник" (орган Консисторії УГПЦеркви в Канаді). Однак, усе це зацікавлення Вселенським Собором, усі звіти про нього, усі статті „Вісника" про Вселенський Собор забарвлені жовчю безнадійного наклепництва. „Вісник" взагалі не має доброго слова про Собор, Католицьку Церкву та про рідних братів своїх „уніятів".

Під час першої Сесії Вселенського Собору зацікавлення української преси Вселенським Собором помітно зросло. Діяльність наших Владик на Соборі, їхній мужній виступ в обороні ув'язненого ще тоді Митрополита - Ісповідника, а врешті осудження ними московської Православної Церкви, що була репрезентована двома обсерваторами, звернули увагу світу на нашу Церкву, як теж викликали увагу нашої преси до проблем Вселенського Собору. У нашій пресі стали більше писати про Собор, навіть ті, що уважали його за чисто внутрішню справу Католицької Церкви. Декому відкривались очі, що там — на Вселенському Соборі — при помочі мужніх заяв і виступів нашої єрархії можна більше зробити для визвольної справи України, ніж стереотиповими філіпіками в партійній пресі чи такими ж стереотиповими і безплідними акціями таких чи інших еміґраційних політиканів. Виявилось, що на Вселенському Соборі до нашої справи — церковної і національної — прислухається увесь католицький світ, тоді як меморандуми, протести і резолюції таких чи інших наших еміґраційних організацій припадають порохом в архівах Державного Департаменту. Стала назрівати здорова рефлексія: „Чи правильно поступаємо ми, коли свідомо себе ізолюємо від такої духової сили, якою є Католицька Церква, та від такої трибуни, яким є Вселенський Собор?"

Навіть і в православній пресі, що досі не була прихильно наставлена до Вселенського Собору, після першої Сесії Вселенського Собору помічається уважніше і об'єктивніше ставлення до нього. Участь московської Православної Церкви у Вселенському Соборі (через обсерваторів), упередження до Собору серед православних греків, непризнання українського православ'я за канонічне і москалями і греками, нарешті цілковита ізоляція українського православ'я від сучасного екуменічного руху — все це, вся ця сучасна ситуація українського православ'я заставила і проводи поодиноких Українських Православних Церков, як теж ширші кола православного мирянства зупинитися над дотеперішнім ставленням до Вселенського Собору, щоб це ставлення основно перевірити, зревідувати. Такою спробою зревідувати ставлення православних українців уважаю статтю „Українського Православного Слова" (за листопад - грудень 1963 р., стор. 6-8) під заголовком: „Ватиканський Собор, на ньому і довкола нього". Практичним виявом цього, вже частинно зревідованого, ставлення православних українців до Вселенського Собору у Ватикані уважаю виїзд архиєпископа УПЦеркви в ЗДА Мстислава до Европи, його побут в Римі, щоб приглянутися зблизька Вселенському Собору і щоб щось там зробити для добра своєї Православної Української Церкви.

Ми сказали, що не будемо говорити про перебіг Вселенського Собору чи його другої Сесії, тільки торкнемося його величезного значення для нас, українців. Та навіть побіжний і поверховний огляд всього, що було дискутоване на дотеперішній другій Сесії Вселенського Собору, кидає яскраве світло і на його характер, і на його значення.

На першій Сесії Вселенського Собору було предложено 70 схем, приготованих різними передсоборовими комісіями. Коли ж почалися дебати над першими схемами і зразу виринули в лоні Соборових Отців не раз і великі розбіжності щодо формулювання поодиноких схем, тоді постала небезпека, що Собор буде тягнутися роками, поки вичерпає багатющий матеріял. Були вже й дефетистичні голоси, які говорили: „Пощо взагалі Вселенського Собору? Чи не вистачає нормального офіційного навчання Католицької Церкви?" Та все таки і сам Папа Іван XXIII, і більшість Соборових Отців прийшли до переконання, що Собор мусить продовжуватися, тільки треба скоординувати його схеми, спростити їх, краще виготовити їх для другої Сесії і тим спростити роботу, що її має виконати генеральна асамблея Соборових Отців. І так, упродовж десяти місяців праці між сесіями Собору, координаційна і інші соборові Комісії перепрацювали первісних 70 схем і зробили з них 17. З тих 17 схем на другій Сесії Собору вже розглянено 5 схем, які в порядку актуальности треба уважати за найважливіші. Центральною схемою була „еклезіологія", себто навчання Церкви про Церкву, про ролю Папи і єпископів, про принцип колеґіяльности в управлінні Церквою, про ролу мирян у Церкві і т. п.

У дебатах над схемами, головно ж над схемою про Церкву, взяли участь наші владики, зокрема Митрополит-Ісповідник Йосиф та митрополит Канади Максим Германюк.

Листопадові Роковини в Нюарку, Н. Дж.

Три місцеві комбатантські організації: Відділ ОбВУА, Станиця Братства кол. Вояків І-ої УД і Відділ 6. Вояків УПА спільно влаштували вечором 31-го жовтня 1963 в укр. кат. Каплиці в Нюарку при Сенфорд евню Панахиду за впалих вояків у Листопадовому Зриві 1918-1919 рр. На Панахиду, яку відправили: Всч. оо. І. Бала, Ю. Кочержук, Я. Дибко, численно явилися комбатанти, гості і юні сумівці. Попереду станули на „струнко" представники згаданих організацій з прапором Відділу ОбВУА. Після закінчення Панахиди виголосив о. Бала гарну проповідь, про ідею Листопадового Зриву, та Самостійної Української Держави.

Відтак всі учасники перейшли до окремого приміщення укр. парох. школи, де поверх 50 кол. вояків станули до Листопадового Апелю. Побр. О. Голинський звітував сотникові В. Бемкові, який привітав всіх учасників сходин, а з окрема численно зібраних кол. українських вояків з нагоди 45-их Роковин 1-го Листопада. Відкрив сходини голова Відділу ОбВУА, а по нім забрав слово п. Мицьо, представник Відділу кол. Вояків УПА. По нім побр. М. Шавала, б. старшина УГА у свойому спогаді розказав про свою участь у Листопадовому Зриві на рідних землях в околиці Старої Соли. Вдалий був виступ молодих пластунів: Вірляни Ткач і Тараса Ліщинського, учнів укр. парох. школи, які виголосили з гарною дикцією вірш Сосюри „Любіть Україну", В. Юркевич гарно відспівав при бандурі в'язанку стрілецьких пісень. На закінчення відіграно з ленти в передачі арт. Й. Гірняка фрагмент з твору В. Стефаника: „Сини". Всі виступи виконавців програми численно зібрані учасники привітали рясними оплесками. М. Стебельський, закриваючи сходини, подякував Всч. оо. за відправлення Панахиди, а з окрема о. Балі за гарну проповідь, учасникам свят. сходин за численну участь та виконавцям програми за гарне виконання точок програми. З піснею на устах „Гей у лузі червона калина" розійшлись учасники свят. сходин домів.

Пластове Листопадове Свято відбулося 9-го листопада в залі Чорноморської Січі в приявності 160 пластунів(ок) та поверх 60 гостей. В програмі свята, виконавцями якої була місцева пластова молодь, були: збірка, звіт, молитва, пісня „Боже Великий", гимн Закарпатської Січі, доповідь пластуна-учасника Р. Робака про Листопадовий Зрив, хоровід у виконанні роїв новачок: Сосонки, Дзвіночки, Фіялки. Опісля гуртові деклямації у виконанні третього гнізда новиків: Лісові мандрівники і роя Метеликів і деклямація зі співом у виконанні гуртка Берізки, монтаж виконав: гурток — Ластівки і Волошки. Крім цього відбувся того вечора перехід 9 новачок до юнацтва та перехід юначки О. Гординської до старших пластунок. Після заприсяження юнаків та відспівання гимну „Ще не вмерла", Свято закінчилося відспіванням пісні „Ніч вже йде".

Українська парохіяльна школа в Нюарку при Сенфорд евню влаштувала Святочну Академію, присвячену 45-им Роковинам Листопадового чину 17 листопада 1963 р. у залі Української Централі в Нюарку, переповненій вщерть учнями згаданої школи, їх батьками та гістьми. Виконавцями програми була шкільна молодь. Багату і добірну програму свята приготовили: М. Добош (шкільний хор в числі понад 90 осіб), Т. Богданська (фортепіян. акомпаніямент), Марія Робак (промова, деклямації, інсценізація), В. Ковблянська — співи, деклямація дітей у шкільному садочку при фортепіян. супроводі М. Загайкевича, ученика 8 кляси. Виконання точок програми було солідно підготоване, і слушно належались рясні оплески від учасників свята поодиноким виконавцям програми. Виконавцями були: По відспіванні американського гимну шкільним хором під управою М. Добоша, діти шкільного садка деклямували: О Мати Божа, Україно, Ми йдемо в бій та відспівали пісні: Там у моїм краю, О Україно. Свят. слово виголосила Хр. Окрепка, уч. 7 кляси дуже добре. Шкільний хор під управою М. Добоша відспівав пісню А. Гнатишина — „Вже більше літ двісті"... зі солями Хр. Сенежак і М. Барбадин та Я. Ярославенка „Гей січ іде", М. Гайворонського — „Гей там на горі" і „Ой видно село". Деклямації виголосили: 1 (Ю. Чировський, уч. 7 кл. А. Лукіяненка — До Митрополита Андрея; 2. З. Стебельська, уч. 4 кл. Л. Хропливої — „Кріс", 3. М. Лебедь, уч. 8 кл. О. Вільшин — Листопад. Фортепіян. сольо виконала М. Ференс, уч. 8 кл. Учні відограли сценічний образок „Стріча побратимів". Численний шкільний хор своїм виконанням пісень полонив серця учасників свята на залі так, що мусів співати надаток. Відспіванням гимну „Ще не вмерла" закінчилось гарне та величаве свято шкільної молоді. . . . . . **О. У.**

Д-Р МАРІЯН ПАНЧИШИН

(Закінчення із стор. 2-ої)

робітників у боротьбі за здоров'я українського народу.

З того ясно, чому проф. М. Панчишин вкладав так багато свого труду для розбудови чи віднови Львівського Медичного Інституту чи факультету. Рівночасно думав і разом з іншими нашими лікарями розбудовував медичну секцію в НТШ, Поліклініку Т-ва „Народна Лічниця" та Український Шпиталь у Львові. Все це були установи, в яких мали підвищувати свої кваліфікації українські лікарі і в яких мала розвиватися українська медична наука.

Але проф. М. Панчишин присвячував своє знання та свою працю не лише справам народного здоров'я. У Львові не було, мабуть, такої справи чи такої організації, до якої він не докладав би хоч частку своєї праці чи гроша. Особливу увагу присвячував товариствам „Просвіта" та „Рідна Школа" і організаціям української молоді.

Дехто дивувався, як міг проф. М. Панчишин знаходити час для своєї широкої лікарської практики, якої ніколи не занедбував, — дуже часто приймав він хворих до пізньої ночі. Він не міг відмовити своєї щирої лікарської поради пацієнтам, які приїжджали до нього із найдальших закутин нашого краю, а то й із етнографічних польських територій. Його знання і великий практичний досвід, а при тому його особиста скромність, увага до кожного хворого та посвята здобули йому великий авторитет і колосальну популярність серед своїх та чужих.

Маріян Панчишин — це була людина, яка мала велику пошану для іншої людини та її праці. Він знав, як відкривати серця людей і як запалювати їх до громадської праці, бо він сам мав серце, яке вічно палало добром. В особі



Д-р Маріян Панчишин

проф. Панчишина вічно панував дух миру, дух любови та дух оптимізму й віри в краще завтра народу.

Філософією його працьовитого життя було затримувати завжди спокій та духову рівновагу. Його життя було і є прикладом для всіх тих, хто з ним працював і хто його знав, навіть для тих, хто про нього лише чув.

У сл. п. проф. Панчишина чесність стояла на престолі його щоденної праці, так професійно - лікарської, як і громадської.

Політичним діячем проф. М. Панчишин не був, але доля судила йому вирішувати деякі політичні проблеми в найбільш небезпечних часах.

Двадцять років тому помер сл. п. проф. М. Панчишин, але в нашій пам'яті живий остався спомин про нього.

Двадцять років тому він помер, але живі ще й досі його ідеї.

Двадцять років тому він помер, але живе й житиме своїми добрими ділами в думках і серцях українських лікарів і всієї нашої спільноти.

25-РІЧЧЯ КАРПАТСЬКОЇ СІЧІ В ТОРОНТІ



Частина головного стола на Ювілейному Бенкеті з приводу 25-річчя Карпатської Січі, що відбувся 30-го листопада 1963 р. в авдиторії УНО в Торонті. Зліва: міський радник адвокат Юрій Бень (закарпатець), що репрезентував мейора Торонта і Міську Раду; пані А. Гросман, д-р С. Росоха, пані С. Левцун, сотник Богдан Панчук — представляє почесних гостей, пані Є. Росоха, бригадир Джеймс Ф. Вестгид, адютант бригадира — поручник Славко Левцун і міністер Аллан Гросман, що репрезентував прем'єра і Уряд у відсутності міністра Івана Яремка.

30 листопада і 1-го грудня українська громада в Торонті величаво відзначила 25-річчя Карпатської Січі і 40-річчя Капелі Українських Бандуристів, з участю коло 3 000 осіб. На ювілейнім Бенкеті в Авдиторії УНО почесним промовцем був командир Торонтонської військової округи бриґадир Дж. Ф. Вестгид, що перевів також інспекцію відділу карпатських січовиків. Ювілейні святкування відкрив голова Братства Карпатських Січовиків д-р Степан Росоха, а першою частиною бенкету дуже успішно проводив голова Українських Канадійських Ветеранів сотник Богдан Панчук, який представив гостей за головним столом. Молитву сказав о. прелат Петро Хомин, а привітання склали від Метрополії Торонта Радник Юрій Бень, від словацького народу д-р Иосиф Кіршбавм. від Онтарійського Уряду міністер Аллан Гросман, а від Команди Українських Летунських Кадетів поручник Михайло Янів, який є заступником президента Українського Відділу Канадійського Леґіону в Торонті. Присутні вислухали промову почесного гостя бриґадира Дж. Вестгида, який підкреслив значення Карпатської Січі для українського народу. Сот. Б. Панчук відчитав привітання від прем'єра Онтаріо Дж. Робертса і міністра громадянства та секретара провінції Ів. Яремка. Гарну привітну телеграму від міністра народньої оборони Канади — Павла Гелієра, міністра закордонних справ — Павла Мартіна, кол. міністра Михайла Старчевського, сенатора Павла Юзика і послів Миколи Мандзюка і д-ра Иосифа Слоґана.

По мистецькій програмі квартету „Верховина" під проводом Оленки Глібович, який відспівав кілька закарпатських пісень, проводив бенкетом д-р С. Росоха, що представив численних репрезентантів українських ветеранських і громадських організацій та установ і відчитав привітання від голови Сойму Карпатської України проф. Августина Штефана, прем'єра Юліяна Ревая та відділів карпатських січовиків у Канаді і Америці. Відтак представив гостей з Америки, д-ра Володимира Комаринського з Ню Йорку, колишнього шефа пропаганди при Уряді Карпатської України і голову Дітройтського УККА — Михайла Бажанського, що був одним з редакторів пресового відділу при Уряді. Вони обидва виголосили промови і склали свої побажання. Бенкет закінчено молитвою о. капеляна Степана Хабурського і співом національних гимнів.

1-го грудня, у заповненій залі Массей Голл відбувся неперевершений ювілейний концерт Капелі Українських Бандуристів. Відкриваючи концерт д-р С. Росоха привітав почесних гостей о. прелата Петра Каменецького, генералів: Михайла Садовського і Олександра Кузьмінського, бриґадира Дж. Вестгида, заступника мейора Торонта радного Юрія Беня, кол. посла Артура Малоні та інших. Були заступлені пресові органи і радіо і чимало визначних осіб: Ігор Гузенко, заступник головного редактора „Телеграму" Л. Мекені та інші. Д-р С. Росоха привітав від Торонтонської громади диригента Івана Задорожного і бандуристів з нагоди 40-річчя Капелі і висловив побажання щоб вони і далі несли у світ українську пісню і занесли її аж до вільного Києва!

Публіка приймала бандуристів довготривалими і бурхливими оплесками. Двоє українських дітей в українських строях, Ірина Баєр і Богдан Глушко, піднесли диригентові Задорожному великий кіш живих квітів.

Багато слухачів висловлювали думку, що виступ капелі був наче закінченням і кульмінаційною точною незабутнього Тижня Української Культури в Торонті.

І насправді концерт був такий величавий, з таким могутнім закінченням піснею про марш Тютюнника на Київ, що присутні аж встали з місць і оклиknown „Слава" та бурхливими оплесками висловили своє задоволення і подяку бандуристам!

О. Г.

ТУСМ відзначає 50-ліття смерти Лесі Українки

В цьому ювілейному році Осередки Тва Української Студіюючої Молоді ім. М. Міхновського (ТУСМ) влаштували в різних скупченнях української еміґрації в Америці Академічні Вечори присвячені великій українській поетесі Лесі Українці.

Один із перших Осередків ТУСМУ'у, що влаштував Академічний Вечір 18-го листопада 1963 року був Філядельфійський Осередок Т-ва. Другим з черги Осередок ТУСМ-у, котрий влаштував Академічний Вечір присвячений пам'яті Лесі Українки 21 грудня ц. р. в авдиторії школи св. Івана Хрестителя в Нюарку, Н. Дж. був Осередок ТУСМ'у в Нюарку. В неділю 22-го грудня о год. 5:30 в залі УНДому в Сиракюзах, Н. Й., Сиракюзький Осередок ТУСМ'у з Філядельфійським Осередком влаштовують Академічний Вечір, присвячений 50-літтю Лесі Українки. В програмі, крім доповіді, збірних деклямацій, рецитацій, мелодеклямацій, діялогу є також включені сольові та хорові точки, котрі виконають 30 студентів та студенток. Музичне оформлення пані Ірини Чума, а мистецький керівник — Ніна Лужницька.

Листопадові Роковини в Бостоні, Масс.

Стараннням Відділу УККА наша громада вшанувала 45 роковини Листопадового Зриву 17 листопада в залі української православної церкви св. Андрія.

Отці пароохи обох віровизнань відслужили панахиди за поляглих борців в Листопадовому Зриві.

Академію започатковано американським гимном, що його відіграла мандолінова оркестра Ю-СУМА під диригентурою Калініченка. Після того містоголова Відділу УККА Володимир Ганчар відкрив імпрезу. Святочну доповідь виголосив б. УСС інж Володимир Флюнт, в котрій представив збройні змагання за волю Галицької Землі.

Пластуни добре відіграли сценічну картину в одностроях УСС-ів, а пластунки виконали інсценізацію „При ватрі". Деклямацію „О Божа Мати" виголосили пл. Галина Бараник і пл. Мирон Юськів. При фортепіяно пл. Мирослав Вінтонів. В підготовці інсценізації заслужився Шегрин, станичний Пласту в Бостоні. Пані Кайко віддеклямувала гарно вірш „Перший Листопад".

Мандолінова оркестра ЮСУМА під диригентурою Калініченка відіграла з майстерністю в'язанку стрілецьких та повстанських пісень. Обидві молодечі організації виконали взірцево свої мистецькі точки. Зібрані на залі учасники свята оваційно нагороджували оплесками кожну точку.

Академію закрив культурно-освітній референт п. Володимир Федорів і подякував всім учасникам. Відспіванням українського національного гимну закінчено Академію Листопадових Роковин.

Володимир Флюнт

КРІМ НЮ ЙОРКУ...

(Закінчення з 1-ої стор.)

кої справи взагалі, ювілейне відзначення його 70-ліття повинно бути всегромадською імпрезою. В тій цілі нав'язано тісну співпрацю з Метрополітальним Відділом УККА, який окремим обіжним листом звернеться до всіх українських установ метрополії Дітройту, щоб у дні 23-го лютого 1964 року, як дні ювілейного відзначення, здержались від улаштування всяких імпрез і тим дали можливість якнайширшим колам громадянства взяти участь у ювілейнім концерті. Тільки добре підготована імпреза з високо вартісною мистецькою програмою відповідатиме цілі. Тому для виконання програми ювілею рішено запросити високої вартости мистецькі сили. Одною з таких сил під сучасну пору є хор „Трембіта", що погодився виконати більшу частину програми. Ювілейний Концерт відбудеться у великій залі Чедсі гай скул при вул. Мартін і МекҐров, яка зможе помістити більшу кількість учасників, і яка відповідає вимогам мистецьких сил — виконавців програми У Ювілейній Книзі, що буде видана з нагоди 70-ліття УН-Союзу, будуть поміщені привіти та побажання установ, членства та всіх інших, що такі привіти зложать. Підготову та переведення ювілею доручено вибраному на цій нараді Ювілейному Комітетові в складі: В. Дідик, А. Кущик, С. Хомяк, А. Триш, П. Залуга, Е. Барна, Б. Верещинський, В. Крушельницький, Ф. Ковчак, д-р А. Слюсарчук, Я. Базюк, С. Крупка, Д. Кошельовський, А. Животко, В. Терлецький, П. Федик, А. Повшок, І. Хрін, М. Мудрий, А. Масний і В. Папіж. Для справнішого діяння комітету оформлено окремі комісії з означенням їхніх обов'язків.

Комісія Воррена має вияснити всі неясності в слідстві про вбивство Кеннеді

Вашинґтон. — Голова семичленної комісії, головний суддя Найвищого Суду, Ірл Воррен, заявив, що ним очолювана Комісія старається заповнити всі прогалини, які є в слідстві про вбивство президента Кеннеді, та вияснити все те, що є в ньому не ясне, в тих звітах, які Комісія дістала від Федерального Бюра Інвестиґацій. Воррен заявив, що тепер Комісія не буде публікувати жадної заяви в цій справі. Є різні теорії про вбивство. Дехто гадає, що могла бути ще одна особа, яка стріляла до Президента. ФБІ не знайшло доказів на це. Друга сумнівна справа — це вирішення, чи вбивник Освальда Джек Рубі (Рубінштейн) мав зв'язок із вбивником Президента. Є поголоски, що Освальд мав привезти з Мехіко $ 5.000 перед вбивством. У звіті ФБІ заперечується твердження декого, що Президент дістав одну кулю від особи, що була перед ним. ФБІ звітує, що кулі були вистрелені через вікно в тому домі, де працював Освальд.

● В Гімалайських горах, на території держави Непалю, згинув з початком цього місяця 20-річний американець Дейвід Майятт, який впав з висоти 19,-000 стіп на одному з засніжених узбіч Мавнт Евересту. Повідомили про те нещастя два його товариші, коли вони вернулися до бази, з якої вийшли були у висоті гори для ловлі рідких комах.

В глибокому та тяжкому смутку повідомляємо, що наша Найдорожча

МАМЦЯ, БАБУНЯ, СЕСТРА та ТЕТА

бл. п. Галина з Витвицьких

ВОЛЯНСЬКА

громадська діячка Перемищини, вдова по бл. п. проф. Павлові Волянському, упокоїлася в Бозі, в дні 19-го грудня 1963 року, по тяжкій недузі, на 70-му році життя.

Парастаси будуть відправлені в п'ятницю, суботу та неділю, о год. 8-ій веч. у Sniffen, похоронному заведенні, 154 Central Ave. (Route 59), Spring Valley, N. Y.

Похорон відбудеться в понеділок, 23-го грудня ц. р. о год. 10-ій ранку з української католицької церкви св. ап. Петра і Павла в Spring Valley, Collins Avenue.

Горем прибиті:

сини: д-р ОЛЕГ і д-р БОГДАН ВОЛЯНСЬКІ з Родинами
сестра: МИРОСЛАВА ДУБЛЯНИЦЕВА та СВЯТОСЛАВА БЕРЕЗОВСЬКА з Родинами
брати: інж. ТАРАС ВИТВИЦЬКИЙ та д-р ВАСИЛЬ ВИТВИЦЬКИЙ з Родинами
і Рідня

Ділимося сумною вісткою, що 18-го грудня 1963 року відійшов у Вічність

бл. п. АНТІН МАЛАНЧУК

Член Управи Рідної Школи при Церкві св. Михаїла.

Похорон — в суботу, 21-го грудня 1963 р., о год. 9-ій ранку з Церкви св. Михаїла на цвинтар в Ню Бритен.

УПРАВА „РІДНОЇ ШКОЛИ" при Церкві св. Михаїла

ПОДЯКА

Дня 11-го грудня 1963 року упокоївся в Бозі наш Найдорожчий

БРАТ І ШВАҐЕР

бл. п. ІВАН ВОВК

Цією дорогою складаємо найщирішу подяку Всечесним отцям: о. Дибкові і о. Д. Лаптуті за відправу Панахиди і Служби Божої та хорові „Трембіта", які своїм співом звеличали похоронні обряди. Дякуємо Братству Українських Дивізійників за участь в похоронах і вінок.

Дякуємо всім Друзям і Знайомим, які відпровадили, ніколи незабутнього нашого Брата на Вічний спочинок, за вінки і квіти, за пожертви на Служби Божі, за молитви і висловлені співчуття.

Нехай Всевишній винагородить Всіх, що причинилися до злагіднення смутку і вшанування Пам'яті Покійного.

МИР ДУШІ ЙОГО!

Сестра — ЛЮБА
і шваґер — ІВАН ҐЕЦ

БАТЬКИ! ЗВ'ЯЖІТЬ ЗАМОЛОДУ ВАШИХ ДІТЕЙ З НАЙСТАРШОЮ, НАЙБІЛЬШОЮ Й НАЙБАГАТШОЮ УКРАЇНСЬКОЮ НАЦІОНАЛЬНОЮ УСТАНОВОЮ ПОЗА МЕЖАМИ БАТЬКІВЩИНИ, ЯКОЮ Є УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ, ЩОБ ЗАПЕВНИТИ ЇМ КРАЩУ БУДУЧНІСТЬ, А НАШІЙ ГРОМАДІ У ВІЛЬНІМ СВІТІ НОВОГО СВІДОМОГО ЧЛЕНА!

Зі спорту

ФУТБОЛЬНА ДРУЖИНА ЮНАКІВ УАСТ „ЛЕВИ" ШИКАГО



В першому ряді клячать зліва: У. Кампос, О. Конярський, Р. Загородний, М. Гуцуляк, Б. Яримович. — В другому ряді стоять: Є. Маркевич, А. Клюфас, Р. Малий, В. Тима. — В третьому ряді: Омелян Банах — опікун і тренер, С. Дежурко, Л. Мінтянський, В. Тахтаул, О. Мрищук, О. Банах, І. Куцан, Орест Клюфас — ланковий дружини юнаків.

В Південній Дивізії Юнаків Шикаґівської Національної Футбольної Ліґи дружина „Левів" здобула гарні осяги в 1963 році, закінчуючи розгривки на другому місці показника. В 12-ти мистецьких грах юнаки здобули 8 перемог, 2 нерішені та 2 програні, які дали в сумі 18:6 точок та імпозантне відношення воріт 59:9. Стрільцями воріт у мистецьких грах були: Степан Дежурко — 20, Орест Банах — 16, Марко Попович — 9, Луїс Мінтянський — 5, Орест Ривак — 3, Віктор Тахтаул —2, Осип Конярський — 2 і Тоні Анеллі — 2. Поруч високих перемог над дружинами Ріл А 17:0, та Ріл Б 20:0, мали „Леви" теж нелегкі переправи з „Крилами" 3:1 і 1:0, та втратили аж три точки з „Тиграми" 0:2 і 0:0, двома українськими сумівськими дружинами Шикаґа. Також 3 точки втратили „Леви" з юнаками польських „Іґелс" 1:1 і 1:6. Мають ще юнаки на своєму рахунку перше місце в турнірі за Чашу ПоПільського А. К. „Вісла".

В минулому сезоні юнаки „Левів" мали у своєму складі таких змагунів: Р. Загородний, М. Гуцуляк, Б. Яримович, А. Єрмачонок, З. Кецала, А. Клюфас, О. Ривак, М. Попович, О. Банах, С. Дежурко, Л. Мінтянський, О. Конярський, В. Тахтаул, О. Мрищук, Є. Маркевич, І. Куцан, В. Тима, О. Гановський, У. Кампос і Т. Анеллі (італієць). Капітаном дружини був Аскольд Клюфас, а його заступником Борис Яримович. Ланковим дружини юнаків був Орест Клюфас, опікуном та тренером — Омелян Банах і тренером — Ярослав Дикий. Виряд для дружени юнаків уфундували: мґр. І. Красник, д-р С. Войтович, д-р А. Хрептовський, інж. Д. Весоловський, А. Сокологорський і В. Шлапак.

Кінцевий стан показника Південної Дивізії Ш. Н. Ф. Ліґи в 1963 році.

		В.	*Н.*	*О.*	*Точки*	*Ворота*
1.	„ІҐЕЛС"	10	1	1	21: 3	91: 5
3.	„ЛЕВИ"	8	2	2	18: 6	59: 9
3.	„ТИГРИ"	8	1	3	17: 7	36: 7
4.	„КРИЛА"	8	0	4	16: 8	33: 9
5.	„ЮТС"	3	0	9	6:18	4:43
6.	РІЛ Ф. К. А	3	0	9	6:18	17:77
7.	РІЛ Ф. К. Б	0	0	12	0:24	0:87

Петро Головатий

УСК НЮ ЙОРК — „ДЖУЛІЯНА"

Ці змагання з циклу гор за Чашу ЗДА були визначені на неділю, 15 грудня, але не відбулися через мороз та лід на грищі. За новим пляном гор ця зустріч має відбутися в неділю, 22 грудня, о год. 2.00 по полудні на грищі Айнтрахт Овал, Н. Й. Минулої неділі відкликано чимало змагань, в тому і змагання українських футбольних дружин на Сході ЗДА.

ЛІВЕРПУЛ І ГАМБУРҐЕР С. Ф. ПРИЙДУТЬ ДО ЗДА

На запрошення Американської Футбольної Ліґи прибудуть на весну 1964 року на турне по ЗДА і Канаді футболісти відомого клюбу Ліверпулу, який займає тепер перше місце у Першій Дивізії Англії. Дружину найвищої футбольної ліґи Німеччини (Бундесліґи) Гамбурґер С. Ф. спроваджує на турне по ЗДА Німецько - Американський Футбольний Союз з Ню Йорку, який влаштовує щорічно свої спортові свята на стадіоні Рандалс Айленд. Вже теж узгіднено, що згадані репрезентанти футболу Англії та Німеччини зустрінуться в товариських змаганнях на Рандалс Айленд в Ню Йорку 24 травня 1964 р.

ГАКІВКАРІ СССР ПРИЇХАЛИ НА ТУРНЕ ДО ЗДА

Збірна гаківки Совєтського Союзу прибула на турне до ЗДА з пляном розіграти сім змагань. Вони гратимуть з дружинами аматорів ЗДА та Східньої Гаківкової Ліґи, а не з професійними дружинами Національної Гаківкової Ліґи.

Майже рівночасно до Канади загостила гаківкова дружина репрезентації Чехо-Словаччини. Свое турне з 11 запланованими зустрічамзи почала вона з Калґарі, Алберта. Гаківкарі Чехо - Словаччини, поруч з репрезентантами Совєтського Союзу і Швеції, вважаються за найкращих на терені Европи. в. с.

„ЛЕВИ" ВІДПАЛИ ВІД ГОР ЗА ЧАШУ ЗДА

„Леви" — „Кікерс" 0:4

Шикаґо, 8 грудня. — В чвертьфінальних змаганнях стейту за Чашу ЗДА „Леви" потерпіли поразку і остаточно відпали від дальших гор. До цієї зустрічі на засніженому стадіоні виступили „Леви" в ослабленому складі. Наша дружина держалася до 60-ої хвилини, коли впали другі ворота. Після цього „Кікерс" вповні переважали та обстрілювали ворота „Левів". здобуваючи ворота у 80-ій та 89-ій хв. гри. Відношення наріжняків 7:2 у користь „Кікерс". Склад „Левів" у цій грі: Кашуба, Мелешко, Куниський, Еліяшевський, Буччі, Крат, Козій, Терлецький, Бахір, Хринівський, Мишалів. Добре заграв правий оборонець Андрій Еліяшевський, який відбув півроку служби у „Вуйка Сема".

Український Спортовий Клюб Міннеаполісу, стейту Міннесота, програв з рахунком 1:6 змагання з репрезентантом стейту Вискансин, німецькою дружиною „Баварієнс" в грах за Аматорську Чашу ЗДА.

Річні Загальні Збори УАСТ „Леви" відбудуться, згідно з рішенням Управи, в неділю, 8-го березня 1964 року. Вже визначено Номінаційну Комісію на ці Збори в складі: д-р В. Вірщук, Роман Припхан і Юрій Косачевич. До Статутової Комісії призначено д-ра І. Мулу, мґра І. Красника і Зенона Шведака.

Управа УАСТ „Леви" кооптувала до свого складу на місце уступаючого Петра Скальчука на пост рекордового секретаря і хронікаря Карла Малого. Романа Припхана призначено ланковим шахів на місце Петра Скальчука, який зрезиґнував також цього посту.

Петро Головатий

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ Українського Народного Союзу

НЕДІЛЯ, 22-го ГРУДНЯ 1963 р.:

АЛЛЕНТАВН, Па. Річні збори В-ва св. Арх. Михаїла 147 Відд. о год. 2-ій по пол. На порядку дня: Звіт уступаючої Управи та вибір нової на 1964 рік. Проситься членів прибути. — Д. Рудакевич, предс. І. Гуцайлюк, касир, І. Зазворський, секр.

• РОЗШУКИ •

Василь ХОМИЧ пошукує свою рідну сестру **Катерину ХОМИЧ** зі села Михалевичі, пов. Дрогобич, яка виїхала приблизно 1928 р. до Канади й спершу працювала один рік на фармі, а відтак переїхала до міста Вінніпеґу, Манітоба та вийшла замуж за **Петра Мороза,** який походить з м. Дашави, пов. Стрий. Хто знає про теперішнє місце її перебування, ласкаво прошу повідомити пошукувача на понище подану адресу, защо одержить винагороду. Якщо вона сама перечитає це пошукування, то дуже прошу її написати листа до свого рідного брата.
Mr. Wasyl Chomych
1915 W. 51st Street
Chicago 19, Ill., USA

Василь ХОМИЧ, родом із села Михалевичі, пов. Дрогобич, пошукує односельчан, що живуть поза рідними землями. Листи прошу посилати на адресу:
Mr. Wasyl Chomych
1915 W. 51st Street
Chicago 19, Ill., USA

Ірина М. Оглій-Блаґітка шукає брата **Івана Отта ОГЛІЙ,** народженого 1918 р. в Корнайбурґу коло Відня (Австрія). Адреса:
Mrs. Irene M. Blahitka
131 Lafayette Street
Jersey City 4, N. J., U.S.A.
Тел.: 432-1671

Купуйте в підприємствах, що оголошуються в „Свободі"



КОМІТЕТ ПАМ'ЯТНИКА ШЕВЧЕНКОВІ

SHEVCHENKO MEMORIAL COMMITTEE OF AMERICA, INC.
302 WEST 13th STREET, NEW YORK 14, NEW YORK
Tel. WAtkins 9-7622

4 і 5 СПИСОК ЖЕРТВОДАВЦІВ ТА ПОЖЕРТВ НА ПОБУДОВУ ПАМ'ЯТНИКА Т. ШЕВЧЕНКОВІ У ВАШИНҐТОНІ,

від 1-го вересня 1962 р. до 30-го червня 1963 р.

(В дужках подана сума разом з попередніми вплатами)

Комітет Пам'ятника Шевченкові висловлює признання і подяку українським Церквам, центральним установам, організаціям та їх відділам, окремим громадянам, як теж усім місцевим Комітетам Пам'ятника Шевченкові, що своєю співпрацею причинилися до успішного переведення Дедикації Площі під Пам'ятник Шевченкові у Вашинґтоні, 21-го вересня 1963 року.

Врочисте благословення площі і символічне розкопання землі під Пам'ятник Тарасові Шевченкові у Вашинґтоні, Д. К., при численній участи представників українських організацій і установ, преедставників американських державних і самоуправних установ та делеґатів Українців з Канади й Арґентини, поширили у світі славу Великого Кобзаря і Пророка України — Тараса Шевченка та його заповіти боротися за культурну, національну й державну Незалежність України.

∴

Випускаючи четвертий і п'ятий списки пожертв, зложених на будову пам'ятника, Крайовий К.П.Ш. складає щиру подяку всім Жертводавцям за велике зрозуміння підтримки цієї історичної акції. Збіркова акція зближається до закінчення і тому Крайовий Комітет Пам'ятника Шевченкові закликає всіх, хто ще не вписав свого імени у Золоту Книгу Жертводавців, невідкладно надіслати свій даток.

∴

Крайовий Комітет прохає всі Місцеві Комітети Пам'ятника Шевченкові, українське громадянство, всі українські організації та установи в Америці закінчити збірки на Фонд Побудови Пам'ятника Шевченкові у Вашинґтоні, а зібрані датки негайно переслати до Крайового К.П.Ш.

∴

Нехай не буде ані одного українця, ані українки, ані одної української організації та установи, що своїми датками не спричинилися до завершення великого історичного діла українців в Америці, та самі не взяли б в цім справжнім національнім переписі українців ЗДА участи.

ЗАКЛИК ДО УКРАЇНЦІВ, ЩОБ ПРИДБАЛИ ШЕВЧЕНКІВСЬКУ ГРАМОТУ ПОДЯКИ

Жертводавці, які зложили на побудову пам'ятника Т. Шевченкові у Вашинґтоні пожертву в сумі $25.00 або й більше, отримують пам'яткову, мистецьку „Грамоту Подяки" з автопортретом Тараса Шевченка, виконану в чотирьох кольорах. Ця грамота стане прикрасою кожного українського дому, водночас публічним признанням за прикладне виконання національного обов'язку і свідоцтвом глибокої пошани до Поета.

Крайовий Комітет Пам'ятника Шевченкові розіслав понад 250 листів до тих громадян, які зложили на пам'ятник менше як $25.00, але більше як $10.00, пропонуючи їм зложити свою пожертву до суми $25.00, для того, щоб придбати для себе грамоту подяки. На цей заклик відгукнулося досі 180 громадян. Треба сподіватися, що всі інші доповнять свою пожертву.

Комітет Пам'ятника Шевченкові закликає всіх українських громадян в Америці, щоб вони придбали для себе пам'яткову Грамоту Подяки, доповнивши свою пожертву до суми $25.00, або, якщо вони ще не склали пожертви на пам'ятник, надіслали таку суму до канцелярії Крайового КПШ, або на руки Місцевого КПШ.

Комітет Пам'ятника Шевченкові

52 українські громади в Америці на чолі збірки пожертв на пам'ятник Шевченкові у Вашинґтоні

(ПО 30 ЧЕРВНЯ 1963)

Ню Йорк (Манг. і Бронкс)	$ 24,443.55
Шикаґо, Ілл.	22,744.18
Філядельфія, Па.	18,924.94
Дітройт (Вест: $10,750.35; Іст: $8,168.92)	18,919.27
Клівленд, Огайо	12,464.94
Боффало, Н. Й.	10,456.71*
Нюарк, Н. Дж.	9,259.71
Міннеаполіс, Мінн.	7,429.70*
Рачестер, Н. Й.	6,518.97
Сиракюз, Н. Й.	5,085.41
Балтимор, Мд.	4,758.00
Піттсбурґ, Па.	4,474.11
Джерзі Сити, Н. Дж.	4,433.55
Бруклин, Н. Й.	4,060.00
Янкґставн, Огайо	3,827.00
Честер, Па.	3,419.17
Гартфорд, Конн.	3,268.00
Пасейк, Н. Дж.	2,856.23
Ню Гейвен, Конн.	2,765.05
Елизабет, Н. Дж.	2,744.40
Бриджпорт, Конн.	2,212.70
Ню Брунсвик, Н. Дж.	2,210.30
Амбридж, Па.	2,146.00
Вунсакет, Р. Айл.	2,066.00
Вашинґтон, ДК	1,998.00
Милвил, Н. Дж.	1,917.25
Коговс, Н. Й.	1,901.83
Трой, Н. Й.	1,895.74
Бостон, Масс.	1,875.00
Скрентон, Па.	1,863.00
Трентон, Н. Дж.	1,799.94
Гемостед, Н. Й.	1,793.95*
Алентавн, Па.	1,368.00
Сан Франсіско, Каліф.	1,295.00
Омага, Небр.	1,252.00*
Ютика, Н. Й.	1,246.00
Лос Анджелес, Каліф.	1,244.00
Кентон, Огайо	1,240.42
Вотервлит, Н. Й.	1,152.00
Мекиз Ракс, Па.	1,145.00
Розфорд-Толідо, Огайо	1,127.00
Перт Амбой, Н. Дж.	1,111.60*
Маямі, Флор.	1,110.00
Лорейн, Огайо	1,103.62
Ню Бритен, Конн.	1,099.00*
Амстердам, Н. Й.	1,065.10
Асторія, Н. Й.	1,065.00*
Флинт, Миш.	1,017.80*
Байон, Н. Дж.	1,009.25
Милвокі, Вис.	1,001.00
Оборн, Н. Й.	1.000.00

В цьому виказі вичислені тільки громади, що зібрали вище 1,000 дол. Місцевості, позначені зіркою (*), повністю виконали призначену їм квоту.

Подані вище суми включають пожертви, зібрані місцевим Комітетом та надіслані до Крайового Комітету безпосередньо поодинокими жертводавцями. Датки поодиноких жертводавців є вписані в кредит тієї громади, де жертводавець живе (подав свою адресу).

Громади, що виконали призначену квоту

	квота ($):	вплатив ($):
1. Боффало, Н. Й.	10,000.00	10,456.71
2. Міннеаполіс, Мінн.	7,000.00	7,429.70
3. Гемпстед, Н. Й.	1,000.00	1,793.95
4. Омага, Небр.	1,000.00	1,252.00
5. Перт Амбой, Н. Дж.	1,000.00	1,111.00
6. Асторія, Н. Й.	1,000.00	1,065.10
7. Флинт, Миш.	1,000.00	1,065.10
8. Ню Брітен, Конн.	1,000.00	1,000.00
9. Шамокін, Па.	500.00	595.00
10. Гарфілд, Н. Дж. (КПШ при УПЦ в Пасейку	500.00	583.85
11. Мерідей, Конн.	450.00	490.00
12. Рідінґ, Па.	300.00	341.00
13. Гастінґ он Гадсон, Н.Й.	250.00	305.00
14. Литл Фолс, Н. Й.	250.00	266.00
15. Ланкастер, Н. Й.	250.00	257.00
16. Седар Гров, Майн.	250.00	262.00
17. Понтяк, Миш.	250.00	254.00
18. Сіятл, Ваш.	250.00	251.00
19. Сан Дієґо, Каліф.	250.00	250.00

Українські центральні установи й організації та їх відділи й осередки зложили:

(по 30 червня 1963)

Український Конґресовий Комітет Америки: 34 Відділи	$ 2,782.48
Українська Православна Церква:	
Консисторія	150.00
36 Церковних Громад	2,050.93
30 Братств і Сестрицтв	931.00
Українська Католицька Церква:	
17 Церковних Громад	692.45
41 Братств і Сестрицтв	1,430.00
Українська Автокефальна Православна Церква:	
5 Церковних Громад	377.60
Українське Євангельське Об'єднання П. А.:	
Головна Управа	40.00
2 Церковні Громади	408.00
Український Народний Союз:	
Головний Уряд	5,000.00
5 Округжних Рад Відділів	640.00
200 Відділів	9,761.78
Український Робітничий Союз:	
Головний Уряд	2,000.00
61 Відділи	2,281.32
Союз Українців Католиків „Провидіння":	
Головний Уряд	1,000.00
47 Відділів	992.00
Українська Народна Поміч:	
Головний Уряд	500.00
23 Відділи	677.00
Об'єднання Укр. Ветерин. Лікарів в Америці:	
Головна Управа	100.00
Т-во Укр. Інженерів в Америці:	
Головна Управа	100.00
Філія в Дітройті	25.00
Укр. Лікарське Т-во П. Америки:	
Головна Управа	200.00
2 Філії	250.00
Науково Богосл. Інститут УПЦеркви в СІЦА:	
Головна Управа	100.00
„Самопоміч" Об'єднання Українців в Америці:	
Головна Управа	100.00
10 Відділів	415.00
9 Кредитівок	840.00
Товариство Української Кооперації:	
Головна Управа ТУК	100.00
Організація Оборони Лемківщини:	
Головна Управа	50.00
7 Відділів	240.00
Українська Православна Ліґа США:	
Головна Управа	250.00
„Пролог" Дослідне і Видавниче Об'єднання	50.00
Українсько-Американська Фундація	25.00
Об'єднання Українських Письменників „Слово"	25.00
Капеля Бандуристів ім. Т. Шевченка	402.87
Український Музичний Інститут	129.65
Союз Українських Хорів Америки (СУХА)	100.00
Союз Українок Америки:	
Головна Управа	200.00
49 Відділів	2,675.00
Українсько-Американська Допомогова Жіноча Організація	100.00
Український Золотий Хрест:	
Головна Управа	100.00
10 Відділів	380.00
Ліґа Української Молоді Півн. Америки:	
Головна Управа	100.00
Відділ в Рочестері	100.00
„Пласт" Організація Української Молоді:	
Головна Управа	100.00
27 Пл. Станиць	820.00
СУМА — Спілка Української Молоді Америки:	
Головна Управа	100.00
33 Осередки	1,493.88
Американсько-Українські Ветерани:	
Головна Команда	200.00
6 Станиць	220.00
Братство „Броди-Лев":	
Головна Управа	100.00
Об'єднання б. Вояків Українців в Америці:	
Головна Управа	50.00
4 Відділи	130.00
Б-во І-ої Української Дивізії У.Н.Армії:	
Головна Управа	50.00
5 Станиць	170.00
Об'єднання Прих. Визв. Боротьби України:	
Головна Управа	50.00
Об'єднання Прихильників У.Н.Республіки:	
Головна Управа	25.00
4 Відділи	95.00
Організація Державного Відродження України:	
Головна Управа	100.00
15 Відділів	504.00
Організація Оборони Чотирьох Свобід України:	
Головна Управа	250.00
19 Вдідділів	775.00
Організація Визвольного Фронту: (Бофало, Н. Й. — 250.00; Клівленд, Огайо — 30.00)	280.00
Спілка Визволення України:	
Головна Управа	10.00
Відділ Клівленд	10.00
Українська Гетьманська Організація:	
Головна Управа	100.00
3 Відділи	118.00
Українська Вільна Громада:	
Головна Управа	15.00
Союз Українських Народних Демократів:	
Головна Управа	10.00
Союз Українських Політичних В'язнів	25.00
Американська Організація:	
Американський Комітет Визволення	100.00

Як вище подано, досі 44 Церковні установи та організації центрального характеру зложили свої датки на побудову пам'ятника.

Основою Комітету Пам'ятника Шевченкові є наші українські центральні установи та організації. Згідно з постановами статуту Комітету Пам'ятника Шевченкові, дійсними його членами можуть стати ті українські центральні установи та організації, які зложать даток у сумі щонайменше $100.

Членство в Комітеті є дуже обмежене, а тимбільше почесне. Список членів буде поданий в Золотій Книзі, яка буде видана перед відкриттям пам'ятника. В тому списку повинні бути всі українські центральні установи та організації, що існують в Америці. Крім того такий список Крайовий КПШ має зладити для Департаменту Уряду у Вашинґтоні.

Коли б якась центральна організація хвилево не могла вплатити своєї вкладки до Комітету через брак Фондів, рекомендується перевести на ту ціль збірку дрібних пожертв серед своїх членів.

Крайовий Комітет в окремих листах запросив всі українські установи й організації, що їх вважається центральними, щоб стали членами Комітету Пам'ятника Шевченкові, а принаймні зложили даток на побудову пам'ятника.

ПОДЯКА Й ПРИЗНАННЯ

До цього списка слід додати три Центральні Установи, які від самого початку цієї історичної акції допомагають в праці Комітету Пам'ятника Шевченкові.

Головна Управа КПШ на цьому місці складає **Щиру Подяку й Признання** за ласкаве зрозуміння, всебічну підтримку й видатну допомогу:

— **Науковому Товариству Імени Шевченка,**
у якого КПШ користується постійним приміщенням для цілої адміністрації, кабінетами, телефоном, приміщенням для засідань Комісій, Екзекутиви чи Головної Управи.

— **Українському Інститутові Америки, Інк.,**
а зокрема його Голові п. Володимирові Джусові, за постійне пропаґування побудови пам'ятника Шевченкові, за ласкавий дозвіл безплатного користування приміщеннями та всіми устаткуваннями в часі приймання проєктів пам'ятника Шевченкові для влаштування Виставки Проєктів для розгляду Жюрі, на якому воно винесло оцінку та уділило дві премії за найкращі проєкти, для улаштування двомісячної публічної виставки проєктів для широкого загалу, на засідання комісій і Головної Управи та конференцій.

— **Українському Конґресовому Комітетові Америки,**
за ласкавий дозвіл безплатного користування устаткуваннями, що їх потрібно в щоденній праці Комітету та за адміністрування персоналій.

Належна оцінка цех натуральних послуг буде переведена перед закінченням акції КПШ, а відповідна противартість їх буде вписана в рекордах Комітету Пам'ятника Шевченкові.

Головна Управа К.П.Ш.

Датки з імпрез в українських осередках:

ДЕНВЕР, Коло.: Відділ УККА в Денвері, з свята в честь Т. Шевченка	$ 21.95
КОЛЧЕСТЕР, Конн.: Громада - Колчестер, прихід з забави з танцями	$ 37.00
ШИКАГО, Ілл.: Парохіяльна Суботня Школа при УКЦеркві св. Йосифа	$ 56.35
ШИКАГО, Ілл.: Міжшкільний Комітет Шикаго і Околиці; Зустріч Молоді для вшанування Т. Шевченка	$ 50.00
БОСТОН, Масс.: УККА - Відділ, з академії в честь Т. Шевченка — 1962	$100.00
ФЛІНТ, Миш.: Діти при УНДомі ім. Франка, з вистави „Св. Миколай"	$ 15.00
НЮ БРУНСВІК, Н. Дж.: КПШ, з академії в честь Т. Шевченка — 1962, влаштованої в Бавнд Бруку (додаткове розчислення)	$ 22.00
ОБУРН, Н. Й.: КПШ, з академії при відкритті „Шевченко Евню"	$193.00
РОМ, Н. Й.: КПШ, з виступів на академії в честь Т. Шевченка — 1962	$ 30.00

ГОЛОВНА УПРАВА КОМІТЕТУ ПАМ'ЯТНИКА ШЕВЧЕНКОВІ

бажає

РАДІСНИХ СВЯТ РІЗДВА ХРИСТОВОГО ТА ЗДОРОВ'Я, ЩАСТЯ І ВСЯКОГО ГАРАЗДУ В 1964 РОЦІ ВСІМ УКРАЇНЦЯМ В УКРАЇНІ ТА ПОЗА ЇЇ МЕЖАМИ, А ЗОКРЕМА ВСІМ ВІДДАНИМ СПІВРОБІТНИКАМ КПШ ТА ВСІМ ЩЕДРИМ ЖЕРТВОДАТЦЯМ НА ПАМ'ЯТНИК Т. ШЕВЧЕНКОВІ У ВАШИНҐТОНІ І ВОДНОЧАС ЗАКЛИКАЄ УСІХ ТИХ ГРОМАДЯН ТА ГРОМАДСЬКІ ІНСТИТУЦІЇ, ЯКІ ЩЕ НЕ СКЛАЛИ ПОЖЕРТВИ НА ПАМ'ЯТНИК, ЩОБ ВОНИ НЕГАЙНО ЦЕ ЗРОБИЛИ. ДОСТОЙНОЮ ВІДПОВІДДЮ ТА ВІДСІЧЧЮ НА НОВУ АТАКУ НА Т. ШЕВЧЕНКА ДУБУТЬ НОВІ ДЕСЯТКИ ТИСЯЧ ЖЕРТВОДАВЦІВ НА ЙОГО ПАМ'ЯТНИК. У ЦЬОМУ ІСТОРИЧНОМУ ПЕРЕПИСІ АМЕРИКАНСЬКИХ УКРАЇНЦІВ НЕ МОЖЕ БРАКУВАТИ НІ ОДНОГО З НАС!

Датки з імпрез в 1963 - Академії в річницю Т. Шевченка в українських осередках:

1. Phoenix, Ariz.: Школа Уκзаїнознавства при УКЦеркві	$	25.00
2. San Diego, Calf.: Українська Громада	"	40.00
3. Bridgeport, Conn.: КПШ	"	56.00
4. Washington, D.C.: Недільна Школа УПЦеркви св. Андрія	"	15.50
5. Miami Beach, Fla.: Українсько-Американський Клюб	"	75.00
6. Chicago, Ill.: КПШ	"	220.00
7. Chicago, Ill.: Школа Українознавства при УКЦеркві св. Йосифа	"	157.35
8. Louisville, Ky.: КПШ — дитяча імпреза	"	15.00
9. New Brunswick, N. J.: Українська Громада — дохід з забави	"	150.00
10. New Brunswick, N. J.: КПШ	"	50.00
11. Trenton, N. J.: УККА - Відділ	"	45.23
12. Amsterdam, N. Y.: КПШ	"	65.10
13. Auburn, N. Y.: УАПЦерква св. Володимира	"	25.00
14. Brooklyn, N. Y.: УАПЦерква св. Покрови	"	40.00
15. Hempstead, N. Y.: УКЦерква св. Миколая	"	12.50
16. Rochester, N. Y.: УАПЦерква св. Покрови — з панахиди по Шевченкові	"	20.70
17. Troy, N. Y.: УККА - Відділ	"	36.25
18. Akron, Ohio: УККА - Відділ	"	25.00
19. Chester, Pa.: Рідна Школа при УПЦеркві Усп. Преч. Діви Марії	"	45.38
20. Woonsacket, R. I.: УКЦерква св. Михаїла	"	45.45
21. Milwaukee, Wis.: УККА - Відділ	"	37.00
22. Chicago, Ill.: Далекий Південь	"	50.00

Датки з родинних свят:

$30: Збірка на христинах Юрчика Курилця, сина Софії і Теодора у Філядельфії.

$10: З 50-літнього ювілею подружжя панства Николи і Катерини Окаліта в Савт Гедлей Фолс, Масс.

Замість квітів на могилу та для вшанування світлої пам'яти померших:

бл. пам. Івана Дужанського, Президента Ліґи Американців Українського Походження:
$25: Катедра УПЦеркви св. Володимира, Шикаґо, Іл.
$5: Ігнат Сіренко-Сірий, Шикаґо, Іл.

бл. пам. Марії Ґіжовської:
$20: Збірка на похороні, Вінфілд, Іл.

бл. пам. Стефана Маїка:
$100.25: Збірка на похороні, Кліфтон, Н. Дж.

бл. пам. Василя Ґіля:
$25: Збірка на поминках, Джерзі Сити, Н. Дж.

бл. пам. Стенлі Кивен:
$30: Збірка на похороні, Асторія, Н. Й.

бл. пам. Павла Володка:
$25: УККА-Відділ, Бофало, Н. Й.

бл. пам. Олександра Степанчука:
$50: І. Ковалюк, І. Дурняк, В. Козіцький, М. Макарчук, С. Ревак. Йонкерс, Н. Й.

бл. пам. Анни Мандзенко:
$25: УККА-Відділ, Мілвокі, Віс.

бл. пам. Миколи Муляра:
$75.45: Зложили: по $5 —Шпікула Константин, Міллер Давид, Мельник Григорій, Борецька Анна, Труш Франко; $3 — Новак Василь; по $2 — Ґілевич Микола, Міллер Михайло і Барбара, Міллер Марія, Міллер Бил, Нич Волтер, Пшеничняк Ів.; по $1 — Болотний Прокіп, Бурий Мик., Чабан Ів., Хомин Гргорій, Давид Гр., Давид Михайло, Єдиняк Михайло мол., Федорович Василь, Ферштій Петро, Іщук Михайло, Яцик Михайло, Янош Юлія Кухарський Петро, Лаврик Марія, Лемко Ева, Мамот Осип, Міллер Давид, прот. о. Мицик Омелян, Олійник Осип, Передак Марія Скат Єдра, Слемко Василь, Смолин Марія, Сорока Дмитро, Сорока Ілько, Строґ Михайло, Шевченко Сергій, Тершавський Михайло, Ташак Марія, Веселовський Михайло, Воловняк Є., Забуйський Осип. (Вислано через Укр. Православну Громаду в Честері, Па.),

бл. пам. Михайла Овчара:
$110: Зложили: $20 — Балабан Василь; по $10 — Овчар Текля, Мартюк С., Вівчар Настя; $6 — Попадинець Д.; по $5 — Недошитко Ф., Вівчар Ф., Волинець Михайло, Федик Володимир, Овчар Евелина Овчар Емілія, Карпів П.; $3 — Сахман А.; по $2 — Гнатюк Іван, Лумпе Долорес (Трач), Шкодінська А., Федорів П., Рінк М., Харкун В.; по $1 — Влас М., Прус Г., Влас Гр., Балабан А.

бл. пам. проф. І. Кабачкова:
$45: Зложили: $20 — д-р Шляхтиченко Михайло і Лідія; по $10 — Орса Наталка (білоруска), д-р Ставниський Борис; $5 — Пащук Оксана.

бл. пам. Анни П. Онищук-Варнер з дому Білик:
$20: Зложили: пп. Личковський, Яремич, Петренко і Гуцал — члени Українсько-Американського Т-ва в Ст. Петерзбурзі, Фла.

бл. пам. Дмитра Самари:
$20: Зложено на поминках в Дітройті, Миш. (передав о. Биковець).

бл. пам. Анастазії Вінярської:
$10: УНСоюз 277 Відділ в Гартфорді, Конн.

бл. пам. Мирослави Драган:
$20: Зложили: по $10 — Пласт-Прият, Джерзі Сити, Н. Дж., УНСоюз 25 Відділ, Джерзі Сити, Н. Дж.

бл. пам. С. Шумейка:
$10: УНСоюз 25 Відділ в Джерзі Сити, Н. Дж.

бл. пам. Михайла Вишиванюка з Філядельфії:
$10: Валтер Костер Інк., Скач Плейн, Н. Дж.

бл. пам. Василя Гасія:
$25: Урядовці 204 Відділу УНСоюзу ім. Агапія Гончаренка в Ню Йорку.
$25: Родина померлого, Ню Йорк.

бл. пам. Бориса Кукрчі:
$10: Стецько Ольга і Михайло, Ню Йорк.

СПИСОК Ч. 4
СПИСОК ЖЕРТВОДАВЦІВ ТА ПОЖЕРТВ ПО ГРОМАДАХ:
(від 1 вересня 1962 до 1 березня 1963)

ARIZONA

Phoenix:
$28.67: УНСоюз 488 Відділ (дрібна збірка на пікніку).
По $10: д-р Ясінчук Ілля, Тіссаревський Юрій.

Tucson:
$100: Мельникович Михайло.

CALIFORNIA

Berkeley:
$2: Карапінка О.

Los Angeles:
$50: УНСоюз 257 Відділ.
$10: Кізима М.

Monterey:
$1: К. К.

Presidio of Monterey:
$10: Діберт Александер В. (35).

San Francisco:
10: УНСоюз 486 Відд. (25).
$25: Гомоницький, — з дружиною.
$10: Сорока Микола з дружиною (30).
$5: Сірка, — з дружиною.

San Jose:
$5: Сокіл, —.
$1: Дмитрик, —.

Stockton:
$10: проф. Каменецький И.

COLORADO

Denver:
$50: УНСоюз .... Відділ.
$21.95: УККА Відділ (із свята в честь Шевченка).
По $25: д-р Кротюк, — і Марія, Наливайко Евген.
По $10: Веймук Петро, Кальба Мирослав, Крупський Корнель, Кузьмич Ростислав, Майгутяк Володимир, Зенко Кирило і Марія.
По $5: Чайківський Степан, Ганчарський Михайло, Івахів Іван, Наришкін Константин, Олексієнко Петро, Орищин Зенон, Скиба Степан.
По $1: Бедій Василь, Добровольський Михайло, Янко Михайло, Канюк Еміль, Станько Володимир.

CONNECTICUT

Branford Hill:
$2: Марків Іван.

Colchester:
$37: Громада - Кольчестер (прихід із забави).
По $5: Баладський Евген, Хома Іван, Дикий Михайло, Качоровський Петро, Качоровський Богдан, о. Мак Іван.
По $3: Кривоніс Іван, Стасюк Микола.
По $2: Хованик Стефан, Горскі Петро, Перцак Стефан.
По $1: Хованик К., Данків Петро, Фінів Д., Иосипенко Іван, Иосипенко Юліян, Канащенць Віра, Кіндель К., Кутпак Д., Поповач К., Вечинський Анна.

Hamden:
По $2: Слюсаренко Андрій, Слюсаренко Петро.

Hartford:
$10: УНСоюз 277 Відділ.

Meriden:
$5: Ерарді Никола.

Middletown:
$10: Яблонські Франк.

New Canaan:
$30: Бойко Віллія з дружиною.

New Haven:
По $10: Катречко Микола, Левчук Микола, Медяник Іван, Пожар Петро.
По $5: Білинський Віталій, Федорович Теодор, Гнида Іван, Косович Іван Т. і Марія Я., Неділько Олександер, інж. Омельченко Віктор, Ширай Семен, Ширай Іван, Возняк Микола.
$3: о. Долинський Леонід.
По $2: Данківський Іван, Коробченко Александер, Козловський Олекса, Піщалко Павло, Подригуля Петро.
По $1: Бережецький Олекса, Білоус Роман, Боровик Іван.

New London:
$10: Товпач Зиновій.
$5: д-р Титла, —.
По $2: Ковальчук Іван, Закаиич Іван.

Norwich:
По $10: прот. Горохівський Василь, Горохівська Марія, Горохівський Микола, Горохівський Василь, Горохівський Олександер, Горохівський Мирон, Горохівський Тихон, Тихоновець Мирон.
По $5: Пятничка Трохим, Пятничка М.
По $3: Гайдук Григорій, Лазар Теодор, Марчон Петро.
По $2: Андрейцишин Микола, Ліщинський Іван.
$1: Гук Павло.

Oakdale:
$10: Радинський Петро.

Orange:
Заковоротний Іван.

Willimantic:
$1: Тепла Анна.

DELAWARE

Wilmington:
$25: Братство Серця Христового (при УКЦеркві).
$10: д-р Заплатинський Ізидор.
$5: Матвійків Стефан.

DISTRICT OF COLUMBIA

Washington:
$216: УРСоюз Відділ Вашингтон.
$50: д-р Кушнір М. з дружиною.
По $25: Біровець Василь і Галина, д-р Гелета Я. Н. з дружиною, Григоріїв Мирослав, Григоріїва Ганна, Варварів Кость, о. Шуль, —, д-р Залуцький Б. з дружиною.

FLORIDA

St. Petersburg:
$20: Члени Українсько-Американського Т-ва замість квітів на могилу бл. п. Анни П. Онищук-Варнер з дому Білик.

ILLINOIS

Chicago:
$56.35: Парохіяльна Суботня Школа (при УКЦеркві св. Иосифа).
По $50: УНСоюз 114 Відділ, Міжшкільний Комітет Шикаго і Околиці.
$49.37: Деканат УПЦеркви в США.
По $25: УРСоюз 287 Відділ, Провидіння 92 Відділ.
$50: УРСоюз 86 Відділ.
$125: Іванчук Джан В.
По $100: Білик Іван з сином, інж. Васинчук Анатоль і Ірина.
$80: д-р Соколовський Володимир.
$30: Кохан Василь.
По $25: Варцаба Іван, Калимон Роман, Кутко Ігнат.
$20: Кричка Василь.
$15: Свачій Михайло.
По $10: інж. Данилко Алекандер, інж. Кецала Роман, д-р Кривокульський Роман, Недовіз Дмитро, Осудар Дмитро, д-р Панчишин Юрій, д-р Панчишин Марія, д-р Панчишин Ольга, Стецев Мирон, Пакиж Панько, Трембач Василь.
$7: Ясінський Володимир.
По $5: Боберський Юрко, Чумаченко Микола, Дембіцький Микола, Гут Ілля, Гуцуляк Майк, Ковалів Василь, Куцик Іван, Левусь Микола, Лобур Ілля, Лучків Петро, Маліканич Михайло, Максимець Олекса, Маланчук Петро, Малешко Емілія, Марчук Никола, Пришляк Иосиф, Рошкевич Теодор, Сабан Іван, Вассевич Микола, Залуцький Роман, Запаранюк Петро.
$2.40: Петров М. В.
По $2: Кущак Степан, Рогаль Павло.
По $1.80: Горох В., Карпа Василь.
По $1: Баня М., Федина Марія, Гаврик Андрій, Ганчар А.

INDIANA

Elkhart:
По $5: Остапчук Петро, Вербянський Евген, Вербянський Віктор.

Fort Wayne:
$17.50: УПЦерква св. Вознесіння.
$1: о. Явтушенко Александер (6).

Hammond:
$25: Шевченко Володимир і Софія.
$5: Попик Онуфрій.

Marion:
$5: Двояк Стефан.

Mishawaka:
$10: Крехівський Михайло.
$5: Іваночко Василь.

Peru:
$3: Бутенко А.

South Bend:
$10: д-р Маркусь Василь.
По $5: Присташ Іван, Сакалош Михайло.

MAINE

Auburn:
$50: д-р Дицьо Юрій.

Augusta:
$20: д-р Синенький Иосиф.

Bath:
$5: Gallagher Robert

Richmond:
$3: Земляний Іван.

MARYLAND

Baltimore:
$25: Т-во Прихильників УНР.
По $25: Било Павло, Маньовська Юлія, Паславський Степан і Анна, Траска Антін і Ольга.
По $15: Пиндус Евген, Сливка Іван.
По $10: Бляма Анна, Гринчишин Володимир, Кресоватий Іван, Кульчицький Остап, Лазарко Осип, Лукаш Володимир, Зелинський Борис.
По $5: Ганас Володимир (15), Ясіновський Павло (25), Паращак Степан, Савчук Теодор і Марія, Сенюта Іван (25), Занько Іван.
$2: Ікаків Розалія.

Takoma Park:
$25: Скоцько Евген.

Valeysville:
$25: прот. Булавка Василь (30).

MASSACHUSETTS

Boston:
$100: УККА-Відділ.

Blackston:
$50: УНДім.

Roxbury:
10: УНСоюз 307 Відділ.

South Hasley Falls:
$10: Окаліта Никола і Катерина (з нагоди 50-літнього ювілею подружжя).

Tauton:
По $10: Попович Михайло, Совецкі Сильвестер.

MICHIGAN

Detroit-West:
$105: ОДВУ 24 Відділ.
$70: УНСоюз 175 Відділ.
$50: Об'єднання Прихильників Визвольної Боротьби (ОПВБ).
По $25: Союз Українок 56 Відділ, ОУА-Самопоміч, Українська Мишигенська Ліга.
$20: Зложено на поминках по сл. п. Дмитрі Самарі (передав о. Виковець).
$100: Семеген Микола.
По $25: Білоус Іван і Галина, Вудзяк Роман, Червак Олекса, Дякун Микола, д-р Грибик, —, Юшкевич Роман, Левкут Степан і Анна, Семеген Ілія і Стефанія, Шуран Іван, д-р Шутка Антін, Волканин Василь і Ольга.
По $20: Колодко Андрій і Софія, Несторович Богдан, Сковрон Володимир і Марія, інж. Варивода Ярослав.
По $15: Олексів Юрій, Залуга Петро, Чучман Лев.
По $10: проф. Білинський Василь, Яворський Василь, Кальниченко Іван, Козак Едвард, Кунинський Микола, Кузів Дмитро, Лободоцький Осип, інж. Маріяш Василь, Семеген Василь, Запорожець Петро і Емілія, Зазуля А., Зубальський Евген.
По $5: Чарнецький Дмитро, Смерека Іван, Каранець Омелян Іван, Коцур Іван, ред. Несторович Володимир, Семеген Петро, проф. Шашло, —.
$2: Вальдо М.
$1: Гудзиляк, —.

Detroit-East:
$150: СУМ ім. Орлика.
$25: Малкович Василь.
По $10: Бараник Роман, д-р Климишин Микола і Олена.
По $5: д-р Годів Григорій, Р. В., Сапа Петро.
По $2: д-р Марітчак Олександер, Марчак Теофіль В.

Flint:
$63.75: Громадянство Флінту зі сета УПА.
По $25: СУМА ім. Т. Чупринки, УКЦерква св. Володимира.
$20: УРСоюз 271 Відділ (25).
$15: Діти з вистави св. Миколая.
$30: Остапенко Іван.
$25: Левандовський Іван.
По $20: Камад Микола (25), Костинюк Дмитро (25), Лихолат Михайло (25), Мацак Осип (25), Ніцпонь Прокіп (25), Рудяк Григорій (25).
По $15: Досій Дмитро (25), Стефанів Стефан (25).
По $10: Босак Іван (11), Драганчук Микита (15), Фодчук Роман, Габрин Федір, Гергель Павло (13), Гайдукевич Григорій, Лещук Василь (15), Мацевко Теодор (11), Мозій Григорій (15).
$8: Палагнюк Михайло (10).
По $7: Добромілъ Григорій (10), Кравс Стефан (10), Макогон Юрій (10), Пилипів Михайло (10), Пивоварчук Іван (10), Пташник Іван (10), Статива Михайло (10).
По $5: Анодін Павло (7), Бартків Іван (10), Була Василь (7), Хомик Микола (7), Дрозд Степан (6), Фещенко Трофим (7), Федорчук Григорій, Гермак Іван (10), Герґель Іван (6), Гасвський Михайло, Кісілевич Теодор (10), Кравс Ярослав, Квасницький Теодор (10), Литвиненко Микола (8), Нагірний Михайло (10), Оленець Марія (10), Салій Микола, Салій Василь (10), Суз Павло, Шумко Іван (10), Жук Семен (10).
По $4: Дух Антон (5), Грегуляк Дмитро (5), Ніцпонь Андрій (5), Пономаренко Іван, Титар Андрій (5).
$3: Дорошенко Іван (5).
По $2: Багайський Іван (5), Самогоно Розалія.
По $1: Пунда Іван, Титар Василь.

Homer:
$6: Луцишин Катерина і Стефан.

Southgate:
$20: д-р Кокорудз М.

MINNESOTA

Minneapolis:
$100: Парафія УПЦеркви св. Юрія Переможця.
$10: УНСоюз 345 Відділ (45.79).
$100: Менжега Микола.
$50: д-р Лисий Анатолій.
$40: д-р Гайдак Микола і Павлина (95).
По $25: Коцюба Степан (125), Крамарчук Василь (100), Лучко Микола, Мельник Катерина, Папара Леонід, Щербаненко Микола.
$20: Лисий Володимир.
$15: д-р Дорощак Іван.
По $10: Булавицький Олекса, Ермоленко Валентина (11), Грищак Іван, Колотій Степан, Коноплів Іван, Лисий Михайло, Товстопяк Микола.
$6: Виноград Микола.
По $5: прот. Антохій Микола, Дорош Андрій (25), Дячук Іван, Гончаренко Степан, Монушко Василь.
По $2: Абрамчик Ярослав (7), Борецька Оксана і Олександер (7), Дербуш Микола (27).
По $1: Хабін Дмитро (251), Худяк Дмитро, о. Чіхрай Степан, Добровський Василь (51), Филипович Роман, Филипович Анастаія, Форсман Роза, Гінтнер Алексaндер (2), Гоца Степан (3), Гончаренко Юрій (11), Янковський Дмитро (101), Ясенюк Володимир, Ясенюк Рудольф, Ясенюк Катерина, Корчак Іван (4), Кос Христина, Костецька Антоніна, Крохмалюк Василь, Кулієвич Григорій, Куприянчик Степан, Лейбман Василь (11), Ломага Федір, Пригар Ольга, Прядка Ольга (5), Сімон Марія (3), Соломон Іван (2), Савків Мирон (16), Вітрик Павло (6), Вунегра Василь (2).

Tt. Paul:
$21.25: Діти Парафіяльної Школи УПЦ св, Володимира і Ольги.

NEW JERSEY

Bayonne:
$100: УНДім.

Bound Brook:
$49.65: Консисторія УПЦеркви в ЗДА.
$25: Архиєп. Мстислав С. Скрипник.
По $10: митр. прот. Питюк Г., прот. Шадинський Стахій, прот. Желехівський Богдан.

Carteret:
$25: ООЧСУ 9 Відділ.
По $10: Дитиняк Володимир, Дреботій Теодор, Ґлущик Іван, Кінджерський Адам, Матлаґа Василь, Петришин Іван, Рачинський Іван, Сенюк Демко, Ткачик Стефан.
$2: Дудич Михайло.
$1: Тарнавський Стефан.

Clifton:
$10: Герман І. І.

Jersey City:
$200: УНДім (600).
$10: Пласт-Прият, УНСоюз 25 Відділ — замість квітів на могилу бл. пам. С. Шумейка, УНСоюз 25 Відділ — замість квітів на могилу бл. пам. Мирослави Драган, Пласт - Прият — замість квітів на могилу бл. п. М. Драган.
$15: Дидик Дмитро.
По $10: Кейс Александер, Жуковський Василь.
$2: Горішний М.

Newark:
$20: Дзюбенко Юрій.
$10: Лапичак Роман.

New Brunswick:
$22: З академії в честь Т. Шевченка, влаштованої в Баунд Брук дня 18 березня 1962 — додаток з розчислення.

North Bergen:
$100: Ліга Української Молоді на Півн. Америку Гол. Управа.

Paterson:
$12: УРСоюз 288 Відділ.

Rahway:
$15: інж. Вовк Анатоль.

Ridgewood:
$50: Сиротюк Микола Т.

Scotch:
$10: Вальтер Костер Інк. — замість квітів на могилу бл. пам. Михайла Вишиванюка з Філядельфії.

Toms River:
$10: Перлович Иосиф.

Trenton:
$3: Фат Іван.

NEW YORK STATE

Amsterdam:
$20: Церква св. Николая.
$10: Американсько - Український Горожанський Клюб.
$14: ТВС і ВС.
По $5: Бодзік Микита, Яремич Василь.

Astoria:
$10: Демчук І.
$5: Пукіш Михайлина.
$3: Домирецький Михайло.
$2: Войтихівський А.

Auburn:
$193: Дохід з Академії при відкритті „Шевченко Евеню".

Bayside:
$10: д-р Терлецький Маркіян.

Brooklyn:
$25: Плохий Кіндрат.

Buffalo:
По $25: Лисенко Микола і Ніна, Шипилявий Тарас.
$2: Бурда Микола.

Hudson:
$25: УНСоюз 477 Відділ.

Hasting on Hudson:
$10: Берладин Ярослав.

Hemstead:
$47.50: КПШ — місцевий Відділ.
$43.75: УККА - Відділ.
$10: Петрига Михайло.
$6.25: Кучмак Іван.

Hickville:
$15: Свінчак Павлина.
$10: Свінчак Михайло.

Hornell:
$5: УНСоюз 215 Відділ.
$10: Кердиль М. і Н.
$5: Хромей М.
$2: Назар Джан.

Hudson on Hudson:
$10: Мороз Роман.

Ozone Park:
$139: Українська Корпорація Послостей.
По $40: УНСоюз 200 Відділ, Союз Українок 35 Відділ.
По $10: Гутемберг С., Шіпка С.
По $5: Дістрібютор Д., Дістрібютор К., Гайдамах А., Коколський Д., о. Квартучі, —, Опарик А., Опарик Т., Петришин Т., Серпа П., Стек І., Шелест І., Улицький О., Волинець В.
По $2: Бабський І., Балук В., Хрущ М., Чорний С., Федоришин А., Ґенеґа І., Галдах Г., Явдошин В., Козак А., Малко І., Малафій А., Адамів Михайло, Миськів А., Паленичка А., Самборський С., Савка М., Собків М., Сухоцький М., Супек М., Топорницький В., Треш М., Ворґуль В., Ворона М., Возьний С., Завалюк Т., Завалюк М.

Rochester:
По $50: Б-во св. Иосафата, Рідна Школа ім. Т. Шевченка.
По $10: Б-во св. Імени при церкві св. Иосафата, Український Національний Державний Союз (УНДС).
$100: Плюта Петро.
$35: Іваницький Вальтер.
$25: Куціль Роман.
$20: Плюта Андрій.
По $15: Пелкий Вальтер, Стецено Петкро.
По $10: Білок Микола, Білок Ніна, Цегляник Федір, Час Петро, Дейнека А., Демиденко Ілля, Лазуренко Григорій, Левицький Юрій, Нестеренко Олександер, Орел Микола, Слободинський Михайло, Тамиґа Вілліям, Василець Іван.
По $5: Белей Анна, Бутенко Володимир, Хомяк Богдан, Делькевич Володимир, Дмитрів Чарлз, Кізель Іван і Марія, Кушнір Юліян, Магомет Микола, Марущак Магдалина, Мурин Іван, Сорохтей Стела, Стрижаченко Петро, Василишин Михайло, Василишин Йосиф, Зубіль Микола.
По $2: о. Гнатишак Юрій і Ольга, Грициляк Стефан, Сорохтей П.
По $1: Бігун Степан, Іванов Михайло, Сорохтей Джан, Телюк Володимир.

Rome:
$54: УККА - Відділ.
$25: о. Іванишин Андрій.
$20: Гогоша Михайло.
$10: Гончар Іван.
По $5: Боднар Теодор, Бойко Микола, Гончар Іван, Кобій Іван, Кобій Василь, Матвісць Михайло, Стахович Андрій.
$1: Яворський Іван.

Stuyvesant:
$10: Алтомер - Бородієвич Лідія.

Syracuse:
По $10: Кравс Володимир, Свінціцький Григорій, Н. Н.

Schenectady:
$20: М. С.
$15: Бучак Мирон.
По $10: д-р Ярмолич Іван, Паращак Петро.
$5: Стопницький Теодор.
По $1: Фізер Іван, Сірий Юстина, Турянська Осипа.

Uniondale:
$20: Вишинський Петро.
$10: Гречин Іван і Павлина.
$1: Копистянська Ліда.

Yonkers:
$50: Гарасимів филип.
По $10: Черевко Володимир, Коцибала Святослав, Мороз Осип.
По $5: Булат Іван, Цап Гаррі, Чолій Микола, фігурський Лев, Форошовський Іван, Каруш М., Коверко В., Сенко Іван, Сидор Микола, д-р Сохан Олег, Стрийський М., Шкафаровський Петро, Шульган С., Уличний Михайло, Вітюк Богдан, Вовк Осип.

St. Yohnsville:
$5: Павчинський Теодор.

OREGON

Eugene:
$5: Пашечко Адам.

Oregon City:
$25: УНСоюз 92 Відділ.
По $5: Башняк Иосип, Горбулик Микола, Горбулик Марія.

Portland:
По $25: Т-во Прихильників Української Культури, ОДУМ - Відділ.
$25: Чміленко Іван.
По $10: Павел Володимир, митр. прот. Позичайло Степан.
По $5: Белський Володимир, Дукаш Александер, Подоляка Микита, Подоляка Евдокія, Шалдуга Павло, Жадан Степан.
$3: Крохмаль Микола.
$2: прот. о. Гринько Василь.

Springfield:
$10: Шпанкин Федір.
$6: Іванів Марко.
По $5: Бражник Григорій, Бражник Катерина, Бражник Зіна, Долинюк Карпо, Паланюк Степан, Продин Амел.
$3: Шпанкин Григорій.
$2: Кордон Анна.
$1: Нувбій Юстина.

PENNSYLVANIA

Allentown:
$100: Зазворський Іван.

Arnold:
По $10: Адкінс Г., Гардінг М.

Bentleyville:
$10: УНСоюз 109 Відділ (25).

Bethlehem:
$5: ООЧСУ 28 Відділ.
$25: Ковалик Василь.
$15: Любинецький Олександер.
По $10: Цегельський Ярослав, Гарас Роман, Саврук-Ганусич Катерина.
По $5: Балазюк Гнат, Біланич Юрій, Чичерський Василь, Когут Володимир, Кузьмин Василь, Мацалак Іван, Михайлів Евген, Питюк Володимир, Попович Іван, Присташ Іван, Саврук Іван.
$3: Спрінґер Михайло.
По $2: Левко Петро, Кацапир Василь, Кохан Павло, Міщак Михайло, Морикон Василь, Мушастий Дмитро (12), Мушастий Михайло, Рошко Михайло, Заґводський Володимир, Заблоцький Михайло.
По $1: Гайсан Іван, Гук Віліям, Костик франк, Лимич Марія, Швадченко Андрій.

Berwick:
$5: СУС - Клюб.
$6: Гайдаш Катерина.
$5: Кинік Теодор.
По $2: Цебрик Іван, Дубіль Ниңолай, Лехновський Теодор, Макар Іван, Макар Пилип, Минюк Михайло, Пацак Теодор, Роль Стефан, Рудий Кость, Савко Иосиф, Сімчак Іван, Стеліба Василь.
По $1: Глинянська М., Калинич Катерина, Кундрич Іван.

Coatesville:
$5: Москула Марія.

Chester:
По $10: Гілевич Микола, Весоловський Михайло з дружиною.
$5: Шляхтун Василь з дружиною.

Erie:
$10: Вовк Дмитро і Марія.

Ford City:
$5: Личак Михайло.

Lehington:
$50: Молодь Українського Золотого Хреста (на оселі ім. Ольжича).

Mahonoy City:
$30: Парохіяни укр. церкви св. Николая (дрібна збірка).
$10: Баток Микола (15).
$6: Сорокапуск Стефан.
По $5: о. Ганас Роман, Гентош Михайло (12), Качмарчик Михайло (20).

McKees Port:
По $5: Бохенко К., Сова Олександер, Везондер Франк і Марія.
$2: Гуцькан Михайло.
По $1: Елько Стефан, Яксич Никола, Мамас Михайло, Оренак Иосиф, Щур Франк, Валіґура Петро, Возняк Стефан.

McKees Rocks:
$600: Українська греко-катол. церква Преч. Діви Марії.

Olyphant:
$5: Федерко Василь.

Philadelphia:
$59: Батьківський Комітет Школи Українознавства і Релігії при церкві св. Покрови.
По $50: Провидіння 193 Відділ (100), УНСоюз 375 Відділ.
По $30: Принагідна збірка без імен (зібрав Кусень Осип), з хрестин Юрчика Курилця, сина Теодора і Софії.
По $25: УНСоюз 430 Відділ, Американсько - Український Прогресивний Клюб.
$15: Провидіння 199 Відділ.
По $50: Білинський Ігнат, інж. Заборський Микола.
По $25: Гордієнко Гаврило, Гордієнко Неоніля, Юрченко Кирило, Ткач Антін, Туницький Володимир.
По $20: Кемен Василь, д-р Лужницький Григорій (40).
$15: Осипяк Василь.
По $10: Антипенко Іван, Білаїв Володимир, Бута Микола, Бурчак Михайло, Холевко Андрій, Дупіряк Іван, Дутряк Василь, Казнарський Зенон, Кривюк Василь, Кузьма Михайло, Кузьменко Іван, Левицький Олександер і Софія, Лєх Григорій, Наконечний Микола, інж. Остапяк Іван, Остапяк Микола, о. Пасічинський Ярослав, о. Пиріг Михайло, Саґатий Мирон, Савка Микола, Сум Нестор.
По $5: д-р Белей Іван, Безушко Ярослав, Бута Анна, Буряковець Юрій, Хромяк Василь, Фимик Степан, Филипович Теодозій, Гарбуз Стефан, Гаврась Григорій, Гвіздь Степан, Ярош Роман і Ірина, Корнієнко Лука, Косаревський Михайло, Крамаренко Корній, Курко Микола, Лужецький Стефан, Мандзюк Володимир, д-р Максимович Роман, Пашківський Теофіль, Сич Семен, Слюсаренко Іван, Стратієнко Михайло, Шумський Лев, Тимчук Анатолій.
$3: Меншінг Стефанія.
По $2: Пашук Володимир, Совяк Микола.
По $1: Федина Василь, Сейбал Ф.

Port Vue:
По $5: Боднар Л., Боднар Д., Боднар Т., Смерека Дональд, Смерека Михайло.

Sayre:
$5: Галицький Ізидор.
По $3: Горняк Ева, Лакуста Іван (13).
По $2: Веадух Федір, Черешньовський Ксеня, Черешньовський Микола, Дерик Гелен, Гаражон Анна Марія (Володимира), Горняк Іван стар., Козенко Ема, Пецик Марія, Подолинський Іван, Созанський Лев, Стець Іван.
$1.50: Бобік Бетті.
По $1: Балл Наталка, Бобік Андрій стар., Бобік Андрій мол., Бонет Анна, Бубняк Розалія Теодора, Цап Ігнат, Цибуляк Юрій, Федчак Ігнат, Федчак Михайло, Федчак Юрій, Галушка Іван, Гіряк Марія, Костик Оля, Ковалевич Катерина, Круль Марія, Мончак Осип, Пелишкевич Марія, Ріс Марія, Стадник Юлія, Стець Михайло, Стрейвус Катерина, Стромик Михайло, Шушко Микола, Терпко Іван, Тимочко Михайло, Тимочко Текля, Зауборна Розалія.
По $0.50: Куцак Марія, Кулик Катерина, Новак Катерина.

Scranton:
$10: Стадницький Микола.

Sharon:
По $5: Федорук Микола (10), Марчак Онуфрій.

RHODE ISLAND

Woonsocket:
$43: УПЦерква св. Михаїла.
$7: Лаба Тома (10).
По $5: Романишин Павло, Кирилів Іван, Бойко Дмитро, Камфонік Михайло, Лукиник Данило.
$2: Ходоровська Катерина.
По $1: Бровчук Марія, Квасніцький Володимир.

WASHINGTON

Yakima:
$5: Юхта Олександер.

WISCONSIN

Milwaukee:
$20: УККА - Відділ.
$15: Уляпець Іван.
По $10: д-р Гулай Степан, Гулай Ольга, Загородний Петро.
По $5: Бойко Іван, (невідомий Н. Н.), Пашковський Іван, Праплавський Микола, Сливканич Іван, Ступницький Роман.

CANADA

Toronto, Ont.:
$5: Ярош Никола.

GERMANY

Augsburg:
$1: Радченко В. (через Галину Левчук в Бронксі, Н. И.).

Muenchen:
$10: Кардашенко С. М.

Nuernburg:
$10: Витвицька Іванна.

СПИСОК Ч. 5
СПИСОК ЖЕРТВОДАВЦІВ ТА ПОЖЕРТВ ПО ГРОМАДАХ:
(ВІД 1 БЕРЕЗНЯ ПО 30 ЧЕРВНЯ 1963)

ARIZONA

Phoenix:
$25: Коваль В. И.
$10: Кривокобильський Теодор.

Sun City:
$10: Тарановський Михаїл і Ірина.

Tucson:
$25: Кладко Иосиф.

CALIFORNIA

Burlinghame:
$5: Попель Іван (25).

Ontario:
$25: Укр. - Американська Фундація.

San Diego:
$6: Скоп Олекса і Марія.
$3.50: о. Турянський Петро (13.50).
По $3: Цапар П. (8), Корбин Юрій.
$2: Рот Д.
По $1: Бумбар Катерина (6), Цапар Іван, Гармаш Максим (6), Гармаш Н., Гордіюк М., Хам Б. (11), Кащенко Петро, Кривоус Василь, Л... (прізвище нечитке) Василь, інж. Матіяш М. (11), Мельник Анна (6), Прохода Марія (6), Прохода Роман і Ева (6), Радченко М. (11), Скінмі Г., Терлецький А., Виговський П. (6) Заяць Олекса.
$0.50: Харітон П... (нечитке).

San Francisco:
$17: Дохід з продажу відзнак.
$10: УККА - Відділ (64).
$10: Підгірний Іван і Софія (12), Тупчієнко Олекса.
$5: Мельник Омелян і Маріяна (25), Сорока Софія.

Redwood City:
$10: Каницький В.
$1: Чуро Е.

COLORADO

Denver:
$169.88: СУМА - Осередок.

CONNECTICUT

Bridgeport:
$8.35: Стахів Мирослав (25), мґр Волянський Степан (25).

Hartford:
$15: Крамарь Павло (25).
$10: Ех Юрій.

СПИСОК ЖЕРТВОДАВЦІВ ТА ПОЖЕРТВ ПО ГРОМАДАХ:

По $5: о. декан Баландюк Стефан (25), Кравців Петро, Крупа Василь (25), Кучер Василь, Рокицький Любомир.

По $2: Греськів Марія, Куртяк Михайло Нестор Марія, Стефанів Андрій.

New Britain:
$19: інж. Луцький Григорій (25).

New Haven:
$37: Т-во „Укр. Рідна Школа" при УКЦеркві св. Михаїла (142).
$2: Масляпка В.

Norwich:
$25: УРСоюз 276 Відділ.
$25: Гаврилюк Ксенофонт.

Terryville:
$10: Провидіння 98 Відділ.

Unias Ville:
$5: Турич Юрій.

Willimantic:
$15: Головчак Василь (25).
По $5: Чепіжак Михайло (25), Кориць Гнат.

DELAWARE

Wilmington:
$20: Союз Українок 54 Відділ (70).

DISTRICT OF COLUMBIA

Washington:
$25: Провидіння 222 Відділ.

FLORIDA

Miami:
$10: Чорний Ігор.

Miami-Key:
$10: Чорний - Боланд Христина.

IDAHO

Burley:
$5: Філь Андрій.

ILLINOIS

Chicago:
$100: УНСоюз 114 Відділ (200).
$43: Школа Українознавства при Укр. Правосл. Катедральній Церкві св. Володимира.
$26.68: Школа Українознавства при Осередку СУМА-Крути.
По $25: ООЧСУ Відділ 24, СУМА Осередок ім. Крут.
$125: Іванчук Іван.
По $100: д-р Дулин Григорій, д-р Іваницький Мирон.
$65: Романюк Іван і Стефанія (85).
$30: Савяк Михайло.
По $25: Андрушко Володимир, Богдан Константин, д-р Горчинський Анастас, інж. Ростун Василь, Савин Борис і Ярослава, Турчин Стефан і Марія, Щебльовський Володимир і Стефанія, Витагловський Михайло, д-р Дорожинський Олег, д-р Іванець Я. Т.
По $20: мгр Гарасовський Андрій і Ярина, Мицик Дмитро, Синило Михайло, Тютко Євген і Лідія, мгр Турянський Роман і Мирослава.
По $15: проф. Бабяк Павло і Бронислава (25), Німилович Дмитро (25), Сарапук Петро (25), Стасула Ярослав (25).
По $10: інж. Бородайко Корнель, Букачик Антін, Чижик Володимир, Дідик Андрій, мгр Дмитерко Роман, Дудник Федір, Дурбак Микола, Федорчак Олекса, Ганачівський Григорій, Герасик Михайло, Гнатюк Михайло і Марія, інж. Головчак Михайло, д-р Григорчук Наталія, д-р Гроховський Михайло, Іваценко Яків, Івацько Василь, Караван Олег, д-р Кодельський Ігор, Коломисць Анатоль і Люба, Куцан В., Кульчицький Петро, д-р Лисейко Іван, Нестеренко Порфірій, Ошурко Василь, Панасюк Михайло, Притоцький Володимир, Проник Олександер, Романюк Ярослав, Сандуляк Іван, Стаюра Володимир.
По $5: Білецький М., Бойко Катерина, Босий Михайло, Чередарчук Василь, Чіхман Михайло, Чорній Юліян, Галан О., Івахів М., Караван Віктор, Клебан Іван, Кульмак Софія, Лисенко Іван, Ляхимець Андрій, Ляшенко Микола (25), Мединський С., Михайлович Анна, Модрицький Володимир, Музика Іван (10), Новошицький Степан, Отчак Михайло, Павленко П., Павлівець Іван, Петрущак І., Пилипчак М., Подлецький І., мгр Рибак Норберт, Савченко Кость, Сталений С., Стасюк Микола (25), Стебельський М., Шатинський В., Шкірпан Д., Шурко А., Урбан Теодор, Залуцець І., Зрада Ол.
По $4: Ільчук Наталія (7), Піганюк Петро.
По $2: Баховський Володимир, Микитин В., Токаревич М.
$1: Семенюк Осип.

Maywood:
$50: д-р Мацюрак Андрій і Володимира.

Winnetka:
$25: Ванджура Ізидор.

INDIANA

Fort Wayne:
$15.20: З продажу відзнак.

Huntington:
$5: Тарадайка Антон (10).

KENTUCKY

Louisville:
$25: Ворончук Наталія.
$5: Цибрівський Ілько.

LOUISIANA

Madaire:
$5: Гаєвська Любов.

MAINE

Augusta:
$5: д-р Синенький Йосиф (25).

Cedar Grove:
$16: Українське Товариство стейту Мейн (25).
По $15: Петраш Григорій і Лідія (25), полк. Щаповал Олександер (25).
$10: Гончар Степан (15)
$5: Гаврилюк Панас і Агафія (10).

MASSACHUSSETS

Auburndale:
$10: проф. Шмакула Олександер.

Boston:
$54: Хор УКЦеркви св. Юра ($20: з каси хору, по $5: інж. Вінтонів Михайло, Термена Осип; по $2.50: Когут Степан, Когут Степан; по $2: Головатий Степан, Ленчук Дмитро, Микитчук Степан; по $1: Сідлярчук Степан, Колосенко Степан, Матвів Петро, Матвійчук Євдокія, Брикса Ярослава, Шумляк Марія, Шумляк Анастасія, Кутак Євгенія, Станчак Ольга, Бачинський Володимир, Лось Михайлина, Зінків Михайло, Паленгерик Володимир).

Ludlow:
$15: Суботня Школа при церкві св. Петра і Павла (збірка серед дітей).

So. Deerfield:
$20: Михайлишин Степан.
$5: о. Дидодла Євген.

MARYLAND

Adelphi:
$50: д-р Гіль Євген.
По $25: Гіль Анастазія, Гіль Христя - Дзвінка.

Avondale:
По $5: Кондрат Станислав, Слота Антін.

Baltimore:
$50: Пластова Станиця.
По $25: УККА - Відділ, УНПоміч 156 Відд., ОДВУ 31 Відділ.
По $25: Нищук Капітон, Стельмах Володимир і Марія, д-р Шав'як Ярослав.
$15: Захарків Андрій (25).
По $10: Басараб Степан, проф. Богун - Чудинів Володимир, Ілінський Юрко, Панасенко Лавро, Ржепецька Марія, Самійлів Микола.
По $5: Білоків Павлина, Білоків Володимир, Кондратенко Микола, Костенко Іван, Кривуляка Павло, Лоренс Гелена, Лоренс Василь, Мандрич Параскевія, Мандрич Василь, Назаренка Микола, Сущик Олександер, Шаблинська Євдокія, Шабельник Микола.
По $3: Цілик Данило, Чумак Агрипіна, Мироненко Ольга, Мироненко Павло, Проценко Анна, Проценко Никон, Стрижак Іван і Надія, Стрижак Костя.
По $2: Цілик Федора, Чечула Єремій, Кадашинська Василь е Серафина, Котелевич Олександер, Столонін Фріда, Столонін Микола.
По $1: Бабченко Микола, Варнес Нік, Бутенко Федір, Бутенко Марія, Бутенко Степан, Бутенко Віра, Гаврилюк Олег, Гієвський Василь, Карпусь Трифон, Коротунов Андрій, Котелевич Павліна, Нікитин Михайло, Огара Григорій, Огара Валентина, Паселя Дмитро, Пасела Олександер, Стрижак Василь.
$0.25: Карпусь Іван.

Chesapeak City:
$9.80: Парохія Чесапік Сіті.
$8.20: о. Лебедович І.
По $2: Грабець Михайло, Максим Марія.

Hyattsville:
$25: проф. Орищкевич П.
$5: Кічоровська Теодозія.

Mt. Rainier:
$5: д-р Наливайко Володимир.

Silver Spring:
$30: Криворук Микола.
$10: д-р Сьокало В.
По $5: Фатіяді Александра, Пилипець Нестор, Ставничий Микола.

Walleysville:
$9: УПЦерква св. Трійці.

MICHIGAN

Ann Arbor:
$25: Укр. Студентський Клюб.
$25: Макух Андрій.

Flint:
$8: За продані відзнаки.

Grand Rapids:
$25: Богач Іван і Анна, Рендюк Степан.
По $5: Богач Ярослав, Богач Зенон.
$2: Воробець Євдокія.
По 1: Чапель Петро, Фелендиш Ілля, Гадсіцький Микола, Герман Гари, Кочан Анастазія, Ковіц Франк, Паночик Анна, Патрик Вальтер, Погорілка Петро, Рокицький Петро.

Detroit West:
$100: УККА - Відділ (200).
$45: Дохід з продажу відзнак.
По $25: Б-во св. Михаїла, Укр. Вища Школа (Гайскул) при парохії Непор. Діви Марії, Укр. Спортове Т-во „Черник".
$10: Провидіння 26 Відділ.
По $25: Халява Іван і Параска, Приш Андрій.
По $15: Драган Петро (25), Приймак Й. і Т., Рижий Володимир.
По $10: Обухівська Магдалина, Пришляк Лев.
По $5: Міняйло П., Погорілий Ф.
По $3: Махиня Г., Півко Т.

Detroit East:
$29.05: Школа Релігії і Українознавства при УПКатедрі св. Покрови.
$25: Школа Українознавства „Рідна Школа".
$50: Гончаренко П.
По $10: Цюра Е., Гончар П., Гончаренко О. і Г.
По $5: Федоренко Ф. А., Китастий І., Косак Б. (10), Кучер Володимир (25), Лісківський М., Малкович А., Пахолюк П., Попов Гр., Садовий П., Смик Михайло, Уманців І.
$4: Гарасевич Б.

Homer:
$5: Луцишин Стефан і Катерина (10).

Lansing:
По $5: Філь Т., Мальована М., Наконечний І., Питльований Я., Заброцькі Я.
$3: Заброцькі Т.
По $2: Олійник Анна, Стенкевіч Т.
$1: Полегонька А.

Warren:
$3: Калимон Іван (5).

MINNESOTA

Minneapolis:
$100: УККА - Відділ (260).
$50: Укр. Лікарське Т-во.
$41.50: Парафія УПЦеркви св. Миколая.
$28.15: Школа Українознавства при УПЦеркві св. Юрія (58.15).
$20: Пласт - Станиця.
По $10: СУА 16 Відд. (110), Укр. Відпочинкова Оселя в Твін - Сіті.
$7.21: УНСоюз 345 Відділ (103).
$7: УНПоміч 115 Відділ.
$85: д-р Дорощак Іван (100).
$76: д-р Данилюк Михайло (201).
По $25: Бреславець Павло, проф. Григорчак Теодор, Мартиненко Олександер, д-р Міщенко Михайло, Рябоконь Галина.
$23: Канюка Олександер і Марія (30).
$21: о. прот. Антохій Микола (26), Мізик Павло (25).
$20: о. Левицький Володимир (25).
$17: Єрмоленко Сергій (48).
По $15: Бриняк Павло (25), Пакуляк Василь (25), Петришак Тадеуш і Мирослава (25), Вдовиченко Олександер.
По $10: д-р Грицак Петро (25), Михасюк Василь, Петришак Орест.
$6: Дербуш Марія (8).
По $5: Буряк Грицько (6), д-р Гайдак Микола (100), Гносвий Василь (15), Єрмоленко Валентина (16), Домбровський Петро, Домбровський Райнер, Король Роман, Корсунський Олекса і Зінаїда (20), Крамарчук Ганна Крамарчук Василь (105), Луців Славомир, Мінкович В., Майдибур Дмитро (15), д-р Павлишин Юліян (30), Парій Мокрина.
По $3: Дербуш Микола (30), Гуцал Богдан і Катерина (28), Колодницький Роман, Лейбман Василь (14), Лянге Євгенія, Соловій Дмитро і Марія (25).
По $2: Елліот, Іфкевич Дмитро (7), Костюк Олександер (27), Тисовська Уляна, Рихлій Константин (4), Сольчаник Кість (8).
По $1: Бойко А., Чучула Степан, Дмитренко Василь і Софія (26), Домбровський Василь (52), Генсуровська А., Гоца Степан (4), Каркоць Михайло (26), Крамарчук У., Куприянчик Степан (2), Мізь Христина, Михайльонка Степан (6), Процай Марія (6), Романовський Володимир і Олена (26), Рудавська З., Семенюк Антін (11), Шило О., Щербаненко Надія, Щербаненко Олександер (11), Змага Олекса.

St. Paul:
$25: УККА - Відділ.
$18.50: Українська Рідна Школа.

MISSOURI

St. Louis:
$38: Громоцька Анна.

NEBRASKA

Lincoln:
$10: Провидіння 223 Відділ.

NEW JERSEY

Basking Ridge:
$100: Бараник Іван.

Bogenfield:
$5: Пітула Теодор.

Bloomfield:
$50: д-р Шебунчак Б. О.

Boonton:
$10: Кононенко Ол. з родиною.

Camden:
$2: Дохід за відзнаки.
$10: Андрушко С., Завойський С.
$5: Дудар О., Колодій С. Палійчук Юрко (25), Панасюк Степан (15), Піптер П., Пискір Ю., Ремчук Микола (15), Репіч М., Репіч С., Ромах Михайло (25), інж. Ромах Микола (25), Зеканівська Ф.
$3: Коваль В., Ляшенко В., Межисвська О., Мулькевич А.
$2: Охманюк Д.
$1: Гардюк С., Косс Н., Хоманюк М., Стардюк С.

Clifton:
$10: Варна Теодор.
$5: Севишин Володимир.

Colonia:
$10: Сосяк Володимир Ярослав.

Columbus:
$5: Тащук Іван*.

Примітка: Особи означені *, переслали свої датки за посередництвом Української Буковинської Громади в Ню Йорку, від якої одержано разом датків на суму $140.00.

Dunellen:
$2: Сурма Христина.

Elizabeth:
$15: Полевчак Андрій і Марія (25).
$10: Гивель Анна, Левоцька Катерина.
$5: Сенчій Юрій, Штабалюк Петро, Ватралик Михайло.

Far Hills:
$25: Жуковська Павлина.

Fort Lee:
$3: Чорний Юрій*.

Irvington:
$4: Перша Українська Пресвітеріянська Церква.
$25: Левинець Іван, Пасічник Іван з дружиною.
$10: Федів Софрон, Яцентій Миколай.
$5: Іваськів Дмитро, Іваськів Петро, Ковальчук Текля, Матушевський Михайло*, Муравська Катерина (15), Паньків Олекса (10), Салюк Франко, Зелдир Гарольд.
$4: Малішевський Олекса, Шумська Анна.
$3: Паньків Іван (18).
$2: Атаманець Іван, Багрій Роберт, Дудак Роман, Гончар Лев, Кул В., Маєр Ал., Мерий Віліям, Семенюк Ольга.
$1: Бучак Текля, Чорномаз Дарія, Гейз К., Гюз Д., Гюз Джан, Куйбіда Анна, Паньків О.

Jersey City:
$300: Укр. Нар. Дім (700).
$10: УККА - Відділ (35).
$25: Шерей Теодор.
$10: Паниківський Василь і Анна (25), Сохан Ольга, Шевчук Ілля.

Linden:
$15: Клок Іван (25).

Manville:
$25: Провидіння 128 Відділ.
$10: Вернарський Денис (30).

Maplewood:
$25: Кейбіда Андрій і Евеліна.

Newark:
$60: УПЦерква св. Вознесіння (160).
По $25: УНСоюз 76 Відд., Пласт - Станиця, Пласт-Прият, Укр. Горожанський Клюб.
$20: Станиця Б-ва б. Вояків.
По $100: Луків Іван, д-р Стефанівський Юрій.
По $50: Бундзяк - Лазірко, Гнатів Василь, д-р Терлецький Микола, Жидовський П.
По $25: д-р Гой Михайло, д-р Криштальський Роман, Пітьо Анатоль, Пітьо Юрій, проф. Вожаківський Симон.
$20: д-р Небелюк Василь.
По $15: Бережницький Осип, Мабаляс Семен (25).
По $10: Балдова - Дзюбенко Марія, інж. Бердій Євген і Стефанія, Будний Всеволод, Дериш Мирослав, Фецович Семен, Гусак Леонід (25), Іванило Роман, Яворський В., Каранович, Лінник Олександер, Ліщинський Демян, Маркусь Лев, Ореняк Іван, Парубчак Дмитро, Петровський Петро і Анна, Процюк Борис, Рабець Теодор, Рубчак Зенон, д-р Слоневський Осип, Степаненко Дмитро (30), Шелестун Яків, Школяр Тимотей, Тимків Анна, Жеребецький Богдан.
По $5: Андрушків Роман, Дзюбенко Юрій (25), д-р Гуцак Іван, Кашубінський Андрій і Анна (10), Маленка Микола*, Негребецький Лев*, Радомський Андрій (25).

New Brunswick:
$15.30: Школа Українознавства при УКЦеркві Неп. Зачаття Преч. Діви Марії.
$10: УКЦерква Неп. Зачаття Преч. Діви Марії.
$5: Швал Іван.
По $10: Дорошенко М., Гуцул М., Мартіян Павло.
$5: Мельник Володимир.
По $3: проф. Котович, Могила Іван.
$1: Дідик В.

Passaic:
$5: Ядловський Василь, інж. Осадца Модест, Смоляк Юрій.
$2: д-р Химинець Юліян.
$1: Дякунчак Ілько, Малюта Іван, Стець Теодор.

Paterson:
$10: Юрчинюк Микита, прот. о. Шпаченко Федот.
$5: Яцейко Василь, Ленек Василь, Пасічник Микола, Шайдевич Іларіон, д-р Шандор Вікентій.
$2: Касяненко Іван, Комар Григорій, Лойчук Клавдія, Войтюк Микола.
$1: Нечай Іван, Камінський Андрій, Комар Іван, Корнийчук Микола.

Roselle:
$2: Горинь Анна.

Rutherford:
$25: Безсонов Володимир і Юлія, інж. Склепович Олег.
$10: Кардашинець Імре.

Somerset:
$15: Степаненко Микола (25).
$10: Кухарчук Юхим.
$5: Любинський Павло і Віра (25).
$1: Довбачук Роман.

South Orange:
$25: інж. Смішкевич Омелян і Марія.

Toms River:
$25: Левицький Володимир і Ольга.

Trenton:
$2: Дубик Богдан*.

Union:
$20: Генега Степан (25).

NEW HAMPSHIRE

Franklin:
$10: Петрах Павло (25).

NEW YORK

Amsterdam:
$5: Українська Католицька Церква.

Astoria:
По $25: Гуменюк Михайло, мгр Керницький Тарас і Д.
$15: Демчук Ізидор (25).
$10: Мизак Василь*.
$5: Горинич С., Паладій Ярослав*.

Berne:
$1: Масловська Софія.

Brooklyn:
$4: Учні Укр. Недільної Школи при УАПЦеркві св. Покрови.
$50: Кошарюк Іван і Марія*.
По $25: Бульба Іван, о. Мецінський Юрій, Мусійчук Костянтин.
По $10: Заборський Григорій (25), Петричка Степан, Волосянський Т.
По $5: Багнівський Павло, Яремко Галина, д-р Новосівський Іван*.
$2: Пишний Петро*.

Buffalo:
$22.55: Дохід з продажу відзнак.
$20: Пластова Молодь — (шкільна акція).
$8.25: Парафіяльна Школа при Церкві св. Трійці.
По $5: ОДУМ - Філія, Парафіяльна Школа (збірка між дітьми).
$10: Федорак Василь і Анна.

Central Islip:
$5: Яхно Ярослав.

Glen Cove:
$15: Олійник Анна і Федір.

Cohoes:
$38.83: Парохіяльна Школа при УКЦеркві св. Петра і Павла.
$50: о. митр. Ялечко Йосип.
По $25: Коба Іван, Спак Степан, д-р Миреско Петро.
$15: Каута Григорій (25).
По $10: Дунько Михайло мол., Назар Андруся, Назар Михайло, Назар Рузя, Назар Володимир, Ракефеллер Нельсон - Віліям, Ракочий Теодор, Ропіцький Петро, Савків Михайло (25).
По $5: Бачинський Івась, Дзямба Михайло, Масінас Чарлс, Михалик Михайло, Партика Володимир (25).

Corona:
$10: Грицин Володимир.

East Meadow:
$5: Рій Михайло.

Flushing:
$25: Лепцан Василь, Аврелія і діти: Юліян Михайло та Христина Люба.
$10: Шумінський Адам.

Germantown:
$10: Мельниченко Олександер (25).

Hempstead:
По $50: УККА - Відділ (150), УКСоюз 327 Відділ.
$12.95: Суботня Школа Українознавства.

Hudson:
$11.65: Спільне Свячене.

Jackson Heights:
$25: 8-ий Відділ Української Гетьманської Організації.
$5: Парацин Іван.

Lynbrook:
$5: Костишин Матвій.

Marcy:
$25: д-р Гук - Манацька Марія.

Massapequa:
$10: Штогрин Юрій.

New York City
(Manhattan-Bronx):

$150: Похор. Дім - Ярема (власники: Юрій і Агнеса Яреми).
По $100: УРСоюз 161 Відділ, Ліга Укр. Католицької Молоді Метропол. Відділ, Парохіяльна Школа при Церкві св. Юрія (збірка між дітьми) (200).
По $50: Координаційна Комісія Молодечих Організацій при Ком. Об'єд. Амер.-Укр. Організацій м. Ню Йорк, Українська Пресвітеріянська Конгрегація, Космос Парсель Корп. (власники: Володимир Сушків і Осип Диба).
По $25: Самостійний Золотий Хрест - Відділ, Пласт-Курінь „Чета Крилатих", Укр. Жіночий Клюб.
$15: Пластове підприємство „Молоде Життя".
По $100: Боднарук Стефан і Стефанія, Гелетій Іван, д-р Кмета Надія, Кушнір Марія і Роман, інж. Магун Володимир.
По $50: д-р Крижанівський Микола, д-р Кушнір Юрій, Сурмач Мирон.
$45.16: Залізняк Дмитро (70.16).
$40: ред. Кедрин - Рудницький Іван.
По $25: Хомут Василь і Наталія, Демчук Володимир, Дмитренко Євген, Гірняк Іван, Головатий Марія і Степан, Івашко Павло, Юзенів Михайло, Кефор Іван, Кулинич Микола, Натан Василь, Патер Антін і Марія (50), Пиль Кирило, Рудик Михайло, Савчук Михайло і Антоніна, Стецик Степан, Шепарович Юрій і Ярослава, Вальчишин Михайло, Войтович Осип, Володюк Володимир, Ворко Василь.
По $ 20: д-р Гной Юліян, Кизима Микола, Мелешко Фотій і Марія.
По $15: Бакало Іван, Халупа Теодор, Гірняк Іван, Доценко Лідія, Кучер Михайло, Мегдал Ілля, д-р Одинський Василь (25), Штогрин Теодор, проф. Соневицький Ігор і Наталія (25), Сворок Андрій.
По $10: Баран Михайло, Варанецький Володимир, Боднар Петро, Цвях Анастазія, Халупа Теодор, Данкевич Михайло, Дідик Володимир, Дикайло Юрій, Федоляк Атанас, Гладун Микола, Гончарук Андрій, Гриців Роман, Грінченко Теодор, Гунчак Тарас, Яськів Василь, Кіцюк Володислава, інж. Когут Іван, Костів Семен, Кузель Анна, Лучечко Іван, Лучків Михайло, Маленюк Євдокія, Малета Марія, Михайлів Богдан, Михайлюк Іван, Мирошниченко Теодор, Мотиль Олександер, Недокус Іван, Огар Іван, Олексів Михайло, Ракочий Богдан, о. протодиякон Рибачук Микола, Саламащак Василь, Салапота Іван, Саврас Богдан, Свистак Володимир, Стеців Богдан, Стешин Омелян, Тарасенко Мусій, Титла Богдан, Титла Євген, Титла Маркіян, Зацька Марія, Заклинський В.
По $5: Бадай Йосиф, Варилла Павло, Біскупська Марія, Бобак Ярослав, Цвик Іван, Чулаєвський Микола, Хабурський Богдан, Гайдук Володимир*, Гірняк Мирон, Головчак Євген, Головчик Степан, Грабовський Михайло, Грибик Антон, Григорович Петро*, Ямрозик Уляна, Ярема Агнеса, Ярема Марія, Явдошин Вас., Кей Ф., Конюх Андрій, Копач Мик., Копичинський Кость*, Ковальчин Ів., Косановец М., Кріль Микола, Кухар Євген, Куровицький Зенон, Кушнір Теодосій, Кужемка Михайло, Лавриненко Юрій, Левчак Костянтин, Левицький Микола, Маланчук Олександер*, Малета Євгенія, Михайленко Михайло, Митрушевська Р., Могила Іван, Мотрук Дмитро, Олексів Павлина, Олюх Роман, Осташевський Михайло, Павлик Михайло, Пельц Микола, Полох Серафима, Рацин Степан, Ромашко І. М., Самохвал Дмитро, Собенко Марія і М., Шпинко Михайло*, Тащук Ілько*, Вацяк Андрій, Захарчук Євстахія.
$4: Коржук Василь.
$3: Бунчук Олена.
$2: Гнатченко Анастасія.
$1.65: Мушкевич Омелян.
По $1: Дрогобицький Михайло, Пилип Михайло.
Члени Центрального Об'єднання Буковинців Українців у США зложили: по $15 — д-р Михайло Прийма, Василь Тарасенко; по $10 — Артемідя Мариш - Джулинська, інж. Юліян і Ірина Нанассі; по $5 — Антін Дигдало, проф. д-р Юрій Мачук, Василь Шерей, проф. інж. арх. І. Жуковський, о. прот. Теофіль Бузенко, Євстахій Макаруха; $3 — Н.Н., Н.Н.; по $2 — Омелян Суховерський, Юліян Венке, Григорій Венке, Сильвія Кузів, Володимир Худик, Крамниця Н.Н., Отто Венке; по $1 — Микола Меленка, Анна Зофчак, Мундзякевич, п-ні Петрик, Н.Н., Костянтин Остафійчук, Н.Н., М. Матушевський, Володимир Гнідий. Разом на суму: $111.00.
$87.18: Школа Українознавства при осередку СУМА ім. ген.-хор. Т. Чупринки.
$45: Академичне Козацтво „Запороже" (100).
$40.25: Школа Українознавства при „Самопомочі".
$22.50: Українська греко-катол. Парохіяльна Школа св. Юрія (222.50).
$600: Шумейко Антін і Віра Ковбаснюк-Шумейко.
$200: адв. д-р Фліс Іван О.
$100: Ястремський Юліян К.
$75: Пачовський Борис.
$70: Дроздик Катерина (100).
$50: Корецький Іван (Деросі, Конн.).
По $25: проф. Андрусишин Л., Бакуменко Григорій, Богач Іван і Анна, (Грена Репідс, Миш.), Шпонтак Михайло, Мусійчук Костянтин (Бруклин), Рендюк Степан (Гренд Репідс, Миш.), Салдан Михайло, інж. Смішкевич Омелян і Марія (Савт Орендж, Н. Дж.), Тарахівський Теодор.
По $15: полк. Богун де Ляре Жорж (25), інж. Онишкевич Володимир А., Припхан Орест (25).
$14: Кобринський Василь (25).
По $10: Баран (Савт Орендж, Н. Дж.), Біланюк Ярослав, Дерех Генрих і Пелагія (25), Дмитрик Іван (25), Кміцикевич О. (Шикаго, Ілл.), д-р Ленцик Василь, Мариновч Роман, Славута Петро і Неонілія (Квінс Виледж, Н. Й.), Зимний Петро і Тетяна.
По $5: Богач Ярослав (Гренд Репідс, Миш.), Богач Зенон (Гренд Репідс, Миш.), Нещадименко І. (25), Сирко Ілля (25), Теслюк Софія, Возняк Василь.
$2: Волошин Олена.

Manhattan-Bronx:
$50: Головна Управа ОБВУА.
$40: Пласт - Курінь „Лісові Чорти".
По $25: Пласт - Курінь „Чета Крилатих", Український Жіночий Клюб.
$15: Пластове підприємство „Молоде Життя".
$45: Замість квітів на могилу бл. пам. проф. І. Кабачкова (зложили: $20 — д-р Шляхтиченко Михайло і Лідія, по $10 — Орса Наталка (білоруска), д-р Ставницький Борис, $5 — Пащук Оксана).
$110: Замість квітів на могилу бл. пам. Михайла Овчара (збірка на похороні; передав п. С. Мартюк).
$111: Центральне Об'єднання Буковинців Українців у США (зложили слідуючі члени: $15 — д-р Михайло Прийма; по $5 — Антін Дигдало, проф. д-р Юрій Мачук, Василь Шерей, проф. інж. арх. І. Жуковський, о. прот. Теофіль Бузенко, Євстахій Макаруха; по $10 — Артемида Мариш - Джулинська, інж. Юліян і Ірина Нанассі; $15 — Василь Тарасенко; $3 — Н. Н., Н. Н.; по $2 — Омелян Суховерський, Юліян Венке, Григорій Венке, Сильвія Кузів, Володимир Худик, Крамниця, Н. Н., Отто Венке; по $1 — Микола Меленка, Анна Зофчак, Мундзякевич, п-ні Петрик, Н. Н., Костянтин Остафійчук, Н. Н., М. Матушевський, Володимир Гнідий). ((Збірку перевів інж. арх. Іван Жуковський, голова Об'єднання).

II. ІНДИВІДУАЛЬНІ ЖЕРТВОДАВЦІ:

По $100: Бараник Іван (Бескінг Ридж, Н. Дж.), Гелетій Іван, д-р Кмета Надія, Кушнір Марія і Роман.
По $50: П. Ярема — Похоронний Дім (власники Юрій і Агнеса Яреми), Космос Парсел Корп. (власники Володимир Сушків і Осип Диба), д-р Крижанівський Микола, д-р Шебунчак Б. О.
$40: ред. Кедрин - Рудницький Іван.
По $25: Гірняк Іван, Івашко Павло, Юзенів Михайло, мгр Керницький Тарас і Д. (Асторія), Натан Василь, Рудик Михайло, Савчук Михайло й Антонина, Стецик Степан, Вальчишин Михайло, Володюк Володимир, Ворко Василь, Жуковська Павлина (Фар Гилс, Н. Дж.).
$20: д-р Гной Юліян, Малешко Фотій і Марія.
По $15: Мегдал Ілля, Олійник Анна і Федір (Глен Ков, Н. Й.), Сворок Андрій, Штогрин Теодор.
По $10: Баран Михайло, Данкевич Михайло, Дикайло Юрій, Гладун Микола, Гончарук Андрій, Грінченко Теодор, Гунчак Тарас, Яськів Василь, Кіцюк Володислава, Костів Семен, Маленюк Євдокія, Мелета Марія, Михайлів Богдан, Мирошниченко Теодор, Огар Іван, Олексів Михайло, Ракочий Богдан, о. протодиякон Рибачук Микола, Саламащак Василь, Саврас Богдан, Стеців Богдан, Стешин Омелян, Титла Євген, Титла Маркіян, Шумінський Адам (Флашинг, Н. Й.), Заклинський В.
По $5: Багнівський Павло (Бруклин, Н. Й.), Біскупська Марія, Хабурський Богдан, Чулаєвський Микола, Цвик Іван, Голюка Євген, Грибик Антон, Грабовський Михайло, Ямрозик Уляна, Ярема Агнеса, Ярема Марія, Яремко Галина (Бруклин, Н. Й.), Кріль Микола, Косановець М., Куровицький Зенон, Кушнір Теодосій, Левицький Микола, Мелета Євгенія, Михайленко Михайло, Мотрук Дмитро, Олексів Павлина, Олюх Роман, Осташевський Михайло, Павлик Михайло, Пашин Іван (Джексон Гайтс, Н. Й.), Павлик Михайло, Ромашко І. М., Собенко Марія і М., Полох Серафима.
$3: Бунчук Олена.
$2: Гнатченко Анастасія.
$1.65: Мушкевич Омелян.

Ozone Park:
$25: Танчак Микола.
По $2.50: Танчак Даглес, Танчак Вейні.

Queens Village:
$10: Славута Петро і Неонілія.

Ridgewood:
$25: Завадський Іван.

Rigo Park:
$5: Дерек Генрих.

Rochester:
$62.27: „Рідна Школа" ім. Т. Шевченка (збірка між дітьми) (112.27).

СПИСОК ЖЕРТВОДАВЦІВ ТА ПОЖЕРТВ ПО ГРОМАДАХ:

$25: Максимович Осип.
$10: о. Сірик Петро.
$5: Стельник Андрій.

Spring Valley:
$5: Гудак Петро з дружиною.

Syracuse:
$50: Сененко Яків.
$30: Павелко Василь.
По $15: Ковбаснюк Микола (25), Гайдук Володимир, Степаненко М.

Uniondale:
$5: Мамусь Василь.

Utica:
$65.30: Діти Парохіяльної Школи св. Володимира Великого.
По $25: Провидіння 208 Відділ, Ю-СУМА 21 Відділ.
По $10: УНСоюз 58 Відділ, Парохіяльна Школа при Чеснохресній Церкві.
$25: Фалинський Марко.
По $20: Цибрух Я., Кокодинський Л.
$15: Негович Андрій (25).
По $10: Боднарчук З., Чорний Іван (25), Івасів В., Яцковський Я., Волянська Л.
По $5: Бурак Володимир, Чучман Л., Дуб І., Федорняк І., Гнатів В. І., Косар Михайло, Кропельницький В., Ликтей Катруся і Христя, Подолянко Ф., Рабій Б., Савицький З., Смолій І.
$3: Кузьо О.
$2: Николайчук М.
По $1: Андроняк Григорій, Войтович З.

Yonkers:
$52.60: Школа Українознавства при Парохії св. Михайла.
$25: УНПоміч 7 Відділ.
$25: Івасютин Джімі Д., Карачевський Р.
$15: Зварич Михайло.
По $10: Подоляк Василь, Степанчук Павлина.
По $5: Бал Микола, Бек В., проф. Ґаєвська Софія (25), Гусаниця Григорій, Хімальський Михайло, Коцур Степан, Коцур Теодор, Малик Дмитро, Подоляк Василь, Терлецький М., Уличний Михайло, Васильчак О.

Whitestone:
$10: Ординський Петро і Лідія.

Woodside:
$15: Волічинський Григорій.

OHIO

Acron:
$5: СУМА - Осередок ім. короля Данила (25).
По $10: о. Дурбак Тарас (25), Антонюк Сем Е. з дружиною.
По $5: Ґарбар Стефан, Гошко Іван, Козак Данило, Олійник Лев, Владичак Дмитро, Жнар Микола, Жуковський Стефан.
$4: Москалюк Стефан.
$3: Пацюра Петро.
$2: Сабат Йосиф.
По $1: Белей Василь, Іваницька Любомира, Іваницька Салвіна, Костюк Микола, Луць Теодор, Набережна Марія, Пирка Конрад, Пирка Стефан, Стець Іван, Шмайда Демко, Волошин Євген.

Canton:
$11.90: Школа Українознавства при Церкві св. Миколая.
$25: Поліщук Дмитро.
$10: Лесько Іван.

Cleveland & Parma:

$1.000: Громадський Комітет Пам'ятника Шевченкові (Дохід з Шевченківської Академії 1961 р.).
$500: Українська Щадниця The Parma Savings Co.
$300: УНСоюз — Окружний Комітет Відділів.
$200: УНПоміч 125 Відділ.
$150: „Самопоміч" — Федеральна Кредитова Спілка.
$110: УНСоюз 336 Відд. (10: замість квітів на могилу бл. п. М. Кураха).
По $100: Відділи УНСоюзу ч. ч. 102, 240, 334, 364; УРСоюз 312 Відд., Український Народний Дім, Укр. Хор ім. Т. Шевченка.
$72.84: Рідна Школа ім. Шевченка Укр. Правосл. Парафії.
$70: ООЧСУ — Відділ.
$68: Злучені Гетьманські Організації.
По $50: УНСоюз 112 Відд., ОУА „Самопоміч" — Відд., Союз Українок 33 Відд., СУМА — Осередок, Т-во б. вояків УПА ім. Т. Чупринки, Т-во „Рідна Школа", Українська Молодь Огайо.
$45: СУМА — Злет Юнацтва.
$42.60: УАПЦерква св. Андрія.
$40: Крамниця „Мода".
$36.02: Укр. Комбатантська Організація — Діловий Комітет.
$30: Радіо-Програма Визвольного Фронту.
По $25: ОДУМ — Відд., Пласт — Сеньйори 7-го Куреня, Односельчани села Білич, Т-во „Згода".
$14: Гурток Пластунів.
По $10: Відд. УНСоюзу ч. ч. 251, 328 (замість квітів на могилу бл. п. Д. Галичина), УНПоміч 80 Відд., Батьківський Комітет Рідної Школи ім. Шевченка, ОДВУ — Відд., НТШ — Відділ, Спілка Визволення України, Укр. Золотий Хрест.
$8.50: Учні 9 і 10 кл. Школи Українознавства „Рідна Школа".
По $5: Укр. Музей, Укр. Музей — Сектор Філятелії, Пласт. Дім, Л. Х. Клюб.

$105: Мураль Франко і Василь.
По $100: Д-р Фаріон Дмитро, Ґатз Осип, Молески Михайло і син Василь, Парило Леонід, Д-р Шанковський Льонгин А., Шмаґала Дмитро і Бронислава, Угера Нестор і Тамара.
$75: Школьник Теодат і Олександра.
По $50: Д-р Андрієвський Борис, д-р Дейчаківський Микола, Гатлан Теодор, Гірняк Микола і Процик Микола, Голубець Григорій, д-р Грушкевич Микола, Ільчишин Василь і Ольга, Калиневич Іларіон, Ковбасюк Трохим, д-р Левицький Вітовд, МалицькийОмар, д-р Орловський М., Погонець Кирило, д-р Решетило Теодор, Шмаґала Тарас.
$40: Чухрай Микола.
По $35: Горбань Михайло, Гвоздецький Іван.
По $30: Хіжняк Карпо, д-р Дубицький І., Кравчук Ярослав і Анна, Олійник Олекса і Наталія, Труш Марія.
По $25: Антонович Тарас, Бачинський Л., Басляднинський Мирослав, Білінський Ів., Бобечко Микола, Богонок Петро, Бурий Тарас, Бурлій Микола, Холодняк Іван, д-р Хомин А., Данилевич М., Демер Іван, Либа Іван, Дучинський Володимир, Дзядиґа Ярослав, Фур Іван і Стефанія, Галяревич Степан, Юник Томас, Кікта Степан, д-р Клос Олександер, Кльований Яків, Колодій Михайло, д-р Комарянський М., Коваль Григорій і Іван, Крижанівський Микола, Марцінюк Йосиф з родиною, Міхняк В. І., д-р Мовчан Юліян, Мозиловський Степан, Олесницька Марта, Панас Іван, проф. Пап Михайло, Почтар Роман, Попель Ярема, д-р Сагайдак Л., д-р Сим-Ліпски, Смігуровський Володимир, Стрілець Іван, Шалопій Онуфрій, Шолудько Петро, Тарнавський Іван, Тимків Михайло і Варка, Валюх Анатоль, Василюк Іван, Волянський Василь, Задорецький Микола, Зенчак Степан, д-р Жґута Андрій, Жовтяк Василь, Жук Василь.
По $20: Барабах Михайло, Бедик Григорій, Чубатій Омелян, Дем'янюк Іван, Ґернаґа Ярослав, Горішний Андрій, Гривко Іван, Іванюта Семен, Івашкевич Михайло і Іван, Кацавала Павло і Марія, Кухта Василь, д-р Кулик Михайло, Кусяка Лев і Леся, Ліщинецький Василь, Мачалаба Дмитро, д-р Масон Еміль, Місько Дмитро, д-р Мигайчук Ярослав, Назарець Дмитро, Прус Микола, Пукач Михайло, д-р Рижій Орест, Рурич Василь, Садовський Євген, Стецяк Андрій, Трешньовський Роман, Волошин Петро.
По $15: Ерденберґер Володимир, Ємець Яків і Лідія, Янчак Теодор, Лагошняк Василь, Моцьо Михайло, Мельник Марія, Мозальвський М., Трач Пилип, Тротень Пилип, Волянський Степан, Зуз Василь, Зварун Іван.
$11: Маглай Петро.
По $10: Адамович Олександер, Апостолюк Степан, Байко Микола, Балко А., Баранський Василь, Басалик Дмитро, Бедзик Михайло, Вілоковський Микола, Блашків Олександер, Бобків Григорій, Боднар Володимир, Бойко Гнат, Бойко Іван, Бородай Василь, Боженко Ілля, Бучацький Василь, Бжіль Іван, Цегельський Роман, Цішкевич Теофіл, Чабанюк Сергій, Чапський Михайло, Чернецький Олександер, Червецький Микола, Чучкевич Роман, Хімяк Осип, Хімка Петро, Хома Володимир, Хованець Григорій, Христина Михайло, Хроновят Д. М. (Див. „Замість квітів"), Дем'янчук Богдан, Дубас Іван, Дубас Микола, Дубик Степан, Дубчак Олександер, Дармохвал Михайло, Єзерський Зенон, Єзерський Терентій, Євтушик А. І., Фандерис Е., Фандерис М., Федорчук Ева, Фешовець Іван, Фік Ольга, Ґалан Михайло, Ґалан Павло, Ґордійчук Петро, Ґорська Анна, Галамай Юрій, Галат Корній, Галат Пантелей, Гальчук Микола, о. Ганкевич Степан, Гарбарук Тимофій, Гартиненко Василь, Глинка П., Глинський Роман, Глоговський Степан, Головка Григорій, Голуб Никифор, Гончаренко Ю., Городко Савка, Грабець Роман, Грушкевич Т., Губач Іван, Гуменний Осип, Гупаловський Петро, Гвоздецький Степан, Іваночко Теодор, д-р Іванович Володимир і Євгенія, Ягольницький Дмитро, Якимцов Сергій, Якимів Петро, Якимець Василь, Яміо Г. і Марія, Ярема Михайло, Яремко Михайло, Ярош Зеновія, Ясько Федір, Кальницький Микола, Камінський Василь, Капітанець Микола, Касараба Іван, Касараба Зенон, Кавка Микола, Кавка Степан, Кінаш Петро, Кісіль Григорій, Коцюруба Василь, Комарницький Григорій, Коровайчук Роман, Кошкалда Федір, Коваль Іван, Коваленко Андрій, Ковалисько Микола, Кріслатий Григорій, Кріслатий Семен, Криса Василь, Кришталович Ярослав, Кривий Михайло, Крук Еміліян, Кубіцький Олександер, Кульбачинський Іван, Кулик Петро, Кухта Іван, Курч Анна, Кутан Осип, Кузняк Іван, Квітковський Олександер, Лабай Арсень, Лацуга Іван, Ладан Михайло, Лак Олександра, Лазовська Пеарль, Лесик Роман, Лисак Теодозій, Лисенко М. Л., Лисий Михайло, Лисий Ярослав, о. Любачівський Володимир, Лютий Петро, Лялюк Теодор, Мацина Омелян, Маґоцький Іван, Майдан Василь, Макар Микола, Маланчук Степан, д-р Малиновський Василь, Марич Іван, Мартинців Андрій, Мейник Григорій, Мельник Константин, Мельнишин Марко, Мішкевич М., д-р Михайленко Є., Мигаль П., Мироненко Олександер, Мицишин Яків, Митрюк Микола, Молинь Андрій, Монастирський Юліян, Морозовський Антін, Мозіль Дмитро, Наріжний Олександер, Негрійко Павло, Онищак Володимир, Палівода С., Палка Дмитро, Палка Іван, Партак Андрій, Пасельський Семен, Павлічка Василь, д-р Павлишин Дмитро, Павлишин Яків і Катерина, Павлишин Степан, Петренко Іван, Петрина Михайло, Петрук Володимир, Піхурко Микола, Підгірський Павло, Пігуляк Роман, Пік Володимир, Пирлик Олександер, Плюйко Полікарп, Поглід Микола, Полатайко Роман, Полянський Петро, Пономаренко Василь, Попович Іван, Попович Марія, Постолик Семен, проф. Радзикевич Володимир, Радзикевич Мирон, Раточко Юрій, Романів Михайло, Росул Іван і Орися, Рубінґер Володимир, Ручинська Анна, Руденський Ігор, Румінський Іван, Сатурська Анна, Савчак Михайло, Савчак Степан, Савицький Іван, Савяк Антін, Савка А., Сениця Михайло, Сентій Михайло, Семечко Теодор, Середа Люба, Середа Петро, Сидоренко Василь, Сикиленда Кирило, Славута Григорій, Сліпець Іван, Сліпець Михайло, Смаль-Стоцький Володимир і Віра, Смільчак Павло, Сокіл Петро, Стадник Іван, Ставничий Іван, Степанек Григорій і Галина, Столяр В., Столяр Володимир, Стригун Володимир, Сушко Михайло, Сушків Ярослав, Світлик Михайло, Шапран Людмила, Шевчук Дмитро, Шіпка Володимир, Шиян Мирон, Шмагло Василь, Шоґла П., Штайнберґ Лев, Штепа Степан, Шубін Петро, Шудан Володимир, Швець Іван, Татарин Григорій, Тарнавський Борис, Тарнавський Євген, Телішевський Пилип, Третяк Андрій, Трохименко Павло, Усик Іван, Загородний Юрій, Запаранюк Андрій, Завадівський Григорій, Здаха Капітан, Зеленюх Степан, Зубко Володимир, Зузек Микола, Ждан Михайло, Василик Теодор, Вербінський Михайло, Вільшанський Андрій, Вільшанецький Ілля, Винар Любомир, д-р Винницький Зенон, Вирста Маріян, Владика Павло, Владика Володимир, Волинець Богдан, Воляник Роман, Воробець Гнат, Вовк Адам, В. Т.
$8: Яричевський Іван.
По $7: Чопко Володимир, Воляник Степан.
По $6: Буцька Марія, Горошко Ева, Горошко Юрій, Ровінська Людмила, Селіванів Олекса, Срібняк Михайло.
По $5: Адамович, Андрійовський Андрій, Атаманець Іван, Бабій Михайло, Бабух Василь, Бачинський Іван, Бачинський Кость, Багній Василь, Багрій Василь, Бак Іван, Бак Микола, Балій Степан, Баран Володимир, Вараник Олександер, Барчак Михайло, Вартиш Йосафат, Барвінський Ярослав, Басараб Григорій, Бенкалович Петро, Березовська Розалія, Бігун Микола, Білецький Михайло, Білос Микола, Біян Григорій, Блюй Микола, Вобенко Антон, Боганек Степанія, Богуш Олег, Бойко Олекса, д-р Бонстед Теодор, Борис Василь і Галина, Борисенко Григорій, Боровець Л. И., Бреадун Василь, Бриняк С., Бучковський Іван, Бугай О., Бурда Іван, Бусько Микола, Бусько Осип, Циган Станислав, Цогла Марія, Чайка Олександер, Чайка Степанія, д-р Чернів Олександер, Чучкевич Остап, Чухрай Ярослав, Чумак М., Холодняк Ю. В., Хомик Антон, Хрін Богдан, Хрін Іван, Хробак Петро, Данчук Осип, Данилек Іван, Данилевич Богдан, Данилевич Петро, Данилишин Микола, Данило Петро, Давидович Деонізій, Демчук Антон, Демкович Григорій, Денеґа Іван, Дідич Михайло, Дмитрів Раймонд, Дмитрик Григорій, Довбуш Василь, Дрозд Степан, Дуб Маріян, Дубенецький Петро, Дутка Сергій, Дзюба Іван, Естон Ірина, Єзерська Анна, Факадай Василь, Федак Степан, Федченко Григорій, Федченко Василь, Федик Ельза, Федик Осип, Фік Іван, Фітяк Андрій, Фридрик Михайло, Футей Петро, Ґабровська Катерина, Ґалещук Семен, Ґавронський Василь, Ґелетз Герасим, Ґереґа Олександер, Ґіба Дмитро, Ґлавацький Григорій, Ґловач Микола, Ґмиря Семен, Ґолембіовський Григорій, Ґолембіовський Василь, Ґошуляк Ярослав, Габель Катерина, Галій Розалія, Гальчишак Степан, Ганич Микола, Гаврилів Іван, Гірняк Р., Гирн Іван і Анна, Гнатюк Петро, Гнитка Іван, Ґолик Павло, Голубець Михайло, Горин Петро, Горностай Василь, Городинський Ярослав, Гриб Микола, Грушевський Іван, Гривко Борис, Гук Остап, Гурмак Іван, Ікавий Осип, Ільченко Іван, Іскра Ілля, Іваник Степан, Іванишин Ярослав, Юськів Іван, Явин Филип, Якима Володимир, Якимів А., Якубіц Іван, Янів Василь, Яременко М., Яремко Кароль, Ящук Іван, Яворський Іван, Кайдан Іван, Кальмук Тома, Капустянський Олекса, Карпяк Володимир, Кастрянець М., Капубинська Ірина, Кащенко А., Катинська Еліонора, Кавець Михайло, Кедьо, Кіхтан Степан, Кігічак Михайло, Кіндрат Степан, Кірик Федір, Клепач О. А., Кліщук Василь, Кметь Володимир, Кмйотек Микола, Коцюмбас Юрій, Кодиняк Анатолій, Колесницький Павло, Колода Михайло, Колодка Іван, Колодко Петро, Колосівський Теодор, Коник Константин, Коник Лаврентій, Кондратенко А., Кононенко А., Кордуба Юрій і Марія, Кордупель Василь, Корф Іван, Корлятович Володимир, Корнацький Володимир, Короневич Петро, Королик Іван, Корпан Павло, Косак Євген, Косак Осип, Костів Григорій, Кострик Василь, Котелевон Василь, Ковальський М., Ковшан Іван, Козак Іван, Козир Василь, Красношлик Володимир, Крутиголова Дмитро, Крутиголова Осип, Кубин Ярослав, Кухта Богдан, Кухта Іван, Кулик Юрій, Кулик Михайло, Куляс Осип, Купвіч Клементина, Кіпвіч Осип, Курах Михайло, Кузьмин Ярослав, Кузів Г., Квіт Зеновій, Лабик Степан, Лабик Теодор, д-р Ларь Осип, Латско Г., Лесик Лев, Лесько Іван, Лев Михайло, Личак Михайло, Лобур Андрій, Лобур Олександер, Лобур Павло, Лобур Василь, Лютий П. П., Мацех Василь, Маєвський В., Маґоцький Осип, Маглай Микола, Макарик Стенлей, Макогін Омелян, Макогон Іван, Максимів Теодор, Максимович Степан, Малиш Теодор, Малицевич Дмитро, Мардаль Анна, Маречко Іван, Маркевич Теодор, Марко Анна, Марущак Іван, Масковський Еміліян, Медицький Степан, Мелень Мирон, Менделюк Степан, Мельничук Степан, Мельник Василь, о. Мельник Володимир, Міклас Іван, Михалевич Лев, Мисик Григорій, Модний Рудольф, Моро Володимир, Морозович Марія, Мудрак Василь, Мусичка Іван, Надточний Григорій, Нагорний А., Наконечний Степан, Настюк Василь, Небеш Степан, Неділка Григорій, Несторенко Микола, Нездолій Кость, Німилович Ярослав, Німилович Ярослав, Нищанський В., Охрін Маріян, Ольхова Агафія, Олексів Ю., Олексик Степан, Оленчук Григорій, Олійник Іван, Олінкевич Осипа, Олінр Іван, Онисько Василь, Островський Лев, Ошіо Микола, Оверко Іван, Озеринський Степан, Пацула Йосиф, Палажій Дионізія, Падалка Василь, Палка Євген, Паньків Володимир, Папляк Іван, Парлісько Михайло, Пасічник Іван, Павлишин Ірина, Пецьо Іван, Пелех Степан, Пелиньо Микола, Пелюшкевич Михайло, Перепічка Григорій, Перетятко Степан, Петерс Іван, Петрівська Алла, Петрівський Микола, Підгірний Іван, Пиріг Григорій, Пироженко Р., Писарчук Іван, Побивайло Осип, Побивайло П., Подусівський Омелян, Полянський Іван, Половинко Григорій, Присяжний Павло, Пришляк Іван, Пулим Іван, Пустановський Володимир, Рабкевич Іван, Райца Петро, Рибалт Ярослав, Рибій Михайло, Римар Іван, Росул Осип, Рошецький Богдан, Рощаковський Антін, Рубінґер Лев, Русел Григорій, Русин Юрій, Садо Анна, Салук Володимир, Самійленко Г. М., Самокишин Василь, Самоха Іван, Савінда Михайло, Семків Богдан, Сеник Володимир, Сепін Степан, Середа Григорій, Середа Іван, Середа Яків, Середа Віра, Сікорський Андрій, Сікірський Микола, Сікора Василь, Сидор Емілія, Сидір Ярослав, Сидоренко Олександер, Сиваник Мирон, Сивий Микола, Сивий Степан, Скоп Анна, Скопляк Іванна, Слевка Степан, Смерчинський Микола, Сохоцький Ярослав, Соляр Михайло, Солонина Микола, Сорочак Онуфрій, Стахур Роман, Стадник Теодор, Сташишин Михайло, Стецик Дмитро, Стецура Іван, Стецура Михайло, Стецура Теодор, Стефаник Михайло, Стереб Теодор, Стиранка Василь, Струк Іван, Струк Михайло, Струк Микола, Струк Дмитро, Сухаренко Іван, Суходольський Микола, Сулим Микола, Сушак Іван, Сушко Олекса, Свирида Павло, Свиринський Осип, Шевчук Дмитро, Шепівдич Теодор, Щербак Харитон, Щербічук С., Шкарупа Антоніна, Шкарупа Юрій, Шокалюк Ярослав, Шуляк Іван, Щутович Михайло, Щепко Гнат, Щупак Микола, Щупляк Павло, Тарасюк Микола, Тарчанин Володимир, Телеп Гнат, Терлецький Григорій, Теслюк Михайло, Тимчишин В., Тимечко Осип, Тимків Василь, Тимош Михайло, Ткачук Анна, Ткачук Григорій, Товкач Яків, Тремблій Іван, Трилюк Іван, Тундер Марія, Турба Іван, Турчик Іван, Турчик Катерина, Турчик Степан, Удич Микола, Угрин Осип, Урбанський Омелян, Усик Андрій, Ванкевич Дмитро, Василик Василь, Василина Осип, Василенко Андрій, Василишин Михайло, Веґера Андрій, Венґрин Петро, Веркйовська Катерина, Вівчар Степан, Віжевський Іларіон, Вирста Роман, Вирста Роман, Вирста С., Височин Федір, Волчук М., Войцік Олекса, Войтів Марія, Волянська Дороті, Волянський Джек, Волянський Іван, Волянський В., Волканович Андрій, Волошин Михайло, Волошин Василь і Розалія, Воронич Олександер, Вовк Федір, Вовк Михайло, Возняк Роман, Возняк Володимир, Врубель Петро, Вудкевич Іван, Захарій Іван, Задерецький Богдан, Задерецький Михайло, Задойний Максим, Загаєвич Тарас, Завацький Дмитро, Завадівський Іван, Завалович Василь, Зенчак Василь, Зінко Микола, Зорій Степан, Зубенко Карпо, Зварич Михайло, Жилавський Микола, Жилехівський Ярослав, Жеруха Степан, Жиґа Іван, Жиґа Володимир, Жох Михайло.
По $4: Добрянський Іван, Дуда Василь, Яремкевич Юрій, Киник Михайло, Лещук Мартин, Оркуш Іван.
$3.70: Дарус Йосиф.
По $3: Адамович Сем., Бабяк Іван, Бережанський Микола, Бончук Н., Борис Микола, Бриняк Іван, Бук Євген, Бусько Люба, Данко Михайло, Дац Петро, Думич Михайло, Гавриляк Дмитро, Юриста Григорій, Керик Анна, Керик Анна, Кікта Христя, Коґіне Панько, Костельник Григорій, Кубіцький Іван, Кулинич Сергій, Лакош Степан, Лежан Іван, Лівий Осип, Ліщук Василь, Ломницький Володимир, Лучка Андрій, Макарик Михайло, Мельник Микола, Мруґа Роман, Німилович Б., Оленчук Михайло, Олінник Юрій, Осадчук Михайло, Паньків Василь, Палюх Теодор, Росуляк Теодор, Сакір Іван, Семенюк Калістрат, Сметанюк Микола, Стефурак Михайло, Шевчук Ярослав, Шох Микола, Шурко М., Тершаковець Григорій, Тхір Марія, Вайденко Марія, Зентак.
$2:31: Поноховний Андрій.
По $2: Адамс Марія, Антохів Френк, Баранич Ю., Варилка Микола, Барильський Іван, Бенес Антон, Бени Анна і Текля, Берий Катерина, Бізик Антон, Білінський Томас, Богонос Іван, о. Боднар Євген, Боженко М., Бойко М., Бревка Мирон, Брикайло Ґелен, Бубна Петро, Будкевич Текля, Буцький Семен, Цьобан Мирон, Данилко Лев, Данилович Ксеня, Данко Осип, Даруш Осип, Демяненко Володимир, Дідушак Володимир, Дмитряк Петро, Додьо Розалія, Дуброс Іван, Дячун Василь, Едінґер А., Єнко Василь, Фарило Василь, Федорок Степан, Федченко Григорій, Фецашин Андрій, Филипів Марія, Фльоресків Р., Фравнд Іван, Ґавур Маріян, Ґоік Сенко, Ґольдер Катерина, Гавриляк Володимир, Галушак Михайло, Ганич Степан, Герман Франко, Гірко М., Гнилка Константин, Гомонко Михайло, Гринчишин Іван, Гусар, Іванюк Орест, Йосифів Петро, Юрків Осип, Яворський Степан, Яцкова Катерина, Ярема Микола, Яцишин Василь, Карась Григорій, Карась Микола, Карась Михайло, Карпо, Дмитро, Ковальський Богдан, Ковальчук Олекса, Ковч Богдан, Колісник Варвара, Копцюх Олег, Коцюмбас, Кочішевський Юрій, Кравець Теодор, Куклістан Павло, Купчік Еміліян, Лаврів Василь, Лакі Галина, Левицький Теодор, Лепак Євген, Лобур Семен, Лупань М., Лялюк М., Мадараш Михайло, Майгер Павло, Малюца Степан, Марек Й., Мільнічин Василь, Мішталь Д., Мигайчук Юрій, Модний Степан, Молодило Петро, Мочко Іван, Музика Володимир, Мураль Михайло, Муцин Петро, Наконечний Андрій, Низда Михайло, Обаль Степан, Олень Софія, Павлів Михайлина, Павличенко Пилип, Павлюк Микола, Палівода Еміліян, Паранка Петро, Попадек Степан, Попадюк Володимир, Попович Дв., Прима Анна, Прима Ів., Раковський Яр., Репяк Теод., Римар Мих., Романів В., Романюк Степан, Романяк Іван, Рудик Іван, Савчин Степан, Свідрик Петро, Сикилинда Кирило, Синечко Володимир, Синечко Теодор, Синечко Теодор, Синичак Іван, Синюга Юрко, Семчишин Степан, Сениця Теодор, Сепіц Софія, Скрован Анна, Слободюк Савер, Служела Володимир, Слуцький Афанасій, Смоліло Едвард, Соболь М., Собчак В., Субота Микита, Сорувка Андрій, Соха Михайло, Сподар Анна, Сподар Михайло, Стасюк Олександер, Степанек Іван, Степанек Мирон, Стефанишин Іван, Стефанович Ольга, Суходольський Михайло, Шаповал Андрій, Шеґда Михайло і Марія, Швед Володимир, Шийка Михайло, Шкурко Микола, Тацейко Степан, Тимків Степан, Тремблій М., Турчин Олександер, Туцький Павло, Улицька Катерина, Ван Кове А., Вербицький Микола, Владика Василь і Ева, Войтина Софія, Заремба Михайло, Заруба Микола, Зерудька Анна, Жовтобрюх Іван, Нечітке.
$1.75: Петренко Люба.
$1.70: Сподар Еміліян.
По $1.50: Бохняк Петро, Нагорний Іван.
По $1: Адамович Люба, Андрієвська Ольга, Амброзі Теодор, Базар Марія, Бак Євген, Бедзик Микола, Бобула Теодор, Богайчук Григорій, Боднаренко Катерина, Бокало Іван, Боровець Галина, Бочуляк Степан, Бурко Анна, Бусько Іван, Цикало Григорій, Черник Володимир, Чорней Марія, Чорній Осип, Харченко Андрій, Хрін Микола, Данилик Степан, Деркач В., Дмитрів Михайло, Довганюк І., Драґан Софія, Драґан Анастазія, Дутка Антон, Дякович Степан, Філь Іван, Форман Семен, Ґейтс О., Ґель Марія, Ґера Іван, Гавриляк Марія, Гапій Филип, Гвоздецька Ольга, Губчак Іван, Гудьо М., Гузар Казимир, Ільків Степан, Юник Іван, Яким М., Янівський Т., Яровий Олександер, Ясевич Володимир, Капустій Ярослав, Каспер Тереза, Кісіль Карпо, Клепач Микола, Клічаренко Василь, Коваль Андрій, Когут Софія, Колісник Максим, Кореневич Іван, Кошкалда Володимир, Кравчишин Марія, Красно Осип, Кузик Григорій, Кулакевич Анастазія, Купчак Дмитро, Курочка Ксеня, Кучер Михайло, Ладрик Павло, Ламбор С., Ліщинський Г., Лютий Олена, Малицька Текля, Мандибур Томас, Манчек П., Мартиняк Марія, Масляника С., Матіішин Михайло, Мельник Галина, Міхновець Василь, Міхновець Ольга, Мигаль Віктор, Модний Лучко, Модний Мирон, Модний Петро, Молодець Кирило, Морозинська Ірина, Мудрик Іван, Небожук Осип, Овад Василь, Онисик Григорій, Осадчук Ксеня, Пасічник Уляна, Пастушенко Григорій, Пацула Ярослав, Петренко Юрій, Петришин Теодор, Підсадний Дмитро, Пилипишин Д., Полянська Катерина, Полянський Володимир, Попович Петро, Приходченко Евлантій, Приходченко Іван, Приходченко Микола, Роборецька Юлія, Савчак Михайло, Садовський Атанас, Самійленко Юрій, Сампсон Іван, Свердлов Іван, Свірчак Михайло, Семянчук Іван, Середа Галина, Сікорська Анна, Сива Катерина, Сидоренко Іван, Сорохман Антонина, Сорочак Франко, Сохатський О. С., Стефанська М., Стецишин Вікторія, Стовба Олекса, Сулим Люба, Суняк Розалія, Шаін Розалія, Шайновська Антоніна, Шитець Олекса, Шкурко Микола, Шмід Себастіян, Шолудько Катерина, Штрайбл Ф., Тимінська Марія, Тимченко Семен, Трач Михайло, Турчин Василь, Улан Анна, Велетик Михайло, Вене Іван, Волощук Олекса, Волянський Іван, Волянський Степан, Вовчук Микола, Зубик Юлія, Нечіткі два підписи.
$0.50: Карась М.
$0.25: Бура Дарія (діти Шевченкові).

Lorain:
$50: УККА - Відділ.
По $25: д-р Русин К., д-р Сілецький Юліян (50).
По $10: Варнай Боніфат, Гайдай Матвій, Головацький Дмитро, Кришталь Василь, Цікало В., Гейзен Григорій, Сухарчук Микола.
$4: Дирів Григорій.

Parma:
$0.25: Бура Дарія (діти для Шевченка).

Youngstown:
$100: Деканат УПЦеркви на Огайо.
По $10: Корочинський Павло, Рівняк Ілько.
По $5: Юристовський Петро, Юристовська Марія, Кухтин Ольга.
$2: Воберський Ірина.
$1: Стецевич Михайло.

Greenville:
$25: д-р Білецький Володимир.

Pleasant City:
$25: д-р Шавала Андрій і Марія.

Youngstown:
$16: Діти Школи Українознавства.

OREGON

Portland:
$32.38: Православна Парафія св. І. Хрестителя.
$5: Вармсбехер Оксана.

RHODE ISLAND

Manville:
$2: Куровська Ольга.

Pawtucket:
$200: УНСоюз 93 Відділ.

SOUTH DAKOTA

Vermillion:
$25: д-р Яремко Михайло.

WASHINGTON

Seattle:
$10: д-р Пріцак Омелян.

AUSTRALIA

Fairy Meadow:
$14.46: Скрипник Лука.

Задля браку місця, жертводавці з Пенсилвенії, Висконсину і Канади, будуть поміщені в 6-му списку.

Спростування помилок:

В І-му Списку		Надруковано:	має бути:
Джерзі Сити, Н. Дж.	$ 25:	Мацюк Михайло	Мацях Михайло
	" 25:	Мацюк Василь	Мацях Василь
	" 10:	Бачинський Ігнат	Бечинський Ігнат
	" 5:	Івахів Григорій	Іванів Григорій
	$ 5:	Срілусь Катерина	Філусь Катерина
Вилимантик, Конн.	$ 100:	Сидоренко Теодор	Гірчиця Василь — замість квітів на могилу бл. п. Теодора Сидоренка
Філядельфія, Па.	$ 100:	Українське Січове Т-во Кобзар	Українське співоче Т-во „Кобзар"
	" 25:	Клішковський Семен і Параскевія	Клішовський Семен і Параскевія
Ню Гейвен, Конн.	" 40:	Укр. Нар. Дім	Збірка на Академії „22 Січня" 1961
Валтіморе, Мд.	" 63:	Школа св. Николая — збірка дітей	Школа Українознавства при УКЦеркві св. Михаїла — збірка серед дітей
В ІІ-му Списку			
Рачестер, Н. И.	$ 50:	Вальтер Цісик	Річмонт Гілл, Н. И. $ 50: Вальтер Цісик
Амстердам, Н. И.	$ 20:	Др. Хрептовський Петро	$ 25: Др. Хрептовський Петро
Рачестер, Н. Й.	$ 10:	Бутник Іван	Бутенко Іван
Філядельфія, Па.	$ 25:	Тимків Михайло	Тимків Микола
Вайнленд, Н. Дж.	$ 10:	Василь Котик — замість квітів на могилу бл. п. І. Палія	Василь Котик — замість квітів на могилу бл. п. інж. Андрія Палія
Менгетен і Бронкс, Н.И.	$ 30:	Кебало Константин	Др. Кебало Константин
Бріджпорт, Конн.	$ 20:	Осапчук Дмитро	Осадчук Дмитро
В ІІІ-му Списку			
Мекизракс, Па.	$ 600:	Укр. Правосл. Церква св. Марії	Укр. Греко - Католицька Церква св. Марії
Мт. Плізант, Йова	$ 25:	Др. Клодницький Йосип	Др. Клодницький Осип і Осипа
	" 5:	Клодницька Лідія	Клодницька Марія Лідія
Замість квітів на могилу бл. п. д-ра Никифора Гіриняка			Замість квітів на могилу бл. п. Никифора Гіриняка, Северина Левицького, і Федора Дудка
$ 15: Дорошенко Володимир Замість квітів на могилу бл. п. Федора Дудка			$ 50: Дорошенко Володимир
$ 15: Дорошенко Володимир Замість квітів на могилу бл. п. Северина Левицького			
$ 20: Дорошенко Володимир			